

RESOCONTO STENOGRAFICO

295.

SEDUTA DI MARTEDÌ 13 GENNAIO 1998

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE **ALFREDO BIONDI**

INDI

DEL PRESIDENTE **LUCIANO VIOLANTE**

INDICE

	PAG.		PAG.
Missioni	5	(<i>Riforma del sistema scolastico</i>)	15
Interpellanze e interrogazioni (Svolgimento)	5	Mazzocchin Gianantonio (RI)	15, 17
(<i>Crisi Zaire</i>)	5	Rocchi Carla, <i>Sottosegretario per la pubblica istruzione</i>	15
Saonara Giovanni (PD-U)	5, 8	(<i>Procedure di calcolo indice prezzi al consumo</i>)	18
Serri Rino, <i>Sottosegretario per gli affari esteri</i>	5	Macciotta Giorgio, <i>Sottosegretario per il tesoro, il bilancio e la programmazione economica</i>	18
Volontè Luca (misto-CDU)	9	Volontè Luca (misto-CDU)	20
(<i>Violazione diritti fondamentali nel caso Nikitin</i>)	10	(<i>Iscrizione scolastica bambini non vaccinati</i>)	21
Boato Marco (misto-verdi-U)	11	Boato Marco (misto-verdi-U)	21, 22
Serri Rino, <i>Sottosegretario per gli affari esteri</i>	10	Rocchi Carla, <i>Sottosegretario per la pubblica istruzione</i>	21
(<i>Vicenda di Laura Celoria alle Maldive</i>)	12	(<i>Razionalizzazione rete scolastica 1997-1998</i>)	25
Franz Daniele (AN)	13	Rocchi Carla, <i>Sottosegretario per la pubblica istruzione</i>	25
Serri Rino, <i>Sottosegretario per gli affari esteri</i>	12	Saonara Giovanni (PD-U)	25, 26
Vascon Luigino (LNIP)	13	(<i>Irregolarità negli esami di maturità 1997</i>)	27
(<i>Sottrazione minore Vomero-Bader</i>)	14	Cola Sergio (AN)	28
Gramazio Domenico (AN)	15	Rocchi Carla, <i>Sottosegretario per la pubblica istruzione</i>	27
Serri Rino, <i>Sottosegretario per gli affari esteri</i>	14		

N. B. Sigle dei gruppi parlamentari: sinistra democratica-l'Ulivo: SD-U; forza Italia: FI; alleanza nazionale: AN; popolari e democratici-l'Ulivo: PD-U; lega nord per l'indipendenza della Padania: LNIP; rifondazione comunista-progressisti: RC-PRO; centro cristiano democratico: CCD; rinnovamento italiano: RI; misto: misto; misto-socialisti italiani: misto-SI; misto patto Segni-liberali: misto-P. Segni-lib.; misto-verdi-l'Ulivo: misto-verdi-U; misto-CDU: misto-CDU; misto minoranze linguistiche: misto Min. linguist.; misto rete-l'Ulivo: misto-rete-U.

	PAG.		PAG.
(Riconoscimento dell'accompagnamento)	29	Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	45
Gramazio Domenico (AN)	30	Pittino Domenico (LNIP)	45
Rocchi Carla, <i>Sottosegretario per la pubblica istruzione</i>	29, 31	(Esame articolo 5 - A.C. 3838)	45
Per la risposta ad uno strumento del sindacato ispettivo	31	Presidente	45
Presidente	31	Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	46
Filocamo Giovanni (FI)	31	Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	46
(La seduta, sospesa alle 11,50, è ripresa alle 15,05)	31	(Esame articolo 6 - A.C. 3838)	46
Missioni (Alla ripresa pomeridiana)	32	Presidente	46
Disegno di legge di ratifica: Utilizzo da parte della Repubblica di San Marino dell'aeroporto italiano Rimini-Miramare (A.C. 4304) (Seguito della discussione e approvazione)	32	Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	47
Presidente	32	Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	46
Preavviso di votazioni elettroniche	32	Fei Sandra (AN)	47
(La seduta, sospesa alle 15,10, è ripresa alle 15,30)	32	(Esame articolo 7 - A.C. 3838)	47
Ripresa discussione - A.C. 4304	32	Presidente	47
(Ripresa esame articoli - A.C. 4304)	32	Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	47
Presidente	32	Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	47
(Votazione finale e approvazione - A.C. 4304)	33	(Esame articolo 8 - A.C. 3838)	48
Presidente	33	Presidente	48
Disegno di legge: Legge comunitaria 1995-1997 (approvato dal Senato) (A.C. 3838) (Seguito della discussione e approvazione con modificazioni)	33	(Esame articolo 9 - A.C. 3838)	48
(Contingentamento tempi seguito esame - A.C. 3838)	33	Presidente	48
Presidente	33	(Esame articolo 10 - A.C. 3838)	48
(Replica del Governo - A.C. 388)	34	Presidente	48
Presidente	36	Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	48
Armaroli Paolo (AN)	36	Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	48
Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	34	Prestigiacomo Stefania (FI)	49
(Esame articoli - A.C. 3838)	37	(Esame articolo 11 - A.C. 3838)	49
Presidente	37	Presidente	49
(Esame articolo 1 - A.C. 3838)	37	Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	49
Presidente	37	Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	49
Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	38, 39, 42	(Esame articolo 12 - A.C. 3838)	50
Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	37, 39	Presidente	50
Manziona Roberto (CCD)	39, 41, 42	(Esame articolo 13 - A.C. 3838)	50
Pittino Domenico (LNIP)	43	Presidente	50, 51, 52
(Esame articolo 2 - A.C. 3838)	44	Bergamo Alessandro (FI)	51
Presidente	44	Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	51, 52
Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	44	Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	50, 52
Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	44	Manziona Roberto (CCD)	52
(Esame articolo 3 - A.C. 3838)	44	(Esame articolo 14 - A.C. 3838)	53
Presidente	44	Presidente	53
(Esame articolo 4 - A.C. 3838)	45	Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	53
Presidente	45	Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	53
Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	45	(Esame articolo 15 - A.C. 3838)	53
Presidente	45	Presidente	53
Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	45	Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	54
Presidente	45	Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	54
Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	45	(Esame articolo 16 - A.C. 3838)	55
Presidente	45	Presidente	55
Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	45	Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	55
Presidente	45	Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	55, 56

	PAG.		PAG.
(Esame articolo 17 - A.C. 3838)	56	(Esame articolo 32 - A.C. 3838)	65
Presidente	56, 57	Presidente	65
Guarino Andrea (PD-U)	57	(Esame articolo 33 - A.C. 3838)	66
(Esame articolo 18 - A.C. 3838)	57	Presidente	66
Presidente	57	Carpi Umberto, <i>Sottosegretario per l'industria, il commercio e l'artigianato</i>	66, 71
(Esame articolo 19 - A.C. 3838)	57	Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	66, 73
Presidente	57	Fumagalli Sergio (misto-SI)	66, 72, 74
(Esame articolo 20 - A.C. 3838)	58	Migliavacca Maurizio (SD-U)	70
Presidente	58	Nesi Nerio (RC-PRO)	68, 72
Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	58	Possa Guido (FI)	70
Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	58	Rasi Gaetano (AN)	69, 72
(Esame articolo 21 - A.C. 3838)	58	Saonara Giovanni (PD-U)	71
Presidente	58	(Esame articolo 34 - A.C. 3838)	75
Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	58	Presidente	75
Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	58	(Esame articolo 35 - A.C. 3838)	75
(Esame articolo 22 - A.C. 3838)	59	Presidente	75
Presidente	59	(Esame articolo 36 - A.C. 3838)	75
Becchetti Paolo (FI)	60	Presidente	75
Boghetta Ugo (RC-PRO)	59	Dozzo Gianpaolo (LNIP)	76
Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	59, 61	Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	75, 76
Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	59, 61	Viserta Costantini Bruno, <i>Sottosegretario per la sanità</i>	76
Guarino Andrea (PD-U)	61	(Esame articolo 37 - A.C. 3838)	77
Savarese Enzo (AN)	60	Presidente	77
(Esame articolo 23 - A.C. 3838)	61	Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	78, 80
Presidente	61	Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	77, 80
(Esame articolo 24 - A.C. 3838)	62	Manziona Roberto (CCD)	78, 79, 80
Presidente	62	(Esame articolo 38 - A.C. 3838)	81
(Esame articolo 25 - A.C. 3838)	62	Presidente	81
Presidente	62	(Esame articolo 39 - A.C. 3838)	81
Aloi Fortunato (AN)	62	Presidente	81
Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	62	(Esame articolo 40 - A.C. 3838)	81
Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	62	Presidente	81
(Esame articolo 26 - A.C. 3838)	63	(Esame articolo 41 - A.C. 3838)	81
Presidente	63	Presidente	81
(Esame articolo 27 - A.C. 3838)	63	(Esame articolo 42 - A.C. 3838)	81
Presidente	63	Presidente	81
Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	64	Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	82
Procacci Annamaria (misto-verdi-U)	64	Fei Sandra (AN)	83
Scoca Marettina (CCD)	64	Guarino Andrea (PD-U)	82, 84
Viserta Costantini Bruno, <i>Sottosegretario per la sanità</i>	64	Ladu Salvatore, <i>Sottosegretario per l'industria, il commercio e l'artigianato</i>	83
(Esame articolo 28 - A.C. 3838)	64	Landi di Chiavenna Giampaolo (AN)	83
Presidente	64	(Esame articolo 43 - A.C. 3838)	84
Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	64	Presidente	84, 86
Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	64	Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	84
(Esame articolo 29 - A.C. 3838)	65	Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	84, 85, 87
Presidente	65	Fei Sandra (AN)	85
(Esame articolo 30 - A.C. 3838)	65	Guarino Andrea (PD-U)	87
Presidente	65	Malentacchi Giorgio (RC-PRO)	87
(Esame articolo 31 - A.C. 3838)	65	Manziona Roberto (CCD)	87
Presidente	65	Nardone Carmine (SD-U)	86
		Procacci Annamaria (misto-verdi-U)	84
		Trantino Enzo (AN)	86

	PAG.		PAG.
(Esame articolo 44 - A.C. 3838)	88	Penna Renzo (SD-U)	97
Presidente	88	Pittino Domenico (LNIP)	98
Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	88, 89	Poli Bortone Adriana (AN)	96
Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	88, 89	Rogna Sergio (PD-U)	98
Pittino Domenico (LNIP)	88	(Ripresa esame articolo 48 - A.C. 3838)	99
Saonara Giovanni (PD-U)	88	Presidente	99
(Esame articolo 45 - A.C. 3838)	89	de Ghislanzoni Cardoli Giacomo (FI)	101
Presidente	89	Dozzo Gianpaolo (LNIP)	100
(Esame articolo 46 - A.C. 3838)	89	Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	99
Presidente	89	Tattarini Flavio (SD-U)	100
Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	89	(Ripresa esame articolo aggiuntivo 50.01 - A.C. 3838)	102
(Esame articolo 47 - A.C. 3838)	89	Presidente	102
Presidente	89	Pittino Domenico (LNIP)	102
Bergamo Alessandro (FI)	90	(Esame ordini del giorno - A.C. 3838)	103
Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	90	Presidente	103
Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	90	Battaglia Augusto (SD-U)	103, 104
(Esame articolo 48 - A.C. 3838)	90	Bergamo Alessandro (FI)	103, 104
Presidente	90	Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	103, 104
Borroni Roberto, <i>Sottosegretario per le politiche agricole</i>	90, 93	Di Stasi Giovanni (SD-U)	104
Dozzo Gianpaolo (LNIP)	92	Fei Sandra (AN)	104
Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i> ..	90, 91, 93	Pecoraro Scanio Alfonso (misto-verdi-U) .	104
Pecoraro Scanio Alfonso (misto-verdi-U) .	92	Procacci Annamaria (misto-verdi-U)	104
Sedioli Sauro (SD-U)	92	Tattarini Flavio (SD-U)	104
(Esame articolo 49 - A.C. 3838)	94	(Dichiarazioni di voto finale - A.C. 3838) .	104
Presidente	94	Presidente	104
(Esame articolo 50 - A.C. 3838)	94	Aloi Fortunato (AN)	105
Presidente	94	Bastianoni Stefano (RI)	106
Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	94	Bergamo Alessandro (FI)	106
(Esame articolo 51 - A.C. 3838)	94	De Benetti Lino (misto-verdi-U)	108
Presidente	94	Dozzo Gianpaolo (LNIP)	109
Borroni Roberto, <i>Sottosegretario per le politiche agricole</i>	95	Guarino Andrea (PD-U)	106
Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	95	Malentacchi Giorgio (RC-PRO)	105
(Esame articolo 52 - A.C. 3838)	95	Pittino Domenico (LNIP)	104
Presidente	95	Tattarini Flavio (SD-U)	107
Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	95	(Votazione finale e approvazione - A.C. 3838)	109
Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	95	Presidente	109
Procacci Annamaria (misto-verdi-U)	96	Per la risposta a strumenti di sindacato ispettivo	110
(Ripresa esame articolo 44 - A.C. 3838)	96	Presidente	110, 111
Presidente	96	Fei Sandra (AN)	110, 111
Bastianoni Stefano (RI)	99	Garra Giacomo (FI)	110
Bergamo Alessandro (FI)	98	Pecoraro Scanio Alfonso (misto-verdi-U) .	110
Bogi Giorgio, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i>	97, 98	Ordine del giorno della seduta di domani	111
Evangelisti Fabio (SD-U), <i>Relatore</i>	96	Tabelle citate dal sottosegretario Giorgio Macciotta in risposta all'interrogazione Volontè n. 3-01383	113
Guarino Andrea (PD-U)	98	Votazioni elettroniche	I
Malentacchi Giorgio (RC-PRO)	99		

N. B. I documenti esaminati nel corso della seduta e le comunicazioni all'Assemblea non lette in aula sono pubblicati nell'Allegato A.
Gli atti di controllo e di indirizzo presentati e le risposte scritte alle interrogazioni sono pubblicati nell'Allegato B.

La seduta comincia alle 9,30.

MAURO MICHIELON, *Segretario*, legge il processo verbale della seduta dell'8 gennaio 1998.

(È approvato).

Missioni.

PRESIDENTE. Comunico che, ai sensi dell'articolo 46, comma 2, del regolamento, i deputati Acierno, Amato, Cangiemi, Fassino e Lucchese sono in missione a decorrere dalla seduta odierna.

Pertanto i deputati complessivamente in missione sono venticinque, come risulta dall'elenco depositato presso la Presidenza e che sarà pubblicato nell'*allegato A* ai resoconti della seduta odierna.

Ulteriori comunicazioni all'Assemblea saranno pubblicate nell'*allegato A* ai resoconti della seduta odierna.

Svolgimento di interpellanze e di interrogazioni (ore 9,32).

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca lo svolgimento di interpellanze e di interrogazioni.

(Crisi Zaire)

PRESIDENTE. Cominciamo con l'interpellanza Saonara n. 2-00545 e l'interrogazione Volontè n. 3-01112 (vedi l'*allegato A* — *Interpellanze e interrogazioni sezione 1*).

Questa interpellanza e questa interrogazione, che vertono sullo stesso argomento, saranno svolte congiuntamente.

L'onorevole Saonara ha facoltà di illustrare la sua interpellanza n. 2-00545.

GIOVANNI SAONARA. Rinuncio ad illustrare la mia interpellanza e mi riservo di intervenire in sede di replica.

PRESIDENTE. Il sottosegretario di Stato per gli affari esteri ha facoltà di rispondere.

RINO SERRI, *Sottosegretario di Stato per gli affari esteri*. Signor Presidente, mi appresto a rispondere sia all'interpellanza dell'onorevole Saonara sia all'interrogazione degli onorevoli Volontè e Marinacci.

È possibile ragionare a lungo sulla questione affrontata in tali documenti perché i colleghi ben sanno che si tratta di una questione molto importante e complessa, concernente un punto decisivo del continente africano, un'area che è particolarmente in tensione e non da adesso.

In particolare, credo che occorra richiamare due punti per poter poi seguire l'evoluzione degli eventi. Il primo riguarda il carattere della dittatura particolare stabilita nel corso dei decenni da Mobutu nell'allora Zaire; la seconda questione riguarda il genocidio che fu perpetrato in Ruanda nel corso del 1994 e lo spostamento di oltre un milione e mezzo di profughi verificatosi a seguito della guerra civile che, a sua volta, ha fatto seguito al genocidio. Ricordo che nello Zaire orientale si erano « installati » circa un milione e ottocentomila persone. Ricordo altresì i fattori di crisi profonda insorti in quel-

l'area sia in ragione della condizione dittatoriale nello Zaire, corrotta da lungo tempo, sia per la formazione di questo nucleo di instabilità forte creatosi con la questione dei profughi.

Come è noto — forse — la comunità internazionale aveva tentato di stabilire una transizione democratica nello Zaire attraverso un processo che doveva poi configurarsi come processo elettorale, e che aveva inizio con l'identificazione degli aventi diritto, di coloro cioè che dovevano partecipare a questo processo.

Si inserisce a questo punto un altro fattore che fa esplodere la crisi. Infatti, come è noto, la minoranza *banja mulenge*, che vive nella zona orientale dello Zaire, non è stata riconosciuta come nazionalità zairese e quindi come potenziale partecipe del processo elettorale *in fieri*. Si è aggiunto pertanto un altro elemento di crisi a quelli già presenti nello Zaire orientale.

Senza ripercorrere nei dettagli la storia di questi territori, vorrei limitarmi a ricordare che, proprio in ragione dell'intrecciarsi di questo complesso di fattori, è esplosa la crisi dello Zaire orientale e ha preso avvio l'iniziativa dell'Afdl di Kabila, probabilmente sostenuto non solo politicamente da paesi vicini cointeressati alla vicenda, come in particolare l'Uganda e il Ruanda. Diversa è la questione del Burundi, che era a sua volta ancora in preda ad una guerra civile, tuttora non risolta.

La comunità internazionale ha valutato attentamente in quel momento la possibilità di intervenire nello Zaire. Sono state formulate due ipotesi di intervento fra loro diverse: la prima ipotesi tendeva ad avere un carattere ed un mandato di carattere esclusivamente umanitario; questa era la posizione assunta dall'Italia insieme con gli Stati Uniti, il Canada ed altri paesi. L'Italia si era dichiarata disponibile a mettere a disposizione anche le sue forze ed a fare quanto necessario, nei limiti delle sue possibilità, per realizzare un intervento di carattere umanitario. Tuttavia, come è noto, l'intervento non ha avuto luogo perché la comunità internazionale è stata attraversata da profonde incertezze. Si è teso a dare all'in-

tervento un carattere di stabilizzazione politica che ricordava troppo un intervento precedente — mi riferisco all'operazione « *Turquoise* » compiuta a suo tempo dalla Francia —, il che ha determinato una divergenza di opinioni più o meno manifesta sul piano internazionale, cosa che ha comportato un ritardo nell'effettuazione di una operazione del genere da parte della comunità internazionale.

Nel frattempo il problema ha cominciato a trovare una soluzione sul campo, perché il movimento di Kabila ha potuto agire con una facilità tale da determinare un rapido processo di spostamento dei rapporti di forza nello Zaire orientale. In particolare, la questione dei profughi è stata affrontata direttamente spostando masse notevoli di gente; si parla infatti di 700-800 mila profughi rientrati in Ruanda proprio mentre avevano luogo azioni di guerriglia in quella zona.

Per certi aspetti si deve constatare che è la prima volta che un grande e drammatico problema viene risolto dagli stessi paesi interessati, dai paesi africani. A questo punto il Canada ha sciolto le riserve avanzate fino ad allora rispetto all'invio di una forza multinazionale di intervento e la questione è diventata interamente politica. Inoltre, si è valutata attentamente l'ipotesi di dare un sostegno di tipo umanitario.

Tutti i paesi dell'area, dal Sud Africa all'Angola, al Ruanda, all'Uganda hanno appoggiato, effettuando una mediazione, l'Afdl, il movimento di Kabila, ed hanno sostenuto il passaggio dei poteri, che successivamente ha avuto luogo, da parte di Mobutu nei confronti di Kabila.

La comunità internazionale si adopera per aiutare il Ruanda ad affrontare e a risolvere la questione del rientro massiccio di quasi un milione di profughi. A quest'opera partecipa sul piano sanitario, alimentare e giudiziario anche l'Italia; in particolare, attraverso una comunità piuttosto nota, quella di Sant'Egidio, il nostro paese è impegnato anche nel Burundi per tentare una mediazione che porti la pace in quelle terre, dove permane ancora una situazione di guerra civile, a causa della

quale le trattative sono state interrotte e non sono state ancora riprese. Nello stesso tempo viene effettuata un'azione nei confronti di Kabila volta ad ottenere due risultati: in primo luogo, a stabilire una nuova transizione democratica, per la quale sono stati previsti due anni di tempo, in attesa di nuove elezioni; in secondo luogo, ad ottenere risultati in tema di diritti umani, in particolare a far luce su episodi gravi che sembra si siano verificati in special modo nello Zaire. Mi riferisco a massacri perpetrati nei confronti di varie popolazioni.

A quest'ultimo proposito l'azione diventa molto difficile perché in tutta l'area a cui facciamo riferimento (quella dello Zaire orientale e quella della repubblica democratica del Congo nel frattempo proclamata da Kabila) agiscono diversi gruppi: le forze armate ex zairesi, ex ruandesi, gruppi di altre popolazioni, minoranze che il Governo Kabila dichiara di non controllare completamente (ovviamente all'epoca in cui facciamo riferimento). È dunque particolarmente difficile procedere all'accertamento delle violazioni dei diritti umani che si verificano. Non si dimentichi che sempre in quella stessa area si manifesta un altro fenomeno strettamente collegato al processo di pace in Angola. Sembra infatti che a quell'epoca una parte delle forze di Savimbi che rallenta il processo di attuazione degli accordi di Lusaka trovasse riferimento in alcune aree dell'ex Zaire.

Come i colleghi possono constatare, la situazione è particolarmente complicata anche sotto il profilo dell'accertamento dei fatti ed è in questo quadro che un primo rapporto elaborato dalle Nazioni Unite (mi riferisco al rapporto Garreton) viene giudicato negativamente dal Governo Kabila. Si è aperta conseguentemente una crisi politica che rischia di mettere in discussione l'impegno esercitato sul piano internazionale per determinare una verifica attenta sul piano dei diritti umani. Mentre la comunità internazionale accoglie positivamente il piano di transizione democratica, compresi i due anni necessari per la celebrazione di

nuove elezioni, con qualche pressione esercitata su Kabila perché la base politica del nuovo Governo non appare sufficiente (mi riferisco al movimento dell'opposizione che faceva capo a Tsisekedi, che non è sufficientemente coinvolto nel nuovo Governo Kabila del Congo democratico), più difficile e complessa appare la soluzione della questione dei diritti umani sia per le ragioni oggettive che ho illustrato sia per resistenze soggettive che si sono manifestate.

È in questo quadro che è intervenuta con forza e con impegno l'Unione europea. Ricordo che vi fu un intervento con la *trojka* nell'agosto 1997; vi fu poi una missione dell'inviato speciale Ajello nei Grandi laghi e un pronunciamento della *trojka* — mi pare nel mese di settembre — che faceva esplicito riferimento alla questione dei diritti umani e all'accettazione da parte del Governo Kabila di un'inchiesta condotta dalle Nazioni Unite. Vi fu poi un ulteriore intervento nell'ottobre scorso con il viaggio di Richardson, con il quale si è realizzato un accordo con Kabila per un'inchiesta delle Nazioni Unite, con la nuova commissione (rispetto a quella che aveva agito precedentemente). Quest'ultimo è stato il compromesso che si è raggiunto e che si sta attuando proprio in queste settimane, nel senso che la commissione sta iniziando i propri lavori.

L'Unione europea ha affiancato questa azione con la fissazione di esplicite condizioni per la ripresa piena di relazioni, anche economiche, con il Congo democratico. Come voi sapete, lo Zaire faceva parte — e fa parte tuttora — delle convenzioni di Lomè (convenzioni ACP): ricordo che la cooperazione strutturale era stata sospesa nell'ultima fase del Governo Mobutu; adesso si è deciso da parte dell'Unione europea, proprio in base agli eventi che ho poc'anzi illustrato, di riprenderla prestando una particolare attenzione sia ai problemi dello sviluppo democratico sia dei diritti umani. Ciò comporta che l'Unione europea ha deciso l'apertura a Kinshasa di un'unità europea che dovrà seguire in particolare tutto il processo elettorale; mentre, invece, la que-

stione dei diritti umani — come ho poc'anzi ricordato — viene delegata a questa nuova inchiesta condotta da una nuova commissione delle Nazioni Unite. In questo ambito si colloca attualmente e si è collocata nel passato l'azione politica italiana che tende a realizzare una stabilizzazione democratica nell'area, sostenendo da un lato pienamente il processo di pace in Angola (ricordo che nel nostro paese si è recato il Presidente Dos Santos e che io sono stato in Angola già due volte) e, dall'altro, tentando di dare tutto il nostro contributo perché il processo di pace in Burundi andasse avanti e affinché si chiudesse l'ultimo focolaio di guerra aperto esistente nell'area (quello del Burundi).

Occorrerà poi un'azione dell'Italia di sostegno sia sul piano economico-sociale sia su quello dei diritti umani, in particolare con una rapida celebrazione dei processi che metta fine ad una condizione di emergenza molto difficile e drammatica in Ruanda, dove vi sono decine e decine di migliaia di carcerati; una stabilizzazione democratica nella Repubblica democratica del Congo, con questa combinazione tra la ripresa delle relazioni economiche e di cooperazione e i due processi di sviluppo democratico e dei diritti umani. Sottolineo che l'Italia sta dedicando una particolare attenzione a quest'area.

Una stabilizzazione democratica dell'ex Zaire, l'attuale Congo democratico, assieme alla conclusione del processo di pace in Angola, il rafforzamento della Sadec (l'organizzazione regionale dell'area del sud dell'Africa) e la stabilizzazione nella regione dei Grandi laghi fino al Corno d'Africa possono rappresentare a nostro avviso elementi di innovazione forte in tutto il continente africano. Dedicamo a questi problemi particolare impegno ed attenzione. Già da un anno, come forse sapete, l'Italia ha avviato quella che con qualche enfasi è stata definita una nuova politica africana, cioè il nuovo impegno in Africa. La questione è stata ripresa con forza nel vertice del

G7 di Denver e sembra che rimarrà all'ordine del giorno anche del prossimo vertice di Birmingham.

Credo in definitiva che l'Italia stia svolgendo il proprio ruolo con un certo impegno e con un certo esito.

PRESIDENTE. L'onorevole Saonara ha facoltà di replicare per la sua interpellanza n. 2-00545.

GIOVANNI SAONARA. Presidente, ringrazio il sottosegretario Serri perché gran parte delle questioni sollevate nella mia interpellanza, presentata lo scorso 16 giugno, hanno trovato nella sua risposta una valutazione. Egli ha anche ricostruito con un breve ragionamento (facendo di necessità virtù, come ha detto) una serie di elementi che — discussi in quest'aula — potrebbero apparire quasi estranei. Tuttavia non ritengo — e credo che il sottosegretario convenga con me — che vi sia qualcosa di strano nell'occuparsi di violazioni fondamentali della dignità dell'uomo.

Mi considero soddisfatto del complesso della risposta. Non mi lascia soddisfatto — tuttavia — che nell'approccio complessivo dei nostri paesi, cioè di quella che è stata più volte definita la comunità internazionale, ed in particolare dell'Unione europea, non si rifletta sull'esito paradossale delle vicende del Congo-Zaire.

Perché paradossale? È stato ricordato in queste settimane anche da un osservatore anonimo, ma credo molto qualificato, che ha presentato per i tipi della Franco Angeli un resoconto della guerra civile in Ruanda, come la Repubblica democratica del Congo rappresenti uno dei paesi chiave per i presenti ed i futuri assetti dell'Africa.

Da dove nasce la mia parziale insoddisfazione?

Premetto che, come rappresentanti democraticamente eletti di un popolo che vive e si sforza di vivere nella democrazia e nel rispetto profondo della persona, la nostra sensibilità tende ad ostacolare qualsiasi idea di interventismo sciagurato nelle vicende di un altro paese. Personal-

mente convengo con il sottosegretario che — quando si interviene — è perfino difficile capire le radici dei problemi, i nuclei nascosti delle relazioni, il mosaico delle trame, la sovrapposizione tra questioni etniche e realtà statuali (qualcosa che forse ormai non fa più parte della nostra civiltà giuridica).

Fermo restando tutto ciò, signor sottosegretario, resta il fatto che il nostro Governo e l'Unione europea dovrebbero a mio parere accentuare al massimo l'attenzione per quanto fa e farà il successore di Mobutu e Presidente della neonata Repubblica del Congo. Perché? Mi spiego, signor sottosegretario, con parole molto semplici, forse non amate nel linguaggio a volte un po' felpato della diplomazia.

L'impressione è che il Presidente Kabila sia già un elemento di « stabilizzazione » e che quest'ultima possa incidere in qualche modo in maniera più forte di qualsiasi commissione di indagine e di qualsiasi tensione verso lo sviluppo democratico, come il sottosegretario cortesemente e correttamente ci ha ricordato.

Non vorrei — anche se sono confortato dalla incessante attività delle molte organizzazioni non governative nonché dalla presenza tenace di tante persone in quelle regioni — che quella « stabilizzazione », l'amicizia palese od occulta che in un certo senso porterà Kabila a proseguire l'opera di Mobutu, apparentemente emarginato, ma in realtà spesso valorizzato anche da chi ufficialmente lo emarginava, spostasse l'attenzione sulla strategicità dell'alleanza con la Repubblica democratica del Congo rispetto a ciò che si può e si potrebbe fare per la dignità della persona, dei popoli e soprattutto per la dignità delle masse ingentissime di profughi; che questa mattina sono stati ricordati numeri che forse alla nostra coscienza paiono addirittura incredibili, ma che invece sono credibili per il vissuto di quelle regioni.

Il mio è semplicemente un appello alla sensibilità del sottosegretario Serri, alla continuità della sua azione affinché a Birmingham tale questione resti all'ordine del giorno e soprattutto affinché nell'or-

mai imminente avvio della riflessione anche parlamentare sulla legge relativa alla cooperazione internazionale, si comprenda la lezione del Ruanda e dei Grandi laghi; la si comprenda in profondità per riuscire a capire le connessioni che sussistono tra la nostra attenzione, veicolata soprattutto dai *media*, la nostra sensibilità e la nostra volontà di stabilire regole nuove anche nei rapporti diplomatici (*Applausi del deputato Boato*).

PRESIDENTE. L'onorevole Volontè ha facoltà di replicare per la sua interrogazione n. 3-01112.

LUCA VOLONTÈ. Sono anch'io parzialmente soddisfatto della risposta fornita dal sottosegretario, che comunque ringrazio per l'ampia illustrazione dei problemi relativi alla regione di cui stiamo parlando.

Non sono completamente soddisfatto per il persistere di alcuni fattori in merito ai quali rivolgo un invito al sottosegretario ed al Ministero degli esteri affinché si attivino su tale questione.

Occorre, innanzitutto, una riflessione più approfondita che vada oltre i temi affrontati dal sottosegretario. Infatti, è in atto ormai da anni, con una recrudescenza molto elevata, uno scontro tra i paesi anglofoni e quelli francofoni soprattutto nelle regioni del centro-Africa; non a caso Mandela si è proposto come mediatore tra Kabila ed il deposedo dittatore. Non si comprende il motivo per cui non ci si pronuncii sull'annessione, di fatto ormai compiuta, del Congo-Brazzaville, per capirci, e non dell'ex Zaire, altro paese importante di lingua francofona.

Abbiamo presentato la nostra interrogazione per sollevare, così come ha fatto il collega Saonara, il problema dei diritti umani e per invitare l'Italia e la diplomazia italiana a rappresentare degnamente la nostra tradizione e la nostra cultura su queste tematiche, dopo le esperienze non molto positive degli eccidi in Ruanda, della situazione in Sudan — della quale nessuno si preoccupa — e di quanto è accaduto sotto i nostri occhi fino

a qualche mese fa nel Congo ex Zaire. Oltre che per i motivi di cui dicevo, abbiamo presentato l'interrogazione anche per invitare il nostro Governo a non limitarsi ad azioni di « tamponamento » della situazione, ma a cercare di anticipare i problemi esistenti in quella regione, che riguardano la tutela dei diritti umani, ma coinvolgono anche — il sottosegretario lo sa bene — grandissimi interessi economici. L'attuale Repubblica del Congo, già Zaire, possiede infatti giacimenti incredibili di tutte le materie prime, che prescindono dalle colorazioni politiche, dagli interessi linguistici, etnici e di schieramento politico, ma certamente condizionano e condizioneranno ancora per molti anni la stabilità della regione.

In questo scontro tra il nuovo tentativo di colonizzazione sotto voce, che in qualche modo gli Stati Uniti stanno consentendo, ed il ritiro progressivo dell'influenza della diplomazia francese da questi paesi, so per certo da alcune informazioni che ho avuto, ma anche in virtù della stima che viene espressa in tante interviste rilasciate da leader già vicini alla diplomazia francese, che oggi si aspetta un'azione più incisiva del nostro paese; un'azione che, appunto, non sia solo ed esclusivamente di « tamponamento », volta a far fronte a situazioni ormai degenerate. Piccole repubbliche come il Burkina Faso e la Costa d'Avorio nutrono timori non solo che da questi grandi sconvolgimenti possano derivare anche delle « scosse telluriche » nel proprio ambito, ma anche perché non hanno ancora rilevato un interesse aggressivo — permettetemi il termine, che uso in senso positivo — nei confronti di questa parte dell'Africa.

Per le ragioni che ho esposto rivolgo allora l'invito al sottosegretario e, per suo tramite, al ministro degli affari esteri ad interessarsi con più incisività alla situazione ed a far fronte, anche con diversi approcci diplomatici, alla situazione di queste nuove repubbliche che nascono solo ed esclusivamente attraverso i colpi di Stato e la violenza, non certamente su una base democratica.

Sono solo parzialmente soddisfatto anche perché il sottosegretario non ha risposto alla domanda se il Governo italiano intendesse o meno procedere al riconoscimento del nuovo regime instaurato.

In conclusione, ribadisco ancora una volta che l'attenzione del nostro paese è rivolta agli imprenditori italiani che operano in quella regione ed ai nostri missionari presenti in tutta quell'area, ma è anche diretta a dare fiducia a chi ci chiede di essere portatori di stabilità.

(Violazione diritti fondamentali nel caso Nikitin)

PRESIDENTE. Passiamo all'interrogazione Boato n. 3-00350 (*vedi l'allegato A — Interpellanze ed interrogazioni sezione 2*).

Il sottosegretario di Stato per gli affari esteri ha facoltà di rispondere.

RINO SERRI, *Sottosegretario di Stato per gli affari esteri*. Il caso del signor Nikitin è da tempo noto al Ministero degli affari esteri, che ha seguito la vicenda fin dall'inizio, in stretto coordinamento, nell'ambito della PESC e con i partner dell'Unione europea.

Pur senza entrare in questa sede nel merito dei capi di imputazione, il Governo ritiene che le accuse rivolte a Nikitin, così come il lungo periodo di detenzione preventiva cui egli è stato sottoposto, costituiscano un esempio, possiamo dire una delle manifestazioni, di certe contraddizioni che persistono nel sistema normativo ed istituzionale di quel paese che da non molto si è orientato verso l'acquisizione dei principi propri di uno stato di diritto.

Il Governo ha condiviso le preoccupazioni dell'opinione pubblica democratica sul caso Nikitin ed ha appoggiato, in particolare nel contesto dell'Unione europea, iniziative volte a far presenti queste preoccupazioni al Cremlino.

Ciò è avvenuto l'8 novembre 1996 in occasione dell'incontro della Troika, di cui allora faceva parte l'Italia, con il Governo moscovita. In tale sede il caso Nikitin è

stato più volte portato all'attenzione anche del ministro degli esteri russo Primakov, in particolare dallo stesso nostro ministro degli esteri Dini.

Risulta che analoghe preoccupazioni siano state espresse più volte dal Governo norvegese allo stesso presidente Eltsin in occasione della sua ultima visita compiuta ad Oslo.

Dopo una detenzione di circa otto mesi, Nikitin è stato posto in libertà provvisoria in attesa della conclusione del processo a suo carico. Risulta anche che alla moglie sia stato concesso di far ritorno liberamente in Russia, paese dal quale si era allontanata per timore di essere coinvolta nella vicenda del marito (si capisce che poteva esistere questo timore, se si pensa a quanto accadeva negli anni o nei decenni precedenti).

La libertà provvisoria che si è ottenuta — e che sicuramente è un fatto positivo — non significa, peraltro, certezza della equità del processo e di una sua positiva conclusione. Per questa ragione il Governo continuerà a seguire con la massima attenzione il caso e seguirà anche le iniziative che il Parlamento e i singoli parlamentari vorranno continuare a prendere sulla vicenda.

PRESIDENTE. L'onorevole Boato ha facoltà di replicare per la sua interrogazione n. 3-00350.

MARCO BOATO. Presidente, il caso di Aleksandr Nikitin, un ambientalista russo che ha cooperato con la fondazione norvegese Bellona che ha sede ad Oslo, ha assunto, come del resto correttamente il rappresentante del Governo, senatore Serri, ha ricordato, una rilevanza internazionale ed ha coinvolto governi di più paesi, in particolare quello della Norvegia, dove ha sede la fondazione Bellona, e riguarda l'incriminazione e l'arresto, mantenuto per circa otto mesi, di questo ambientalista reo di aver partecipato alla stesura ed alla divulgazione del rapporto intitolato: « La flotta nord russa: sorgente di contaminazione radioattiva ».

Come sappiamo, questo dell'inquinamento radioattivo è un problema di

grande rilevanza, in particolare per i paesi del nord, e il fatto di aver pubblicato (in norvegese, in russo ed in inglese) il 19 agosto 1996 tale rapporto, che è stato presentato ad Oslo, Murmansk e San Pietroburgo, ha scatenato la reazione degli apparati di sicurezza — starei per dire della ex Unione Sovietica — della Federazione russa. Dicevo ex Unione Sovietica, perché l'organismo di sicurezza, cioè l'FSB è il succedaneo storico del KGB, di famigerata memoria.

Nella mia interrogazione ho ripercorso puntualmente le — starei per dire: allucinanti — vicende giudiziarie di cui Aleksandr Nikitin è stato vittima: un procedimento penale avvolto nella segretezza; nonostante la stessa legge russa lo vieti, egli è stato sottoposto alla giurisdizione di un tribunale militare anziché di un tribunale civile; ad un certo punto, dopo vari mesi di detenzione, all'inizio del luglio 1996 si è reso necessario l'intervento del vicepresidente della Corte suprema russa Merkushev per capovolgere la decisione di un tribunale civile che, violando la legge, aveva confermato la competenza di un tribunale militare su questo caso.

La stessa difesa di Aleksandr Nikitin non ha potuto conoscere a fondo i capi di imputazione e le loro fonti, perché si trattava di riferimenti a decreti considerati segreti, probabilmente per ragioni di sicurezza dello Stato. In realtà sappiamo che in casi come questo la sicurezza purtroppo copre la responsabilità dal punto di vista della contaminazione nucleare dei mari del nord.

Apprezzo e ringrazio il rappresentante del Governo per l'interessamento che anche e non solo a seguito di questa interrogazione è stato manifestato da parte del Governo italiano. Credo sia giusto il duro giudizio che il sottosegretario Serri, sia pure con la necessaria cautela politico-diplomatica, ha espresso affermando che le accuse rivolte a Nikitin sono esempio di certe contraddizioni che persistono nel sistema normativo ed istituzionale della Federazione russa. Capisco il linguaggio cauto e diplomatico, ma chi vuol leggere quanto è contenuto in questo

giudizio mi pare veda in trasparenza la gravità del caso di cui stiamo parlando.

Probabilmente, il fatto che anche Amnesty International abbia assunto il 30 agosto 1996 quello di Nikitin come il caso di « prigioniero per motivi ideologici »; il fatto che il 24 settembre dello stesso anno il comitato europeo per la giustizia e i diritti umani abbia addirittura nominato una commissione d'inchiesta (il relatore è l'olandese Jurgens); il fatto che alcuni Governi, in particolare quello norvegese ma anche la *trojka* dell'Unione europea, nel novembre del 1996 abbiano fatto pressioni sul governo di Mosca e sul ministro degli esteri Primakov, come è stato ricordato, ha portato alla libertà provvisoria ma non, come correttamente ha ricordato il sottosegretario Serri, alla chiusura di questa vicenda giudiziaria.

Poiché apprezzo il fatto che il sottosegretario abbia dichiarato la disponibilità e l'interesse del Governo a continuare a seguire il caso, in occasione della prossima visita, fra poche settimane, all'inizio di febbraio, del presidente della Federazione russa Eltsin (speriamo che la salute glielo consenta; gli faccio molti auguri al riguardo), chiedo non che il Governo italiano faccia dei proclami pubblici, perché so come vanno affrontate queste questioni, ma semplicemente che il sottosegretario Serri si faccia tramite con il ministro degli affari esteri Dini o con il Presidente del Consiglio Prodi (a seconda di quelli che saranno gli interlocutori) perché il Governo, anche in occasione della visita del Presidente Eltsin in Italia — benvenuto — sia pure con l'informalità e con la riservatezza che sono doverose in questi casi faccia presente la preoccupazione del Governo, del Parlamento e dell'opinione pubblica italiana rispetto alla gravità del caso Nikitin. La ringrazio.

(Vicenda di Laura Celoria alle Maldive)

PRESIDENTE. Seguono le interrogazioni Vascon n. 3-01118 e Franz n. 3-01126 (vedi l'allegato A — Interpellanze e interrogazioni sezione 3).

Queste interrogazioni, che vertono sullo stesso argomento, saranno svolte congiuntamente.

Il sottosegretario per gli affari esteri ha facoltà di rispondere.

RINO SERRI, *Sottosegretario di Stato per gli affari esteri*. Grazie, signor Presidente.

Il Ministero degli affari esteri ha seguito con la massima attenzione e anche tempestivamente la questione sorta per la nostra connazionale Laura Celoria, trattata a suo tempo nell'atollo turistico di Ashdoo nelle Maldive, a causa di una vertenza di carattere economico-commerciale tra la Ventana turismo e il proprietario dell'atollo.

IL nostro ambasciatore residente a Colombo è stato incaricato di recarsi immediatamente alle Maldive, di prendere i contatti necessari con le autorità locali e di rimanervi fino alla conclusione positiva della vicenda. Nel contempo, il nostro Ministero prendeva contatto con la società Ventana per promuovere una soluzione della vertenza al fine di eliminare anche sotto questo aspetto ogni ostacolo alla libera circolazione della nostra connazionale.

Si è così giunti all'accreditamento telegrafico da parte della predetta società della somma di 314 mila dollari, ritenuta in quel momento necessaria per concludere la vicenda. Grazie a tali interventi e con la presenza del nostro ambasciatore, che si è recato direttamente sul luogo ed è rimasto lì con la polizia locale, le autorità maldiviane, che si sono dichiarate all'oscuro del trattenimento della nostra connazionale, hanno prontamente inviato agenti della polizia locale per permettere alla signora Celoria di lasciare l'atollo di Ashdoo liberamente, le hanno fatto restituire il passaporto ed hanno infine consentito il suo imbarco alla volta dell'Italia. Credo che in questo caso si possa dire che la prontezza ed anche la fermezza dell'intervento del Ministero degli esteri, nonché la collaborazione con la società Ventana, abbiano permesso che la vicenda si concludesse felicemente soltanto pochi

giorni dopo che il ministero era stato informato dell'illecito trattenimento della Celoria alle Maldive.

PRESIDENTE. L'onorevole Vascon ha facoltà di replicare per la sua interrogazione n. 3-01118.

LUIGINO VASCON. Signor Presidente, ritengo che più che dichiararmi soddisfatto o meno vi sia un problema diverso.

Quello riguardante la signorina Celoria non è il solo caso in cui cittadini italiani che si recano all'estero per motivi di lavoro vengono trattenuti o per mancanza di tutela o, come nella vicenda in esame, per una vertenza di carattere economico, senza alcuna copertura da parte del Governo e dello Stato italiani. Ciò che occorre segnalare e che rammarica maggiormente è il fatto che molto spesso, nonostante le sollecitazioni provenienti dai singoli parlamentari attraverso interrogazioni o altri strumenti, il problema viene affrontato dal Ministero solo quando è riportato da trasmissioni televisive quali il *Maurizio Costanzo Show*. A fronte del coinvolgimento diretto dell'opinione pubblica attraverso queste rappresentazioni televisive, i ministri o i sottosegretari competenti si affrettano a riparare il danno.

Non intendo dire che in questo caso la competenza del parlamentare viene vista in modo riduttivo, ma voglio sottolineare che a molti cittadini italiani che si trovano all'estero vengono riservati trattamenti che non rientrano negli usi e costumi del nostro paese. Basti pensare alle migliaia e migliaia di persone che negli ultimi mesi sono giunte in Italia e al fatto che la celerità nel risolvere il caso Celoria è stata sollecitata solo attraverso un appello radiotelevisivo.

PRESIDENTE. L'onorevole Franz ha facoltà di replicare per la sua interrogazione n. 3-01126.

DANIELE FRANZ. Signor Presidente, sono soddisfatto dell'esito della vicenda perché la signorina Celoria è potuta ri-

tornare in patria, ma sono piuttosto perplesso per ciò che è stato testé riportato dal sottosegretario Serri.

La mia perplessità nasce innanzitutto dal fatto di aver appreso che il Ministero ha assunto una funzione di intermediazione commerciale. Non vorrei che ciò potesse determinare un grave precedente, nel senso che qualunque cittadino del mondo, qualora avesse vertenze di tipo economico con società residenti in Italia, si prendesse la libertà di privare di quest'ultima un nostro connazionale confidando nell'intervento delle autorità. La verità è che la signorina Celoria avrebbe dovuto essere liberata (questo è il termine esatto) indipendentemente dal pagamento o meno di quanto eventualmente dovuto dalla società Ventana al proprietario del club sito alle Maldive.

Fermo restando che dal mio punto di vista sarebbe stato opportuno che il Ministero attuasse tutte le mosse diplomatiche (peraltro il sottosegretario ci ha rassicurato in tal senso) non solo presso le autorità competenti di quelle terre lontane, sottolineando anche il peso specifico che la nostra nazione deve necessariamente avere all'interno della comunità internazionale, rimane un dato allarmante, che è stato sottolineato in precedenza dal collega Vascon. Il caso Celoria, purtroppo, non è un caso unico e assistiamo spesso al malvezzo per cui gli italiani vengono trattati nel modo in cui la sensibilità delle nazioni ospitanti in quel momento riesce a garantire.

L'ultimo appunto che mi permetto di sollevare riguarda l'intempestività — me lo consentirà il sottosegretario per gli affari esteri — della risposta. La questione Celoria si è risolta qualche tempo fa; ne siamo tutti felici, ma ciò ha reso quasi superflua la risposta di oggi, che tuttavia il sottosegretario è riuscito a rendere interessante raccontando (per sommi capi, per motivi di tempo) in modo dettagliato tutte le mosse compiute dal Governo.

Sperando che simili eventi non si ripetano, auspico che qualora ciò dovesse accadere vi sia una maggiore tempestività da parte del Governo.

(Sottrazione minore Vomero-Bader)

PRESIDENTE. Segue l'interrogazione Gramazio n. 3-01195 (vedi l'allegato A — Interpellanze e interrogazioni sezione 4).

Il sottosegretario di Stato per gli affari esteri ha facoltà di rispondere.

RINO SERRI, *Sottosegretario di Stato per gli affari esteri*. Partirò questa volta dalla coda. Vi è stato infatti un ultimo sviluppo della vicenda evidenziata dall'onorevole Gramazio che presenta qualche aspetto di positività. La signora Vomero ha compiuto un viaggio in Giordania nel mese di ottobre, nel corso del quale la nostra connazionale ha riscontrato un certo miglioramento dei rapporti con il coniuge, il quale non le ha posto difficoltà a vedere il figlio. L'atteggiamento di maggiore disponibilità del padre, signor Bader, ha indotto la nostra connazionale (anche su reiterato consiglio della nostra ambasciata) a dimostrarsi più conciliante e ad evitare irrigidimenti che avrebbero potuto rivelarsi controproducenti.

Come certamente saprete, si tratta di una vicenda molto complessa. La signora Vomero era coniugata con il cittadino giordano Mohammed Bader e con lui residente in Giordania unitamente al figlio di cinque anni. Nel settembre del 1995 sarebbe stata cacciata dall'abitazione della famiglia Bader in Amman dal coniuge, il quale le avrebbe impedito, in quell'occasione, di riportare in Italia il bambino e successivamente le avrebbe negato il diritto di rivederlo. La crisi — almeno, a detta delle autorità giordane — sarebbe stata originata dal rifiuto della signora Vomero di proseguire la vita coniugale in Giordania, fatto che le procurò da parte delle autorità giudiziarie locali la denuncia per abbandono di minore ed il successivo ripudio in base alla legge coranica.

La nostra rappresentanza in Amman ha fornito tutta l'assistenza possibile alla connazionale interessando anche un legale di fiducia per verificare quali possibilità concrete sussistano a che la nostra connazionale possa riavere con sé il figlio, o

quanto meno visitarlo in Giordania. Bisogna sottolineare che purtroppo, come sapete, la legislazione islamica consente alla madre di avere con sé il figlio minore solo fino alla pubertà ed esclusivamente se musulmana e se residente nel paese del coniuge. Si tratta di una legislazione che, sotto questo profilo, crea molti problemi non solo in Giordania; conosco personalmente altre due vicende in due paesi arabi caratterizzati da questa particolare attenzione alla legge islamica.

L'ambasciata sta proseguendo nel tentativo di comporre il dissidio familiare nel primario interesse del minore, ma continua a scontrarsi (almeno, ciò accadeva fino a poco tempo fa ed è per questo che ho fatto riferimento innanzitutto alla coda della vicenda) con due posizioni apertamente divergenti: da un lato gli interventi svolti sulla famiglia paterna per chiedere di poter effettuare una visita consolare al bambino non hanno avuto seguito; dall'altro la signora Vomero non risulta aver ancora aderito al reiterato invito, rivoltole sia dall'ambasciata in Amman sia dal nostro Ministero, di conferire un idoneo mandato al legale disposto a tutelarla in sede giudiziaria per il riconoscimento dei suoi diritti, unico strumento attualmente a disposizione della signora.

A questo punto, con l'accento positivo che ho riferito all'inizio, si può solo ribadire che nei rapporti tra l'Italia ed i paesi di religione islamica stanno emergendo molti di questi problemi. Sarà opportuno compiere, da un lato, uno sforzo molto attento, molto prudente, caso per caso e, dall'altro, una riflessione, se si vuole forse anche un po' più approfondita, culturale e giuridica, perché la rilevanza del tema, per la quantità di casi, sembra destinata non a diminuire ma ad aumentare. La questione posta nella interrogazione ci porta, oltre che a seguire caso per caso le singole vicende, a fare anche questa riflessione. Tuttavia, non è questa la sede in cui si può approfondire il problema.

PRESIDENTE. L'onorevole Gramazio ha facoltà di replicare per la sua interrogazione n. 3-01195.

DOMENICO GRAMAZIO. Signor Presidente, mi ritengo soddisfatto della risposta che ci ha dato il sottosegretario e credo sia importante evidenziare l'aspetto dell'assistenza che le nostre ambasciate possono dare con concretezza in altri casi del genere a quanti si trovano in questa situazione o vi si troveranno. Quindi, un occhio vigile e attento alla difesa di questi interessi anche nel prosieguo degli avvenimenti e nel sottolineare la necessità che proprio su questi casi le nostre ambasciate nei paesi arabi siano allertate e pronte a dare tutto il necessario sostegno per casi che mi auguro non ci saranno — ma probabilmente ce ne sono già diversi, così come risulta anche a me — e che possono creare una conflittualità.

(Riforma del sistema scolastico)

PRESIDENTE. Segue l'interpellanza Sbarbati n. 2-00607 (*vedi l'allegato A — Interpellanze ed interrogazioni sezione 5*).

L'onorevole Mazzocchin ha facoltà di illustrare l'interpellanza Sbarbati n. 2-00607, di cui è cofirmatario.

GIANANTONIO MAZZOCCHIN. Rinuncio ad illustrarla e mi riservo di intervenire in sede di replica.

PRESIDENTE. Il sottosegretario di Stato per la pubblica istruzione ha facoltà di rispondere.

CARLA ROCCHI, *Sottosegretario di Stato per la pubblica istruzione*. La risposta del Ministero è la seguente. I processi di innovazione che sono stati introdotti negli ultimi anni — mi riferisco ad interventi didattici-educativi integrativi (progetto di istituto e carta di servizi) — hanno posto in evidenza una difficoltà da parte delle scuole a realizzare le modifiche dell'organizzazione della didattica necessarie per aderire meglio alle esigenze diversificate dell'utenza e alle nuove domande di formazione, che non si limitano più alla trasmissione dei saperi più o meno stabili, ma coinvolgono l'esigenza di

promuovere orientamento, motivazione e progettualità individuale del singolo alunno. Appare infatti evidente che l'attuale rigidità dei programmi — che noi vorremmo superare con la riforma — non consente di introdurre quegli elementi di flessibilità ormai indispensabili per arricchire, differenziare e personalizzare gli obiettivi formativi che una scuola attenta alla utenza deve porsi.

Va sottolineato anche che per il conseguimento di questi obiettivi si richiede un'organizzazione modulare dei progetti formativi, con la definizione per ogni disciplina di obiettivi di apprendimento, di standard nazionali da raggiungere e di nuclei fondanti di ciascun percorso formativo.

Nei confronti di questo scenario si è inserito l'articolo 21 della legge 15 marzo 1997, n. 59, che, nell'attribuire autonomia didattica e organizzativa alle scuole, prevede al comma 9 la possibilità dell'offerta di insegnamenti opzionali, facoltativi o aggiuntivi, fermi restando il monte annuale orario complessivo previsto per ciascun *curriculum* e quello previsto per ciascuna delle discipline ed attività indicate come fondamentali per ciascun tipo di indirizzo di studio.

Da tutto questo consegue l'esigenza di ridefinire in termini più contenuti il curriculum nazionale di ciascun indirizzo, di definirne gli aspetti fondamentali e di aprire spazi di flessibilità per attività opzionali, facoltative o aggiuntive, anche se di natura curricolare: un'esigenza quindi di ridisegnare tutto l'insieme del percorso didattico.

In questa prospettiva, in vista dell'elaborazione dei regolamenti attuativi dell'autonomia scolastica, l'amministrazione, vista anche la complessità delle questioni che sottendono l'autonomia, ha ritenuto di aprire un limitato circuito di scuole (81 istituti professionali, 64 istituti tecnici, 18 licei classici e 5 licei artistici, il cui elenco è disponibile) all'interno del quale realizzare un confronto ed una riflessione concernente le modalità di realizzazione di una didattica più flessibile.

Il quadro di riferimento generale recepisce alcune indicazioni formulate dalla commissione dei saggi soprattutto nel senso di una forte motivazione all'apprendimento e di un alleggerimento del carico curricolare e tiene conto dei risultati acquisiti attraverso le sperimentazioni fin qui attuate e soprattutto fa proprie le esigenze largamente avvertite tra gli istituti.

I paletti progettuali proposti alle scuole per una sperimentazione in tal senso sono i seguenti: programmi di studio che prevedano una scelta ed una riduzione dei contenuti disciplinari in favore dell'approfondimento metodologico e culturale; accettazione della logica degli standard disciplinari; identificazione degli standard generali per le discipline inserite nei quadri orario; computo degli spazi orari disciplinari su base annua; presenza di una quota di variabilità reciproca fra le discipline; apertura verso possibili accorpamenti disciplinari nella prospettiva della modularità; apertura verso il sistema dei debiti e dei crediti formativi; attenzione nell'ambito della didattica all'utilizzazione di una pluralità di strumenti educativi.

L'individuazione dei modelli curricolari standard dei diversi indirizzi viene realizzata, all'interno del sistema dei paletti progettuali, in modo congiunto per quanto riguarda le discipline dell'area di equivalenza e separatamente per le discipline di indirizzo.

Al fine di realizzare tale sperimentazione, che non è attuativa di un progetto già definito in tutte le sue parti ma espressamente mirata alla produzione e socializzazione di esperienze metodologiche avanzate, si sono invitate scuole che avevano già maturato al riguardo importanti pregresse esperienze di ricerca in collaborazione con l'amministrazione, cercando peraltro di rispettare una equilibrata distribuzione territoriale.

I presidi di tali scuole hanno partecipato direttamente alla definizione degli obiettivi e dei paletti della sperimenta-

zione e si sono detti disponibili a promuovere formali delibere e adesioni da parte delle scuole.

I decreti di autorizzazione alla sperimentazione sono stati quindi emessi previa acquisizione di formali delibere da parte dei collegi dei docenti e dei consigli di istituto con specifico consenso della componente genitori.

Quanto ai contenuti si precisa che, proprio per le finalità sostanzialmente metodologiche dell'iniziativa, si è fatto riferimento agli attuali contenuti delle sperimentazioni già in atto presso le scuole chiamate a collaborare, sperimentazioni che attengono sostanzialmente al progetto Brocca.

A tale riguardo giova precisare che già il progetto Brocca ha ricondotto l'insegnamento della geografia nell'area della materia del biennio denominata scienze della terra, in quanto lo studio delle scienze, nell'ambito dell'area comune e della formazione generale, assume un ruolo fondamentale per la conoscenza dei linguaggi scientifici che permettono una puntuale e coerente interazione delle conoscenze con il mondo reale e perciò anche con gli aspetti e i profili legati al precedente insegnamento della geografia.

Tali contenuti saranno ovviamente « ritirati » dalle scuole in relazione ai nuovi quadri orario ed alla finalità di tradurre gli attuali curricoli per contenuti in curricoli per obiettivi, standard e nuclei fondanti. A tale proposito va detto che il ministro, molto recentemente, proprio per quanto attiene all'insegnamento della geografia, uno dei punti forti della richiesta, si è pronunciato pubblicamente sul fatto di voler porre la massima attenzione sulla materia e di non consentire alla sua « sparizione » (per la quale erano preoccupati gli insegnanti). Questo non è detto esplicitamente nell'interpellanza, ma lo ricordo dal momento che il ministro ha assunto pubblicamente un impegno al riguardo.

Pur in una chiara definizione delle terminalità quinquennali, che restano quelle degli attuali indirizzi sperimentali, particolare attenzione viene rivolta al

biennio al fine di verificare, tra l'altro, l'efficacia dell'orientamento e del riorientamento degli alunni che si spostano dal biennio di un indirizzo ad un altro.

A tal fine, anche nella prospettiva del riordino dei cicli scolastici, si è evidenziata un'area comune tra le scuole dell'ordine classico, scientifico, linguistico e magistrale ed un'area di equivalenza tra le scuole dei diversi ordini di istruzione secondaria superiore; in tale area è stata introdotta per l'istruzione professionale la disciplina « tecnologie dell'informazione e della comunicazione » per il grande rilievo assunto dalle nuove tecnologie nel mondo del lavoro e nella stessa vita di relazione.

Saranno le stesse scuole che aderiranno spontaneamente al progetto a definire le classi di concorso individuate per ogni disciplina nel singolo progetto di lavoro, tenendo conto ovviamente delle risorse professionali e delle disponibilità accertate.

Si sottolinea, inoltre, che l'orario medio settimanale delle lezioni (30 ore per l'istruzione classica-scientifica, 33 ore per l'istruzione tecnica, 34 ore per l'istruzione professionale e 34 ore per quella artistica), che presenta quote di variabilità a progettazione di istituto, comporta una riduzione del tempo-scuola: nel settore professionale da 40 ore settimanali rigidamente distribuite a 34 ore medie settimanali, che potranno essere distribuite in modo flessibile; nel settore dell'istruzione tecnica da 36 ore settimanali ad una media standard di 31, con l'aggiunta di due ore a disposizione delle scuole per specifici interventi nell'area dell'integrazione.

Nel settore dell'istruzione classica, l'articolazione del curriculum in 30 ore medie settimanali — di cui due da definirsi a cura della scuola — se comporta una limitata riduzione rispetto al progetto Brocca, che prevedeva 34 ore medie settimanali, implica tuttavia un'aggiunta di ore rispetto all'attuale ordinamento.

In ogni caso, una riduzione del monte ore complessivo rientra nelle prospettive auspicate anche dalle stesse scuole che hanno sperimentato il progetto Brocca.

Sono in via di predisposizione piani ispettivi, articolati per territorio, per indirizzi e per discipline, per il sostegno tecnico alle scuole, nonché per il monitoraggio e la valutazione delle sperimentazioni.

Sono previste, inoltre, numerose iniziative di aggiornamento dei presidi e dei docenti, alcune delle quali allo stato già realizzate, mentre altre sono da realizzare nei prossimi mesi.

Da tutto ciò emerge che l'intervento sperimentale proposto e sottoposto alla valutazione e al confronto più ampio non costituisce anticipazione di alcuna soluzione curriculare, ma vuole essere solo un contributo di riflessione operativa alle successive scelte del Governo e del Parlamento, finalizzato ad evitare il ripetersi di normative di fatto di difficile applicazione nelle scuole.

Tale intervento, pertanto, nei limiti sopraindicati, costituisce un'attività doverosa ed autonoma della stessa amministrazione.

PRESIDENTE. L'onorevole Mazzocchin ha facoltà di replicare per l'interpellanza Sbarbati n. 2-00607, di cui è cofirmatario.

GIANANTONIO MAZZOCCHIN. Signor Presidente, signor sottosegretario, nel dichiararmi parzialmente soddisfatto della sua lunga ed esauriente risposta, vorrei soltanto osservare quanto sia complesso ed articolato l'argomento di cui si è parlato. L'interpellanza da noi presentata tendeva soprattutto a richiamare l'attenzione del Governo sulla disponibilità e sul profondo desiderio dei membri della Commissione di essere coinvolti appieno nella discussione e nella elaborazione di questi progetti.

Nessuno di noi si può dichiarare contrario a sperimentazioni che la legge e l'opportunità consigliano, però, data la complessità e l'importanza dell'argomento, i firmatari dell'interpellanza volevano soprattutto porre all'attenzione del ministro il loro desiderio di essere fatti partecipi di discussioni e decisioni così importanti.

(Procedure di calcolo indice prezzi al consumo)

PRESIDENTE. Onorevoli colleghi, mi permetto di accedere alla richiesta, motivata dalla sussistenza di esigenze di carattere istituzionale del professor Macciotta, di passare alla interrogazione Volonté.

Passiamo quindi alla interrogazione Volonté n. 3-01383 (vedi l'allegato A — Interpellanze ed interrogazioni sezione 6).

Il sottosegretario di Stato per il tesoro, il bilancio e la programmazione economica ha facoltà di rispondere.

GIORGIO MACCIOTTA, *Sottosegretario di Stato per il tesoro, il bilancio e la programmazione economica*. Signor Presidente, le domande che gli onorevoli interroganti rivolgono e alle quali tenterò di rispondere analiticamente sono sostanzialmente cinque. In primo luogo si chiede quali siano le procedure di calcolo dell'indice dei prezzi al consumo che l'Istituto nazionale di statistica pubblica periodicamente. L'ISTAT pubblica tre indici (uno dei quali peraltro abolito con recente collegato): l'indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività, l'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e di impiegati (quello abolito) e l'indice dei prezzi al consumo armonizzato su base comunitaria. Il primo di questi indici è calcolato con riferimento ai consumi dell'intera popolazione presente e i dati sono rilevati, a cura di uffici comunali di statistica nei capoluoghi di provincia, su un paniere di circa 920 prodotti, raggruppati in 626 voci, 91 gruppi, 33 categorie e 10 capitoli di spesa. La rilevazione dei prezzi ha carattere continuo ed è effettuata in tutte le diverse tipologie di punti di vendita: gli esercizi della grande distribuzione, della distribuzione tradizionale e di quella commerciale su aree pubbliche. Per i beni e servizi aventi prezzo unico sull'intero territorio nazionale la rilevazione è naturalmente svolta direttamente dall'ISTAT.

Tralascio l'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e di impiegati

perché non ha ormai più alcun rilievo, mentre l'indice dei prezzi al consumo armonizzato su base comunitaria è calcolato, a partire dal gennaio 1997 (per ovvi motivi di riferimento sono stati elaborati anche gli indici relativi al 1995 e al 1996), in ottemperanza alla necessità di comparare il grado di convergenza delle economie degli Stati membri dell'Unione europea al fine di avviare la terza fase dell'unione monetaria. La comparabilità dell'indicatore concernente l'inflazione è garantita dall'adozione di un medesimo campo di osservazione dei fenomeni e di regole metodologiche condivise da tutti i paesi. È tuttavia stabilito che gli indici armonizzati non sostituiscono gli indici nazionali dei prezzi al consumo prodotti dai diversi paesi né sono maggiormente rappresentativi delle variazioni dei prezzi, ma costituiscono soltanto un'elaborazione particolare ai fini dei confronti internazionali e rappresentano la base di calcolo dell'indice dei prezzi al consumo dell'Unione europea effettuata dall'ufficio statistico delle comunità europee (Eurostat). Su questo stesso argomento tornerò in relazione all'eventuale sospetto che gli indici nazionali siano stati calcolati con parametri più favorevoli alla dinamica reale dei prezzi.

Anche per tale indice la metodologia seguita per la rilevazione è la stessa descritta per l'indice dei prezzi dell'intera collettività nazionale che si basa su 104 prodotti aggregati in 63 gruppi, 29 categorie e 12 capitoli di spesa.

Il contenuto del paniere, base del calcolo dei prezzi (rispondo così alla seconda domanda e cioè se e quali voci di spesa contenute nel paniere siano variate e quale peso sia stato loro attribuito), viene aggiornato dall'ISTAT al fine di cogliere le modificazioni di comportamento della popolazione dei consumatori nella scelta sia dei prodotti sia dei punti di vendita. Una volta individuata la spesa per consumi delle famiglie e la sua articolazione tra i diversi prodotti, un bene o un servizio viene incluso nel paniere, come stabilito anche dalle norme comunitarie attualmente vigenti, se la spesa per

esso sostenuta è uguale o superiore a un millesimo della spesa totale del consumatore. Inoltre, tenuto conto che le abitudini di consumo divengono nel tempo sempre più dinamiche e affinché esse possano essere colte puntualmente evitando scarti temporali, viene prodotto, accanto all'indice a base fissa, anche un indice a catena la cui base viene aggiornata annualmente. Le singole voci inserite nel paniere possono essere riviste qualora intervengano cambiamenti notevoli che interessano la voce stessa. Per i trasporti ferroviari, per esempio, è in corso una revisione delle tariffe inserite nel calcolo dell'indice in relazione alla nuova metodologia tariffaria applicata dalle Ferrovie dello Stato.

La revisione del paniere 1995 è stata realizzata seguendo un nuovo sistema di classificazione dei prodotti, adottato a livello internazionale in particolare in ambito comunitario, che ripartisce i beni e i servizi anche in relazione allo scopo per il quale gli individui e le famiglie li acquistano; ad esempio, camper e caravan non sono più collocati tra i mezzi di trasporto, ma fra i beni durevoli per la ricreazione.

L'aggiornamento ha interessato sia i prodotti e i loro pesi del paniere che la loro classificazione in capitoli. Sono state eliminate alcune voci di spesa relative a prodotti ormai poco presenti nei consumi delle famiglie (ad esempio, la benzina normale, i dischi a 33 o a 45 giri e le macchine da cucire) ed inserite altre per nuovi consumi e nuovi prodotti che si sono diffusi; si segnalano ad esempio i telefoni cellulari, i servizi di telefonia cellulare, le segreterie telefoniche e i servizi con carte di credito.

Si adotta anche un diverso sistema di aggregazione dei prodotti. Ad esempio, per i libri non scolastici nel 1990 erano contenuti nel paniere soltanto quattro prodotti di riferimento; nel paniere del 1995, invece, sono stati considerati altri 73 prodotti in relazione all'aumento di spesa in questa materia.

Anche i prodotti complessi vengono articolati in maniera più ampia e dettagliata. Per l'energia elettrica, ad esempio,

non si fa più riferimento ad una bolletta tipo, ma si comprendono tutte le tipologie di tariffe applicate all'uso domestico, commisurate ai consumi e ripartite secondo la potenza installata.

Tuttavia, l'ISTAT, al fine di garantire la continuità storica delle vecchie serie, per la confrontabilità a livello internazionale nonché per studi e ricerche specializzate, pur non essendo inserita negli indici la voce « tabacchi », continua a « fare la serie » comprendendovi tale voce e considerando attualmente tutte le marche di sigarette.

Per quanto riguarda l'ipotesi formulata relativa al fatto che si è « dato maggiore rilievo alle merci e ai servizi a bassa inflazione e a quelli sotto il controllo pubblico, mentre i beni ad alta inflazione avrebbero una posizione marginale », allegherò alla risposta due tabelle predisposte dall'ISTAT relative all'ultima rilevazione svolta nel mese di dicembre. Da tali tabelle risulta che, per esempio, nell'indice nazionale il peso dell'alimentazione è pari al 21,44 per cento, mentre nell'indice europeo esso sarebbe pari al 22,75 per cento; se avessimo adottato l'indice europeo, avremmo avuto un grande vantaggio nell'indice aggregato perché il complesso delle variazioni dell'indice dei beni di alimentazione registra una riduzione su scala interna, mentre — come è noto — l'indice dei prezzi è cresciuto su scala interna (più precisamente, negli ultimi dodici mesi è cresciuto dell'1,6 per cento; mentre l'indice dell'alimentazione è diminuito dello 0,1 per cento). Quindi in questo caso si è adottata una ponderazione meno vantaggiosa per la determinazione dell'indice complessivo.

Nello stesso senso, pesano di più generi come la sanità — che influisce per il 6 per cento nell'indice nazionale e solo per l'1,59 per cento in quello europeo — malgrado quest'ultima sia cresciuta su scala interna del 4,2 per cento. L'onorevole interrogante intenderebbe quanto vantaggio ne avremmo ottenuto, se avessimo adottato la percentuale europea.

Nello stesso senso vanno l'indice dei trasporti e quello per la ricreazione degli

spettacoli e della cultura; mentre nell'indice nazionale hanno minor peso le voci relative all'abbigliamento, alle calzature, agli alberghi, ai ristoranti e ai bar che, invece, sono cresciuti lievemente di più. Quindi, ovviamente, se avessimo adottato l'indice europeo, avremmo ottenuto un peggioramento dell'indice complessivo.

Peraltro, i dati che ho fornito e che l'onorevole interrogante potrà analiticamente analizzare dimostrano che la scelta non è stata fatta per motivi di « abbellimento » dell'indice aggregato nazionale.

Per quanto riguarda infine la rilevazione delle imposte, tasse e contributi, è evidente l'esigenza di valutare diversamente gli aggregati a seconda che si tratti di imposte dirette o di imposte indirette. È evidente che le imposte indirette così come i contributi relativi agli oneri sostenuti alla produzione, fanno parte del prezzo. Ovviamente, invece, non fanno parte del prezzo le imposte dirette ed i contributi che gravano sul reddito del contribuente prima che egli proceda ad orientare le sue scelte di consumo.

Per questi motivi il Governo non ritiene di dover invitare l'Istituto nazionale di statistica ad « evitare la pubblicazione di dati erronei o incompleti ». Mi pare invece di aver indicato per quali motivi il Governo ritenga che il lavoro dell'Istituto nazionale di statistica sia massimamente apprezzabile.

In conclusione, Presidente, chiedo l'autorizzazione alla pubblicazione in calce al resoconto stenografico della seduta odierna delle citate tabelle.

PRESIDENTE. La Presidenza lo consente, onorevole sottosegretario.

L'onorevole Volontè ha facoltà di replicare per la sua interrogazione n. 3-01383.

LUCA VOLONTÈ. Si potrebbe rispondere con una battuta, Presidente. Per alcuni suoi aspetti le dichiarazioni testé rese dal Governo sono ovvie; sembrerebbero far finire la partita uno a zero a favore del Governo, con una difficoltà della minoranza di opporre qualche os-

servazione. È invece importante che il Governo cominci a consegnare qualche dato.

Il problema non consiste esclusivamente nel conoscere i criteri con cui sono calcolati gli indici ufficiali dei prezzi al consumo. In realtà noi abbiamo inteso sollevare la questione per chiedere che il Parlamento possa disporre della documentazione analitica al fine di controllare se quanto da noi sostenuto sia veritiero o meno, stanti le buone indicazioni che ci ha dato — come sempre, con la sua grande esperienza e correttezza — il sottosegretario Macciotta.

Vorremmo poter disporre degli indicatori elementari analitici relativi ai prezzi, ai metodi ed ai procedimenti attraverso i quali vengono calcolati i pesi relativi. Vogliamo che il Parlamento possa essere messo nella condizione di svolgere la sua azione di controllo su una questione delicata come l'andamento dei prezzi e dell'inflazione. Vogliamo infatti fugare i dubbi delle massaie, delle mogli, delle madri che vanno a fare la spesa al mercato ed hanno seri dubbi sull'andamento dei prezzi e dell'inflazione. Noi (come loro) vogliamo vederci un po' più chiaro.

Per un elementare diritto di trasparenza e per sgombrare i dubbi chiediamo che il Governo raccolga il nostro invito affinché l'ISTAT metta a disposizione del Parlamento tutta la documentazione analitica, essendo inteso che il Parlamento è vincolato al segreto statistico (che può riguardare le persone, ma non certamente i prezzi).

Sarebbe veramente paradossale che un organo con funzione ausiliaria del Parlamento (come previsto dal decreto legislativo n. 322 del 1989, sulla base dei principi e criteri direttivi della legge n. 400 del 1988), i cui rapporti sono disciplinati dallo stesso regolamento della Camera, non possa rendere noti al Parlamento stesso i metodi di rilevazione.

Abbiamo chiesto un segno di trasparenza per noi e per le tante signore Marie, ma ancora una volta il Governo si è

dimostrato poco sensibile, un po' chiuso, un po' ostile e forse un po' refrattario a realizzare una casa di vetro.

(Iscrizione scolastica bambini non vaccinati)

PRESIDENTE. Passiamo all'interpellanza Boato n. 2-00673 (*vedi l'allegato A – Interpellanze e interrogazioni sezione 7*).

Mi scuso con la sottosegretario Rocchi per questo scambio nell'ordine delle risposte.

L'onorevole Boato ha facoltà di illustrare la sua interpellanza.

MARCO BOATO. Signor Presidente, mi riservo di intervenire in sede di replica.

PRESIDENTE. Il sottosegretario di Stato per la pubblica istruzione ha facoltà di rispondere.

CARLA ROCCHI, *Sottosegretario di Stato per la pubblica istruzione*. Presidente, risponderò facendo riferimento ad una precisa sequenza di fatti che hanno determinato le ragioni dell'interpellanza ed anche di un'interrogazione presentata dall'onorevole Cento sullo stesso argomento (come risulta dai documenti in mio possesso).

La questione della obbligatorietà delle vaccinazioni prende le mosse da lontano. L'allora ministro Garavaglia ed il Governo del quale faceva parte adottarono un decreto-legge che consentiva l'accesso a scuola, e quindi il diritto all'istruzione, senza vincolarlo all'obbligatorietà delle vaccinazioni. Tale provvedimento, per vicende parlamentari, non fu convertito in legge. Pertanto, a partire da quel momento, si è dovuto tenere conto del fatto che la sensibilità manifestata sul problema non era stata tradotta in un atto legislativo.

A partire dall'insediamento dell'attuale Governo, chi vi parla ha sollecitato il ministro Berlinguer ad emanare una circolare – ciò è avvenuto nel 1996 – volta a consentire agli allievi l'accesso alla

scuola senza che esso fosse necessariamente vincolato all'obbligo delle vaccinazioni. Rispetto a tale situazione, che peraltro non ha determinato alcun effetto negativo nel senso che non abbiamo assistito ad alcuno degli eventi paventati (epidemie o quant'altro), nel tempo si sono verificati due eventi: uno negativo, a mio modo di vedere, cioè un pronunciamento restrittivo del Consiglio di Stato, anche se ovviamente si tratta di un parere consultivo, a ribadire il divieto di accesso alla scuola dei ragazzi non vaccinati; un altro che rappresenta un'indicazione precisa da parte dell'autorità giudiziaria che ha assolto genitori che si erano rifiutati di far vaccinare i propri figli, avverso i quali era stato avviato un procedimento giudiziario.

Dunque, da una parte il Consiglio di Stato ribadisce l'obbligo delle vaccinazioni; dall'altra, la giustizia ordinaria ha ritenuto non perseguibili penalmente quei genitori che non si adeguano all'obbligo della vaccinazione.

A fronte di tale scenario, il Ministero della pubblica istruzione ha emanato, nel 1997, una seconda circolare restrittiva rispetto a quella precedente, giacché in essa si tiene conto del parere del Consiglio di Stato anche se correttamente viene richiamato il fatto giudiziario del quale ho dato notizia, e si prevede per l'accesso a scuola degli allievi una certificazione che può essere rilasciata non solo dall'unità sanitaria locale di riferimento ma anche dal pediatra che ha in cura il bambino.

Tale situazione ha determinato un alligierimento rispetto all'obbligo secco di vaccinare i bambini per consentire il loro accesso a scuola (giustamente, gli onorevoli deputati si sono anche interrogati sulla valenza costituzionale di una situazione di questo genere). Va inoltre ricordato che spesso il pediatra non è sempre in grado di conoscere in anticipo le possibili conseguenze di un vaccino su un bambino, anche perché determinati effetti si verificano a posteriori e non vengono riferiti. È della scorsa settimana la notizia, divulgata dai giornali, di una bambina che, a seguito di una vaccinazione, è

rimasta paralizzata. Si tratta dell'ennesima « perla » che fa parte di una collana che dovrebbe inquietare tutti noi e certamente inquieta molto chi vi parla.

Ciò detto, ho chiesto al ministro della sanità, già all'inizio dell'attuale legislatura, di costituire una commissione (avevo chiesto al ministro che di essa potessero far parte anche rappresentanti del Ministero della pubblica istruzione) con il compito di rivedere la materia, anche perché gli stessi addetti ai lavori, gli stessi medici, per quanto riguarda i vaccini, lamentano la persistenza di una disciplina non adeguata ai tempi. Per dirla in maniera più esplicita, sono obbligatorie vaccinazioni che vengono considerate ormai superflue, e non vengono prese in considerazione vaccinazioni che potrebbero avere una reale funzionalità.

Siamo, tra l'altro, di fronte ad un obbligo di vaccinazione che produce mediamente ogni anno un numero elevato di danni fisici irreversibili ai bambini vaccinati. Questo è un dato molto importante, cioè il fatto che lo Stato è nella condizione di non poter prevedere danni fisici a bambini. Non sono a mio avviso fondate le preoccupazioni che vedrebbero, in assenza di vaccinazione, chissà quali scenari apocalittici di epidemia, anche perché la richiesta di esenzione dalle vaccinazioni, durante la vigenza del decreto-legge Garavaglia e nei momenti successivi fino al 1996, ha consentito ad un numero relativamente ridotto di bambini di accedere alla scuola, all'interno di una comunità nella sua stragrande maggioranza vaccinata. Nessun danno, quindi, alla comunità ed all'interesse sanitario collettivo, ma salvaguardia dagli effetti indesiderati delle vaccinazioni rese obbligatorie.

Prendo atto con rammarico del fatto che il Ministero della sanità non ha ancora dato segnali al dicastero della pubblica istruzione nella direzione della costituzione della commissione. Da notizie informali apprendevo essere questa commissione in via di costituzione; le stesse notizie mi dicevano anche che nessuno del Ministero della pubblica istruzione era stato chiamato a farne parte. Questo è

uno scenario che non lascia immaginare una modifica a breve del quadro all'interno del quale si collocano l'interpellanza e l'interrogazione cui faccio riferimento. Ciò detto continuo ad essere convinta della necessità di porre mano alla materia, tanto che mi domando, benché quello che affermo sia molto irrituale, se non debba essere il Parlamento, di fronte allo scenario che ho descritto, a riprendere i punti che avevano dettato il decreto Garavaglia.

È evidente quindi che la mia risposta all'interpellanza ed all'interrogazione in oggetto è interlocutoria, perché — debbo rilevarlo — condivido totalmente le argomentazioni contenute in quegli strumenti ispettivi.

PRESIDENTE. L'onorevole Boato ha facoltà di replicare per la sua interpellanza n. 2-00673.

MARCO BOATO. Signor Presidente, debbo francamente ringraziare il sottosegretario alla pubblica istruzione, senatrice Carla Rocchi, per l'irritualità della sua risposta, come lei stessa ha detto. Non è infatti consuetudine né si verifica spesso in quest'aula che un rappresentante dell'interlocutore Governo esca in qualche modo dagli schemi rigidi della ritualità secondo cui l'atto ispettivo riceve una risposta, scritta in genere dagli uffici, che il rappresentante del Governo recita ritualmente nell'aula cui segue la soddisfazione o l'insoddisfazione del deputato interrogante od interpellante. Ringrazio pertanto sinceramente, come dicevo, la collega Carla Rocchi per aver adottato uno stile problematico, che in sintesi mi permette di svolgere considerazioni che cercherò poi di motivare, sia pure brevemente.

Piena soddisfazione, quindi, per la risposta che il sottosegretario Rocchi ha dato alla mia interpellanza; insoddisfazione profonda, di lunga data, che non riguarda solo l'attuale esecutivo — ma adesso questo è l'interlocutore che ho di fronte e si tratta del mio Governo, quello che sostengo con il mio voto — per la

situazione attuale per quanto riguarda la capacità di rispondere al problema delle — chiamiamole così — obiezioni di coscienza che si manifestano nel nostro paese rispetto all'obbligatorietà indiscriminata delle vaccinazioni, fino al punto di espellere dal diritto all'istruzione quei bambini che non siano stati vaccinati.

Il sottosegretario Rocchi ha anche ricostruito vicende precedenti, una delle quali riguarda il decreto Garavaglia, credo reiterato una o due volte e poi non convertito in legge, che comunque si era fatto carico in qualche modo, sia pure parzialmente, di dare una via d'uscita a questa situazione paradossale, e l'inerzia che allo stato, fino a questo momento, ha purtroppo caratterizzato non tanto in questo caso il Ministero della pubblica istruzione (oggi da me interpellato perché il mio strumento ispettivo riguarda la questione dell'espulsione dei bambini dalle scuole), ma il dicastero della sanità — d'altra parte c'è una collegialità anche di Governo che è stata richiamata poco fa — che dovrebbero assumere iniziative al riguardo.

Siamo l'unico paese, oltre alla Francia, ad avere una serie così ampia di vaccinazioni obbligatorie. Non la faccio lunga, ma in modo assolutamente sintetico voglio ricordare cosa succede in altri Stati europei, sapendo che all'interno dei vari paesi vi sono normative particolari.

In Austria le vaccinazioni sono su base esclusivamente volontaria; in Belgio è obbligatorio solo il vaccino antipoliomelitico, mentre tutte le altre vaccinazioni sono facoltative. In Danimarca tutte le vaccinazioni sono facoltative e prima ho parlato dell'analogia della Francia con l'Italia (non totale perché nel primo paese non è obbligatoria la vaccinazione anti-epatite B introdotta da De Lorenzo). In Germania, in Gran Bretagna e in Irlanda tutte le vaccinazioni sono volontarie; lo stesso può dirsi in Lussemburgo, fatta eccezione per alcune categorie professionali che si possono considerare a rischio e per le quali alcune vaccinazioni diventano obbligatorie. In Olanda esse sono tutte facoltative ed in Portogallo sono obbligatorie alcune,

mentre altre sono volontarie. In Spagna le vaccinazioni non sono obbligatorie, anche se in alcuni casi viene richiesto il certificato. In Svizzera — che fa parte dell'Europa, ma non dell'Unione europea — le vaccinazioni sono determinate dalle autorità cantonali, che indicano quali debbano essere eseguite obbligatoriamente: allo stato sono tutte volontarie, con l'eccezione dell'antidifterica nei cantoni di lingua italiana e francese.

Questo è il panorama — sia pure esposto in modo assolutamente sintetico — della realtà dell'Unione europea ed anche dell'Europa (ho citato la Svizzera): l'Italia — e parzialmente la Francia — è un caso totalmente difforme.

Il sottosegretario Rocchi ha giustamente ricordato, sia pure non facendo una epidemiologia sistematica, casi — ahimè, ne conosco alcuni, anche personalmente, drammatici — di bambini incautamente vaccinati, che hanno riportato conseguenze gravissime per la loro salute (ma vi sono stati anche casi di morte).

Che questa sia una situazione normativa assolutamente inadeguata, anche e particolarmente rispetto alle acquisizioni scientifiche, totalmente difforme dal resto della realtà europea, mi pare emerga chiaramente dall'odierna interlocuzione con il Governo, oltre che da un'ampissima documentazione che ho davanti a me, ma che cito solo sommariamente.

Quello che è più grave, signor Presidente e signor rappresentante del Governo — questo rappresentante del Governo, che ha interloquuto in modo problematico ed irrituale, ne è consapevole — è che, quando i genitori si fanno carico delle preoccupazioni per la salute dei propri figli, che sono peraltro fondate scientificamente, sul piano medico e comunque su casi conosciuti che si sono verificati in molte realtà, al punto da non farli vaccinare totalmente o parzialmente, tali bambini vengano esclusi dalla scuola, cioè dal diritto all'istruzione, che è costituzionalmente garantito: questo è francamente inaccettabile in uno Stato democratico!

Io che sono un deputato dell'Ulivo, e dunque della maggioranza, esprimo la mia

profonda insoddisfazione per l'inadeguatezza della risposta istituzionale che il Governo *pro tempore*, questo Governo, sta dando e, al tempo stesso, la mia soddisfazione che vi sia un membro coraggioso di questo esecutivo, che in qualche modo pone esplicitamente in aula, rispondendo ad uno strumento del sindacato ispettivo, la necessità di intervenire anche per iniziativa parlamentare.

Il gruppo dei verdi ha presentato in questa legislatura una proposta di legge al riguardo che reca il n. 3757. Credo che ne siano state presentate anche al Senato dal senatore Lavagnini del gruppo dei popolari. In precedenti legislature altri colleghi parlamentari (ed io stesso) hanno presentato strumenti di iniziativa legislativa.

È chiaro a tutti che è assai difficile che il Parlamento possa approvare disegni o proposte di legge di modifica di questa disciplina così rigidamente e ciecamente restrittiva se non c'è, da parte dell'autorità sanitaria nazionale e del Governo, la capacità di interloquire e di assumere un'iniziativa adeguata al riguardo.

Signor Presidente, esiste in Italia addirittura un movimento, non nel senso politico della parola, vale a dire il coordinamento del movimento italiano per la libertà di vaccinazione, che riunisce migliaia e migliaia di genitori e anche molti medici e operatori sanitari che cercano di sensibilizzare su tale questione; esiste però una barriera il più delle volte insormontabile.

Non voglio aprire qui strumentalmente un dibattito sul caso Di Bella, che in questi giorni riempie gli organi di informazione televisivi e giornalistici, ma qualche connessione esiste. Non do mai giudizi sommari, e non ne esprimo neanche in questo caso, ma c'è troppa rigidità nell'affrontare le questioni del diritto alla salute, del rapporto con il proprio corpo e con quello dei propri familiari, nonché il problema della cura, della salute, delle terapie o delle prevenzione, in modo che non siano rigidamente imposte da interessi talvolta parascientifici o talvolta anche industriali e farmaceutici.

Infatti, quella delle vaccinazioni è una gigantesca industria. Non voglio fare polemica di basso livello, come avviene da qualche parte, sul fatto che l'ultima vaccinazione imposta solo in Italia, l'antipatite B, è stata introdotta all'epoca da un ministro che ora non gode di grande fama, De Lorenzo; infatti, alla fine l'ha approvata il Parlamento, in realtà una Commissione in sede legislativa, senza un vero dibattito (sappiamo come fare quando in Parlamento si vuol far approvare una leggina in fretta). Ripeto, è il Parlamento che l'ha approvata, su proposta di quello sciagurato ministro; ma non voglio infierire, perché sarebbe addirittura inelegante da parte mia (*Commenti del deputato Cola*). Sono molto attento, collega, al rispetto delle persone, anche nei confronti di quelle cadute in disgrazia; la disgrazia però resta, nel nostro paese, per gli effetti che ha prodotto.

Ripeto, non voglio cogliere questa occasione — l'ho fatto soltanto in amplissima sintesi — per affrontare la totalità di questa materia; chiedo al rappresentante del Governo — che ha dimostrato così acuta sensibilità, in modo così problematico ed anche esponendosi politicamente in questo momento, rispondendo nel modo in cui ha risposto — che questa questione sia collocata in una più generale, concernente il modo di affrontare il diritto alla salute nel nostro paese. Esistono sospetti sulle medicine non convenzionali, su ciò che non è asseverato non dalla scienza ma da un certo tipo di scienza, che io non demonizzo affatto e di cui anzi molte volte mi avvalgo personalmente; c'è un modo vecchio, autoritario e dogmatico di affrontare questi problemi. Se poi questo modo si traduce in normative che addirittura vengono interpretate, magari sulla scorta di uno sciagurato parere del Consiglio di Stato, che al riguardo non è infallibile e che comunque dà pareri, in modo tale da imporre addirittura l'esclusione dei bambini dalla scuola, questo è inaccettabile, in uno Stato di diritto, dove il diritto all'istruzione e

quello alla salute sono sanciti come fondamentali nella prima parte della Costituzione.

Per questi motivi concludo nello stesso modo in cui ho iniziato: esprimo la mia soddisfazione per la risposta della senatrice Rocchi, che ringrazio, in rappresentanza del Governo ed esprimo la mia insoddisfazione per l'incapacità attuale anche di questo Governo, come in parte è stato dei precedenti (con l'eccezione del decreto Garavaglia già citato), di affrontare la materia; e poiché l'interpellanza è qualcosa di più di un'interrogazione, eventualmente la tradurrò anche in ulteriori strumenti (una mozione di indirizzo al Governo), ma vorrei usare questa conclusione per dare forza alla volontà già espressa da parte del rappresentante del Ministero della pubblica istruzione prima di tutto per gli aspetti che riguardano il diritto dei bambini all'istruzione e a non essere espulsi dal sistema scolastico. Più in generale, vorrei che il Governo si facesse carico di adottare una normativa più adeguata ad affrontare una questione che, ripeto, può anche essere oggetto di una iniziativa parlamentare (chi vi parla e il gruppo cui appartengo ha assunto tale iniziativa), ma rispetto alla quale è evidente che non può venir meno una responsabilità dell'autorità governativa, che dovrebbe avere strumenti di conoscenza, di informazione e di indirizzo più adeguati di quelli di cui dispongono i singoli gruppi parlamentari.

(Razionalizzazione rete scolastica 1997-1998)

PRESIDENTE. Segue l'interpellanza Saonara n. 2-00705 (vedi l'allegato A — Interpellanze ed interrogazioni sezione 8).

L'onorevole Saonara ha facoltà di illustrarla.

GIOVANNI SAONARA. Rinunzio ad illustrarla e mi riservo di intervenire in sede di replica, signor Presidente.

PRESIDENTE. Il sottosegretario di Stato per la pubblica istruzione ha facoltà di rispondere.

CARLA ROCCHI, *Sottosegretario di Stato per la pubblica istruzione*. Come è noto, con i decreti nn. 176, 177 e 178 adottati il 15 marzo 1997 in attuazione delle disposizioni contenute nella legge finanziaria n. 662 del 1996, recanti misure di razionalizzazione della rete scolastica, criteri e parametri di formazione delle classi e determinazione degli organici per il triennio 1997-2000, sono stati posti dei limiti numerici per la definizione delle classi e degli organici e sono stati anche indicati i criteri per l'individuazione delle scuole sottodimensionate da accorpate ad altre preesistenti. In applicazione delle suindicate disposizioni, il provveditore agli studi di Padova ha disposto, con il parere favorevole del consiglio scolastico provinciale e degli enti locali, l'aggregazione dell'ITIS Cardano (18 classi) al liceo scientifico Einstein di Piove di Sacco (19 classi). Il provvedimento suddetto è stato adottato, come è noto all'onorevole interpellante, perché gli istituti interessati erano entrambi sottodimensionati in quanto funzionanti con meno delle 25 classi richieste per il mantenimento dell'autonomia per il lento ma costante calo della popolazione scolastica nella provincia di Padova. Era improbabile che nel futuro si potessero raggiungere le 25 classi, nonostante il leggero incremento delle iscrizioni nelle prime classi dell'istituto tecnico Cardano. Con la formazione di un polo scolastico sono quindi stati unificati i due istituti sotto un'unica presidenza, che presso l'ITIS Cardano era vacante, ricoperta da un docente incaricato.

Questa soluzione è stata privilegiata rispetto a quella di declassare le istituzioni a sezioni staccate di altri istituti funzionanti fuori dal territorio comunale, come ha avuto anche modo di esprimere sia il consiglio scolastico provinciale sia l'amministrazione provinciale di Padova.

L'ITIS Cardano dall'anno scolastico 1996-1997 ha adottato la sperimentazione scientifico-tecnologica che privilegia fin dal biennio lo studio delle fondamentali discipline scientifiche (matematica, fisica, chimica e biologia), potenziandolo con

l'uso sistematico dei laboratori. Il liceo Einstein, da parte sua, con lo studio del latino e della storia dell'arte conserva la sua impostazione scientifico-umanistica. L'unione degli istituti in parola non costituisce un connubio eterogeneo in quanto gli stessi, pur appartenendo a due ordini tradizionalmente diversi (classico e tecnico), sono destinati a confrontarsi tra loro dopo l'introduzione della sperimentazione scientifico-tecnologica nel tecnico industriale, anche in vista della riforma della scuola secondaria superiore. Le due scuole inoltre, ubicate nello stesso territorio comunale e vicine tra loro, possono facilmente porre in comune strutture e attrezzature.

È pur vero che, ai sensi dell'articolo 7 del decreto n. 176 del 1997, debbono essere privilegiate, ove possibile, le aggregazioni tra istituti dello stesso tipo, ma nel caso in esame questa possibilità non esisteva, in quanto nel comune di Padova è presente un altro istituto secondario superiore, cioè il tecnico commerciale per geometri De Nicola, che con 47 classi è rimasto escluso dal piano di razionalizzazione. In ogni caso, aggregare il Cardano al De Nicola avrebbe lasciato il liceo scientifico Einstein nella inevitabile condizione di sezione staccata.

Ad avvalorare il provvedimento di aggregazione adottato è stata la consapevolezza da parte del provveditore agli studi di Padova che nessun danno sarebbe stato arrecato alle distinte tipologie dei due istituti, considerato che essi conservano le loro rispettive denominazioni, i loro distinti organici del personale docente e l'articolazione del collegio docenti. È stata anche mantenuta la segreteria amministrativa presso l'istituto tecnico; infatti, l'ufficio scolastico provinciale ha ripristinato il posto di segretario economo ed ha ottenuto dall'amministrazione provinciale il rientro del titolare, in un primo tempo trasferito su richiesta del medesimo.

PRESIDENTE. L'onorevole Saonara ha facoltà di replicare per la sua interpellanza n. 2-00705.

GIOVANNI SAONARA. Ringrazio la rappresentante del Governo ed esprimo soddisfazione per la risposta, anche perché è trascorso un breve lasso di tempo tra la presentazione della interpellanza e la sua trattazione in aula. Ho sotto gli occhi le espressioni utilizzate da alcuni colleghi nel corso della seduta del 28 ottobre scorso, i quali osservavano come fosse «meglio tardi che mai»; la risposta alla mia interpellanza è invece intervenuta in tempi assolutamente soddisfacenti.

Certamente, alcuni dei problemi evidenziati nel corso di quella che viene definita, con termine non del tutto felice, aggregazione, si sono nel frattempo risolti. Bisogna quindi dare atto che gli operatori, in modo particolare il provveditore agli studi e l'amministrazione provinciale di Padova, hanno colto gli elementi di preoccupazione e di difficoltà che erano stati espressi soprattutto nell'ambito dell'istituto Cardano.

Colgo questa occasione per segnalare nuovamente alla sensibilità del rappresentante del Governo come, laddove si presentino una serie di osservazioni circa i provvedimenti di aggregazione e le proposte comunicate (peraltro, con tempestività) dal provveditore agli studi agli organismi addetti, occorra rafforzare il principio, che in questi anni è molto caro qui in Italia, della concertazione. A più di qualcuno, soprattutto tra gli addetti ai lavori dell'istituto Cardano, è sembrato infatti che non si siano valutate a sufficienza le prevedibili difficoltà, anche gestionali, che si sarebbero comunque presentate in quella che è stata definita come un'aggregazione. Non ho alcuna difficoltà a riconoscere al provveditore agli studi come sia comunque importante che le scuole di Piove di Sacco abbiano mantenuto un loro riferimento come presidenza e che siano stati mantenuti gli organismi preposti alla buona gestione della scuola; né ho alcuna difficoltà a riconoscere il fatto che le due scuole attualmente sono distanti ma in futuro probabilmente si avvicineranno, anche in termini di gestione integrata non solo delle strutture

amministrative, ma anche della complessiva proposta educativa scolastica. Fatti questi dovuti riconoscimenti devo tuttavia ripetere l'augurio che in futuro, soprattutto considerato che su queste tematiche, per evidenti indicazioni del Parlamento il Ministero sta lavorando (anche in questi giorni, in tema di dimensionamento), si faccia molta attenzione a quanto presidi incaricati, consigli di istituto, comitati ed assemblee dei genitori, assemblee degli studenti segnalino in termini di possibili difficoltà. Non vorrei, sottosegretario Rocchi, che a volte l'amministrazione scambiasse per « bandierina localistica » o poco lungimirante quella che invece è una profonda conoscenza della macchina scuola, in questo caso, della macchina istituto tecnico industriale, che nell'immediato non si configurava come idonea ad una aggregazione-matrimonio con il liceo scientifico. Mi auguro che questo metodo della concertazione superi le difficoltà di comunicazione e colga le possibilità non solo di risparmio, ma anche di reinvestimento formativo che occorre salvaguardare in un territorio apparentemente — ma anche sostanzialmente — fortunato come quello del Veneto. Soprattutto, colga questa possibilità per fare un ragionamento complessivo sulla razionalizzazione, che nel collegato alla finanziaria approvato meno di un mese fa per fortuna è stata coniugata con il reinvestimento dei risparmi nello stesso settore, perché nella finanziaria per il 1997 questo aspetto forse non si era sufficientemente inteso.

Colgo questa occasione per chiedere cortesemente al sottosegretario Rocchi di fare un ulteriore non omaggio ma atto di responsabilità e di corresponsabilità nei confronti di tutti quei colleghi che hanno presentato nei mesi scorsi ben 300 atti di sindacato ispettivo. Nel giugno scorso, attraverso un ordine del giorno, avevo suggerito al Ministero una via, quella di formalizzare una comunicazione complessiva degli effetti della razionalizzazione del sistema scolastico italiano, dandone poi copia ai parlamentari, sia della Camera sia del Senato. So che la cosa è

piuttosto voluminosa, però certamente, signor sottosegretario, con questo sistema elettorale noi siamo chiamati a rispondere degli atti e delle scelte delle amministrazioni centrali e vogliamo darne ragione, in questo caso, riconoscendo non solo la professionalità evidente del provveditore agli studi di Padova, ma anche delle scelte il più possibili lungimiranti del Ministero della pubblica istruzione.

(Irregolarità negli esami di maturità 1997)

PRESIDENTE. Segue l'interrogazione Cola n. 3-01372 (vedi l'allegato A — Interpellanze ed interrogazioni sezione 9).

Il sottosegretario di Stato per la pubblica istruzione ha facoltà di rispondere.

CARLA ROCCHI, *Sottosegretario di Stato per la pubblica istruzione*. L'interrogazione a cui si dà risposta riguarda due temi assegnati nel corso degli ultimi esami di maturità e, segnatamente, uno riferito alla valutazione di uno scritto di Norberto Bobbio del 1954 e l'altro, a contenuto storico, riguardante un pensiero di Barraclough, tratto dal libro *Guida alla storia contemporanea* del 1971.

Le obiezioni che vengono sollevate, le domande che vengono rivolte riguardano, per quanto attiene lo scritto di Bobbio, la formalizzazione del tema e cioè: « Per quali ragioni il rapporto tra cultura e politica è conflittuale? », e ancora: « Quali situazioni storiche, recenti o remote, consentono di verificare la natura dei rapporti fra cultura e politica? ». Per quanto riguarda Barraclough, il punto che viene sottolineato riguarda i risultati della rivoluzione industriale, rispetto ai quali la riflessione nel tema veniva sollecitata in questo modo: « Inoltre, più rapidi erano i suoi effetti » — della rivoluzione industriale — « più prodigiosi i risultati che determinarono una trasformazione rivoluzionaria del carbone e del ferro ».

La risposta del Ministero relativamente al tema riferito allo scritto di Bobbio tende a sottolineare la problematicità del-

l'enunciato e prima ancora vuole sottolineare il fatto che « conflittualità » non debba necessariamente essere intesa come conflitto positivo, ma come dialettica, rivendicando all'intellettuale — questa era sembrata al Ministero una posizione forte, tale da sollecitare la riflessione dei ragazzi — il ruolo di coscienza critica rispetto alla politica e quindi *a contrario* non necessariamente schierato con la politica. Questa era stata la valutazione e rispetto ad essa si riteneva e si ritiene di aver fornito ai ragazzi un punto di riflessione di un qualche profilo e il gradimento nella scelta di questo tema poteva in qualche modo avvalorare questa ipotesi, anche se — questa è una mia notazione — il gradimento di un tema non dipende sempre e solo dalla bontà del tema medesimo, ma spesso anche dalla comparazione del gradimento rispetto agli altri. Per questo primo punto, relativo allo scritto di Bobbio, viene richiamata, diciamo così, la fedeltà della citazione del pensiero, mentre per quanto riguarda l'altro il Ministero è consapevole che la citazione, diciamo il riassunto del pensiero, è il risultato di una contrazione. Nel testo originario, infatti, come ricorda lo stesso interrogante, si parlava di risultati che determinarono una trasformazione rivoluzionaria nella vita e nelle prospettive dell'uomo. Il che, evidentemente, è altra cosa.

Essendo molto lungo il passo da cui è stato preso il tema (più di una pagina), il Ministero ha ritenuto di fare questo tipo di sintesi.

In buona sostanza, c'era la necessità di fare in maniera di avere un tema che potesse sollecitare in qualche modo l'attenzione di studenti di più ordini di studi. La singolarità del tema, riferita a più ordini di studi e quindi a più tipi di maturità, ha fatto sì che nella scelta si privilegiasse questo tipo di accorpamento del pensiero piuttosto che l'altro, che all'interrogante sembrava più proprio.

In altre parole al Ministero è sembrato questo essere il modo di ridurre l'estensione del passo e alleggerirne la complessità.

Ovviamente si tratta di un punto di vista e queste sono le ragioni del Ministero.

Mi rendo conto che è uno di quegli argomenti su cui è molto difficile trovare, diciamo così, la buona ragione totale dell'una o dell'altra parte. Io mi limito a sintetizzare ed a ribadire la lunghezza del brano che induceva possibili accorpamenti. In buona sostanza sono queste le considerazioni che il Ministero si sente di fare rispondendo all'interrogazione dell'onorevole Cola.

PRESIDENTE. L'onorevole Cola ha facoltà di replicare per la sua interrogazione n. 3-01372.

SERGIO COLA. Per la verità io avrei voluto esordire dicendo che la tardività della risposta fa perdere l'attualità alla risposta stessa, dal momento che l'interrogazione è stata presentata tempestivamente, ai primi di luglio, cioè nel momento in cui si sono svolti gli esami di maturità. Ma per la verità la risposta del sottosegretario — mi si consenta di dirlo — mi induce a fare delle riflessioni molto pesanti.

La mia non è una parziale insoddisfazione, ma una totale insoddisfazione; per la verità parlerei di un'incomprensione delle spiegazioni che sono state qui addotte.

Io sono veramente esterrefatto dalle motivazioni che, volendo usare un linguaggio processuale, potrebbero riassumersi in due espressioni. In un primo momento mi pare che il sottosegretario abbia detto, diciamo così: ammetto l'addebito, ma invoco la clemenza di chi mi sta ascoltando. In un secondo momento mi pare invece che il sottosegretario abbia fornito delle giustificazioni veramente pretestuose, prive di ogni motivazione.

Voglio ricordare che nella mia interrogazione chiedevo se si fosse intervenuti o meno nel giustificare magari un tema « fuori le righe » fatto dagli studenti, a fronte di una formulazione così ambigua e assolutamente non comprensibile. Con ciò intendo riferirmi soprattutto alla seconda formulazione.

Per quanto riguarda la prima formulazione, poi, come è possibile dire che nel momento in cui la traccia è stata formulata in quella maniera, si sia voluto far riferimento a « dialettica » e non a « contrasto », quasi a sovrapporre in modo inequivoco ed irrimediabile la cultura e la politica, se l'interrogativo che si pone, come inizio del tema, è il seguente: « Per quali ragioni il rapporto tra cultura e politica è conflittuale? »? Qui si fa un'affermazione; c'è un dato scontato: il riferimento alla conflittualità.

Ci si deve rendere conto che al primo impatto dello studente con la vita, dopo l'infanzia, il politico non deve apparire come il malfattore e l'immorale, cui si contrappone l'uomo di cultura come il tutore di tutti i valori etici possibili ed immaginabili, se è vero poi che — e voi che rappresentate la sinistra ne siete l'espressione più tangibile — gli uomini di cultura vengono verso di voi certamente non per ragioni di carattere etico, ma spesso per ragioni di interesse personale. Difficilmente infatti ci troviamo di fronte a Socrate che si uccide per valori etici, o a More, ugualmente ucciso, o a Galileo che, pur di affermare un determinato dato, si pone contro i dominanti del tempo, evidenziando la loro « cecità ». Non mi pare che la cultura assurga ad un livello tale che la ponga in modo così divaricato rispetto alla politica, come ci insegnano gli esempi quotidiani.

Vorrei sottolineare anche un altro aspetto. Sono esterrefatto dalle motivazioni addotte dal sottosegretario, nel momento in cui afferma che c'è stata una cesura nella formulazione del pensiero di Barraclough. Se rivolgendomi ad uno studente dettassi una frase più o meno del seguente tenore: « più prodigiosi i risultati che determinarono una trasformazione rivoluzionaria del carbone e del ferro », sarebbe legittimo chiedere: che significa? Che significa una « trasformazione rivoluzionaria del carbone e del ferro »? Non è una cesura di dieci, quindici o venti righe, ma di un solo rigo.

Quindi, il sottosegretario avrebbe dovuto ammettere che c'era stata una di-

menticanza. Vuole sapere, infatti, come deve essere completata la frase? Io l'ho esposto in modo chiaro nella mia interrogazione che leggo integralmente. Infatti, la frase effettivamente scritta dall'autore è la seguente: « Inoltre, più rapidi erano i suoi effetti, più prodigiosi i risultati che determinarono una trasformazione rivoluzionaria nella vita e nelle prospettive dell'uomo ». Ebbene, la frase: « una trasformazione rivoluzionaria nella vita e nelle prospettive dell'uomo » si è trasformata nella frase, per una cesura, senza neanche la punteggiatura, in una « trasformazione rivoluzionaria del carbone e del ferro ». Ma che significa?

Voler giustificare un tal errore, me lo consenta, sottosegretario, è veramente un fuor d'opera, è ridicolo da tutti i punti di vista.

Si dica allora che si è stati poco attenti nella formulazione del tema e non si sono effettuati i dovuti controlli, perché ritengo che quasi nessuno studente abbia scelto questa traccia. Questa è la realtà.

A fronte della mia intenzione iniziale di non voler dar seguito a questa interrogazione perché tardiva e a fronte della mia speranza che il Ministero della pubblica istruzione avviando un nuovo corso, sicuramente non migliore del primo, avesse posto ripari a quanto era avvenuto, devo dire che la risposta mi induce a tutt'altro tipo di osservazione e a dichiararmi assolutamente insoddisfatto non solo per le risposte, ma anche per il mancato intervento diretto a far sì che simili accadimenti non abbiano più luogo.

(Riconoscimento dell'accompagnato)

PRESIDENTE. Segue l'interrogazione Gramazio n. 3-01516 (*vedi l'allegato A — Interpellanze ed interrogazioni sezione 10*).

Il sottosegretario di Stato per la pubblica istruzione ha facoltà di rispondere.

CARLA ROCCHI, *Sottosegretario di Stato per la pubblica istruzione*. Signor Presidente, l'interrogazione dell'onorevole Gramazio si riferisce al caso di un giovane

studente di 13 anni frequentante l'istituto Cattaneo. L'onorevole Gramazio al momento in cui è stata presentata l'interrogazione lamentava una non puntuale attenzione ai problemi del giovane da parte degli interlocutori...

DOMENICO GRAMAZIO. Il silenzio dall'altra parte!

CARLA ROCCHI, *Sottosegretario di Stato per la pubblica istruzione*. ...Certo, il silenzio, mentre chi aveva responsabilità al riguardo avrebbe dovuto far fronte alle necessità del giovane.

Il tempo trascorso tra la presentazione dell'interrogazione e la risposta ha reso possibile fornire alcuni elementi positivi, almeno spero.

A parte il fatto che il ministero ha manifestato la sua attenzione a problemi di questo tipo, i fatti concreti sono i seguenti; essi sono pochi, ma in qualche maniera significativi.

Per quanto riguarda la scuola, il preside si è attivato presso l'ente locale, che è gestore e responsabile della strutturazione dei servizi presso la scuola, per dotarla di un ascensore. Inoltre il personale ATA è stato allertato affinché all'interno della struttura scolastica al ragazzo venisse offerto ogni supporto possibile. Si è poi aggiunta un'iniziativa del comune di Roma che, d'intesa con il preside, ha deliberato con decorrenza 14 ottobre 1997 l'assistenza al giovane da parte di uno dei protagonisti del progetto « Polis », cioè il progetto comunale avente la finalità dell'assistenza ai portatori di handicap. La persona indicata si chiama Valerio Fabio ed è specificamente preparata per questa funzione, avendo concluso un periodo di formazione e tirocinio per l'assistenza agli studenti delle scuole superiori.

Si ritiene che l'insieme di queste iniziative possa configurarsi come attenzione concreta e contributo alla soluzione dei problemi non piccoli che gravano sul giovane in oggetto.

Per quanto riguarda poi la funzione di accompagnamento, non ho modo di fornire qui i dati relativi alla velocità della pratica ma

dalla verifica che ho posto in essere (verifica effettuata proprio a seguito della richiesta dell'interrogante) è risultato che la pratica è in corso con una velocità che tutti ci auguriamo conforme alle esigenze e alle risposte date sia dalla scuola sia dal comune di Roma.

PRESIDENTE. L'onorevole Gramazio ha facoltà di replicare per la sua interrogazione n. 3-01516.

DOMENICO GRAMAZIO. Ringrazio il sottosegretario per aver risposto in modo sensibile alle esigenze da me richiamate nell'interrogazione. Devo però osservare che purtroppo è stato necessario fare ricorso ad un'interrogazione parlamentare ed ad altre interrogazioni presentate in consiglio comunale e provinciale per consentire ad un genitore, in conflitto permanente con le istituzioni, di godere di un proprio diritto e tentare così di risolvere alcuni dei problemi del proprio figlio.

Mi auguro che in futuro non si debba più fare ricorso alle interrogazioni in Parlamento, in consiglio comunale o provinciale e mobilitare, attraverso ordini del giorno come quello presentato dal capogruppo di alleanza nazionale Tamborra presso la XII circoscrizione, l'attenzione delle istituzioni per veder riconosciuto un diritto.

Colgo l'occasione per ricordare al sottosegretario che ieri il TG3 ha dato notizia del caso di un bambino portatore di handicap di Tor Bella Monaca che non ha potuto partecipare alla gita scolastica. Alcune associazioni a tutela dei portatori di handicap si sono mobilitate per difendere il diritto di questo alunno a prendere parte alle gite istruttive della propria classe con mezzi di trasporto comunali. Mi auguro di non dover ricorrere ad un'altra interrogazione per sensibilizzare il Governo su questo fatto. Sono certo che il sottosegretario con molta responsabilità si informerà presso il circolo didattico in questione affinché la risposta di oggi all'interrogazione possa consentire l'intervento in casi analoghi.

CARLA ROCCHI, *Sottosegretario di Stato per la pubblica istruzione*. Chiedo di parlare per una precisazione che forse potrebbe essere considerata fuori verbale.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

CARLA ROCCHI, *Sottosegretario di Stato per la pubblica istruzione*. Volevo assicurare l'onorevole Gramazio in merito al caso da lui richiamato. Proprio domenica sera, a seguito di una telefonata riguardante tale vicenda, ho attivato tutti i canali percorribili, oltre ad essermi interessata personalmente, perché non è pensabile che un bambino venga escluso da un momento felice della sua vita scolastica.

PRESIDENTE. Ringrazio il sottosegretario per la sua precisazione che sicuramente non è da considerare fuori verbale perché, una volta tanto, rappresenta una forma di attivazione congiunta del Governo e di un parlamentare.

È così esaurito lo svolgimento delle interpellanze e delle interrogazioni all'ordine del giorno.

Per la risposta ad uno strumento del sindacato ispettivo (ore 11,48).

GIOVANNI FILOCAMO. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIOVANNI FILOCAMO. Presidente, vorrei chiederle di sollecitare il ministro di grazia e giustizia a rispondere ad una nostra interrogazione a risposta scritta — che reca la mia firma e quella di alcuni colleghi molto più autorevoli di me — presentata il 4 dicembre 1997 e che reca il n. 4-14274. Questa interrogazione, a mio parere e a parere dei miei colleghi, è molto importante perché fa notare come di solito la magistratura dovrebbe far rispettare le leggi ai cittadini; mentre,

invece, sono gli stessi magistrati che non rispettano le leggi.

Nel caso di specie mi riferisco al magistrato Vincenzo Macrì, il quale è indagato da diverse procure della Repubblica italiana e, precisamente, dalla procura circondariale di Roma (per reati che vanno dalla truffa alla pubblica istruzione ad altri) e da quella di Messina, nell'ambito della quale è indagato per calunnia.

Sembrerebbe che in uno di questi processi sia stata chiesta l'archiviazione proprio da un procuratore della Repubblica circondariale di Roma, il quale terrebbe le funzioni di procuratore della Repubblica circondariale di Roma abusivamente, cioè usurpando il proprio potere essendo egli stato già estromesso da una sentenza del Consiglio di Stato.

Da ciò che ho detto risulta evidente, Presidente, che le implicazioni della nostra interrogazione sono molte.

Tra l'altro, questo magistrato è un sostituto procuratore distrettuale antimafia nazionale che viene sempre inviato in Calabria (nel distretto di Reggio Calabria) per rappresentare il procuratore generale. Egli è non solo indagato, ma ha in corso anche un procedimento disciplinare presso il CSM perché le liti che ha avuto nel distretto di Reggio Calabria hanno « decapitato » l'intero distretto.

Ciò detto, vorremmo una rapida risposta dal Governo alla nostra interrogazione. Tra l'altro, sono a conoscenza del fatto che anche il Senato ha chiesto chiarimenti al Governo su questo magistrato; tuttavia, neanche presso l'altro ramo del Parlamento il ministro ha risposto.

PRESIDENTE. Onorevole Filocamo, mi pare che la sua segnalazione sia stata ampiamente illustrata.

La rassicuro che la Presidenza solleciterà il Governo a fornire una rapida risposta alla sua interrogazione.

Sospendo la seduta fino alle 15.

La seduta, sospesa alle 11,50, è ripresa alle 15,05.

Missioni.

PRESIDENTE. Comunico che, ai sensi dell'articolo 46, comma 2, del regolamento, i deputati Bordon, Burlando, Corleone, Sinisi, Treu e Vita sono in missione a decorrere dalla ripresa pomeridiana della seduta odierna.

Pertanto i deputati complessivamente in missione sono trentuno, come risulta dall'elenco depositato presso la Presidenza e che sarà pubblicato *nell'allegato A* ai resoconti della seduta odierna.

Seguito della discussione del disegno di legge: Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra la Repubblica italiana e la Repubblica di San Marino per l'utilizzazione da parte della Repubblica di San Marino dell'aeroporto italiano di Rimini-Miramare per l'esercizio di servizi aerei internazionali di linea, fatto a San Marino l'11 giugno 1990, con scambio di lettere interpretativo, effettuato a San Marino il 7 maggio 1997 (4304) (ore 15,02).

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge: Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra la Repubblica italiana e la Repubblica di San Marino per l'utilizzazione da parte della Repubblica di San Marino dell'aeroporto italiano di Rimini-Miramare per l'esercizio di servizi aerei internazionali di linea, fatto a San Marino l'11 giugno 1990, con scambio di lettere interpretativo, effettuato a San Marino il 7 maggio 1997.

Ricordo che nella seduta di ieri è mancato il numero legale nella votazione dell'articolo 1.

Preavviso di votazioni elettroniche

(ore 15,04).

PRESIDENTE. Poiché nel corso della seduta potranno aver luogo votazioni mediante procedimento elettronico, decorrono da questo momento i termini di

preavviso di cinque e venti minuti previsti dall'articolo 49, comma 5, del regolamento.

Sospendo pertanto la seduta.

La seduta, sospesa alle 15,10, è ripresa alle 15,30.

Si riprende la discussione del disegno di legge di ratifica n. 4304.

(Ripresa esame articoli - A.C. 4304)

PRESIDENTE. Dobbiamo dunque procedere nuovamente alla votazione dell'articolo 1 (*vedi l'allegato A - A.C. 4304 sezione 1*).

Avverto che il gruppo di forza Italia ha chiesto la votazione nominale.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 1.

(Segue la votazione).

Prego i colleghi di prendere posto.

Signor ministro, i rapporti con il Parlamento dovrebbero essere... meno stretti!

Onorevole Mancuso, per favore, vuole accomodarsi?

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	365
Votanti	364
Astenuti	1
Maggioranza	183
Hanno votato sì	364

(La Camera approva - Vedi votazioni).

Passiamo all'esame dell'articolo 2 (*vedi l'allegato A - A.C. 4304 sezione 2*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 2.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti e votanti 366
Maggioranza 184
Hanno votato sì 366

(La Camera approva — Vedi votazioni).

Passiamo all'esame dell'articolo 3 (vedi l'allegato A — A.C. 4304 sezione 3).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 3.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti e votanti 367
Maggioranza 184
Hanno votato sì 367

(La Camera approva — Vedi votazioni).

**(Votazione finale ed approvazione
A.C. 4304)**

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 4304, di cui si è testé concluso l'esame.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione

Comunico il risultato della votazione:

« Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra la Repubblica italiana e la Repubblica di San Marino per l'utilizzazione da parte della Repubblica di San Marino dell'aeroporto italiano di Rimini-Miramare per l'esercizio di servizi aerei internazionali di linea, fatto a San Marino l'11 giugno 1990, con scambio di lettere interpretativo, effettuato a San Marino il 7 maggio 1997 » (4304):

Presenti 370
Votanti 369

Astenuti 1
Maggioranza 185
Hanno votato sì 368
Hanno votato no ... 1

(La Camera approva — Vedi votazioni).

Seguito della discussione del disegno di legge: S. 1780 — Disposizioni per l'adempimento di obblighi derivanti dall'appartenenza dell'Italia alle Comunità europee — legge comunitaria 1995-1997 (approvato dal Senato) (3838) (ore 15,30).

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge, già approvato dal Senato: Disposizioni per l'adempimento di obblighi derivanti dall'appartenenza dell'Italia alle Comunità europee — legge comunitaria 1995-1997.

Ricordo che nella seduta del 3 novembre si è svolta la discussione sulle linee generali e il relatore ha rinunciato alla replica.

**(Contingentamento dei tempi
del seguito dell'esame — A.C. 3838)**

PRESIDENTE. Ricordo che, sulla base del calendario predisposto ai sensi del comma 3 dell'articolo 24 del regolamento, a seguito della riunione della Conferenza dei presidenti di gruppo dell'8 gennaio 1998, il tempo complessivo riservato al seguito dell'esame del disegno di legge è di sei ore, ripartite nel modo seguente:

tempo per il relatore: 20 minuti;
tempo per il Governo: 20 minuti;
tempo per il gruppo misto: 30 minuti;
tempo per richiami al regolamento: 5 minuti;
tempi tecnici per le operazioni di voto: 1 ora e 30 minuti;
tempo per interventi a titolo personale: 40 minuti;

tempo per i gruppi: 2 ore e 35 minuti (10 minuti a ciascun gruppo più 1 ora e 15 minuti da ripartire in proporzione alla consistenza numerica).

Il tempo a disposizione del gruppo misto è ripartito tra le componenti politiche costituite al suo interno nel modo seguente: verdi: 9 minuti; CDU: 6 minuti; SI: 5 minuti; minoranze linguistiche: 3 minuti; patto Segni: 3 minuti; la rete: 2 minuti (altri: 3 minuti).

Il tempo a disposizione dei gruppi (tenuto conto che ai gruppi di opposizione è stato riservato un tempo pari a 5,5 decimi del tempo complessivo disponibile) è ripartito nel modo seguente:

sinistra democratica-l'Ulivo: 27 minuti;
forza Italia: 28 minuti;
alleanza nazionale: 24 minuti;
popolari e democratici-l'Ulivo: 17 minuti;
lega nord per l'indipendenza della Padania: 19 minuti;
rifondazione comunista-progressisti: 13 minuti;
CCD: 14 minuti;
rinnovamento italiano: 13 minuti.

(Replica del Governo - A.C. 3838)

PRESIDENTE. Avverto che il Governo ha ritirato l'articolo aggiuntivo 28.01.

Ha facoltà di replicare il rappresentante del Governo.

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Svolgerò alcune osservazioni schematiche di inquadramento della posizione del Governo e fornirò alcune risposte.

Il problema della piena e tempestiva partecipazione dell'Italia all'Unione europea ha raccolto nel paese un vasto consenso, indipendentemente dagli atteggiamenti di approvazione...

PRESIDENTE. I colleghi vogliono consentire all'onorevole Bogi di esprimersi prestandogli l'attenzione che merita?

Prego, ministro Bogi.

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Come dicevo, la partecipazione piena e tempestiva dell'Italia all'Unione europea ha raccolto nel paese un vasto consenso, ben al di là degli atteggiamenti di approvazione o di critica rispetto alle decisioni del Governo; un vasto consenso che, politicamente, credo da decenni non si riscontrava in Italia su un singolo obiettivo. Faccio questa considerazione perché quel consenso è ormai radicato nella consapevolezza della nostra opinione pubblica e dei legittimi interessi in Italia.

La fase attuale di evoluzione dell'Unione, come è noto, va ben al di là dei semplici problemi di risanamento ed anche delle questioni di nuova regolazione del mercato interno e dei fenomeni di liberalizzazione del mercato, anche se questi non sono compiuti. È ormai entrato nell'ambito dell'attività dell'Unione europea il problema, cocente ed in parte drammatico, della disoccupazione. Era perciò inevitabile che nella discussione su un provvedimento, ancorché specifico come quello in esame, l'inquadramento della discussione toccasse i temi generali riguardanti l'Unione europea.

La legge comunitaria è il principale strumento di ricezione delle direttive dell'Unione nel nostro ordinamento e questo problema si è legato all'aumentare della consapevolezza dei comportamenti relativi per quanto riguarda le modalità di definizione di queste direttive e del loro recepimento.

In buona sostanza si tratta di un problema di rapporto tra il Governo ed il Parlamento che, come è stato notato, fino ad ora ha avuto una sorta di potere delegato per quanto riguardava le disposizioni normative dell'Unione.

Il problema che è stato messo a fuoco nel lavoro di Commissione alla Camera — oltre che al Senato — e che è oggi all'attenzione dell'Assemblea, assieme all'altro del recepimento delle direttive, riguarda le modalità di partecipazione del Parlamento, nonché quelle di indirizzo e

di controllo degli atti normativi europei (e dunque il comportamento del Governo).

L'esecutivo ha cercato nell'ultimo periodo di aumentare la sua puntualità nei confronti del Parlamento. Viene riconosciuto diffusamente che la relazione semestrale viene ormai presentata nel primo semestre di Presidenza, come è opportuno che sia. Nella fattispecie, le modalità con le quali è stata realizzata la legge comunitaria al nostro esame tendono a far recuperare il ritardo che abbiamo nel recepimento di direttive ed anche a sanare alcune nostre posizioni che hanno comportato procedure di infrazione e, in alcuni casi, sentenze a noi avverse da parte dell'alta Corte.

Già il Senato pose il problema nella legge comunitaria della modificazione delle leggi precedenti, delle cosiddette legge Fabbri e della legge La Pergola. Però devo dare atto al presidente della XIV Commissione di aver rafforzato da subito tale impostazione in modo che il Parlamento potesse intervenire nella cosiddetta fase ascendente, nella quale vengono definite le direttive. Questo è avvenuto in Commissione con un vasto consenso, certamente con una vasta collaborazione dei gruppi di opposizione, ed ha consentito un lavoro di ulteriore approfondimento delle norme già definite al Senato per quanto riguardava la modificazione delle leggi che citavo prima.

Nella fattispecie il relatore, che qui ringrazio, ha illustrato le modificazioni ormai introdotte in questo provvedimento legislativo. Posso solo dire che il Governo ha collaborato con ferma intenzione alla evoluzione della normativa per quanto riguarda la possibilità del Parlamento di incidere con indirizzi nella fase di definizione delle direttive e che il problema che intende affrontare con questa legge comunitaria è quello di recuperare il ritardo.

Voglio annunciare per inciso che il Governo accoglierà un ordine del giorno tra quelli finora presentati che lo invita a recuperare, appunto, il ritardo. Esso, indipendentemente dal fatto che è stato presentato dall'opposizione, appare effet-

tivamente corrispondente alla realtà della situazione. Non dico, certo, che l'opposizione non corrisponda a tale realtà, ma si hanno a volte pregiudizi di comportamento nei confronti della maggioranza: nel caso particolare, però, si tratta di un suggerimento formulato in un ordine del giorno che il Governo accoglierà nella fase procedurale opportuna.

La logica seguita dall'esecutivo per recuperare il ritardo è stata quella di inserire nella legge comunitaria in discussione tutte le direttive in scadenza entro il 30 giugno 1998. Per motivi di opportunità o rilevanza sono state poi inserite anche direttive in scadenza successiva. Dato che è stata molto lunga l'attesa perché iniziasse concretamente l'iter di discussione della legge finanziaria, sono state inserite altre direttive pubblicate dopo il febbraio 1997.

Una volta approvata la legge comunitaria al nostro esame il nostro paese si troverà in buona condizione nella cosiddetta pagella, nello *score board*, come in Commissione europea si classificano i paesi in ordine all'entità percentuale del recepimento.

Questo non vuol dire che la lotta al ritardo oppure a recepimenti ritenuti viziati dalla Commissione o dall'Alta Corte non debba attentamente continuare: se vogliamo attuare un'effettiva e piena partecipazione all'Unione europea dobbiamo definire con precisione il quadro normativo anche per quanto riguarda l'inserimento nell'ordinamento nazionale.

Vorrei qui osservare che in alcuni interventi in discussione generale si è arrivati a dire che vi sarebbe un plateale abuso delle competenze governative in ordine alla delega. Non sono di questo avviso, per motivi non ovvi ma argomentabili: sono recepite più di 132 direttive, e con singoli provvedimenti non avremmo alcuna possibilità di giungervi, per cui il meccanismo della delega è sostanzialmente obbligato.

Una delle osservazioni fatte è che, pur nel recepimento, il Governo con delega potrebbe non corrispondere all'effettivo contenuto delle direttive: vorrei ricordare

che l'articolo 155 del Trattato abilita la Commissione a vigilare sull'applicazione delle disposizioni del Trattato e di quelle assunte dalle istituzioni in virtù dello stesso, quindi vigila anche sul rispetto dell'effettivo recepimento delle direttive approvate dagli organi dell'Unione.

Credo di dover almeno un paio di ulteriori precisazioni. Si è fatto riferimento all'opportunità di particolari procedure per consentire il massimo impiego dei fondi strutturali comunitari. In proposito il Governo, con provvedimento legislativo di anni passati, ha reso prontamente disponibile la quota di cofinanziamento nazionale, e questo mediante la costituzione del cosiddetto fondo di rotazione per quanto riguarda appunto i cofinanziamenti; ultimamente si è orientato, con intervento normativo, a fare in modo che se gli impegni di spesa programmati non vengono soddisfatti si possa operare velocemente una loro riprogrammazione, ferma restando la destinazione delle risorse finanziarie alla regione cui erano state inizialmente destinate.

Vorrei svolgere un'ultima osservazione in ordine all'intervento dell'onorevole Fumagalli: al Governo, pur ritenendo rilevanti le tematiche enunciate nell'intervento del collega, sembra che l'impostazione complessiva del problema del mercato energetico e, nella fattispecie, della privatizzazione dell'ENEL sia più opportunamente riconducibile alla deliberazione adottata a vasta maggioranza dalla Commissione attività produttive, rispetto alla quale deliberazione il Governo ha sottoposto anche una sua iniziale intenzione più analitica, ritenendo che il documento approvato nella suddetta Commissione fosse effettivamente lo strumento più idoneo per configurare le soluzioni ai problemi del mercato energetico e con quanto ne deriva rispetto alle normative comunitarie di privatizzazione dell'ENEL.

Sono queste delle osservazioni schematiche, e spero che l'Assemblea sia ora in grado di procedere velocemente, come è emerso dal clima constatato in Commissione, all'approvazione dei vari articoli.

PAOLO ARMAROLI. Chiedo di parlare per un richiamo al regolamento.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

PAOLO ARMAROLI. Signor Presidente, mi permetto di intervenire per un richiamo al regolamento sui richiami al regolamento. Non è un bisticcio di parole. Ella ha testé letto il contingentamento dei tempi per la legge comunitaria; se ho ben capito — ma ho ben capito, perché qui ho il calendario dei lavori — sono stati dedicati soltanto cinque minuti per richiami al regolamento nel prosieguo dell'esame della legge comunitaria; la discussione sui singoli articoli andrà avanti fino alla votazione finale per sei ore, mentre mi permetto di ricordarle che per le ratifiche avevamo a disposizione quattro ore e che per i richiami al regolamento erano previsti dieci minuti.

Mi rendo conto, signor Presidente, che con il nuovo regolamento assomiglieremo tutti ai personaggi del film di Charlie Chaplin *Tempi moderni*; però, *est modus in rebus*! La prego quindi di farsi interprete presso la Conferenza dei capigruppo affinché ai 630 deputati sia attribuito un tempo congruo per i richiami al regolamento.

PRESIDENTE. Le faccio presente, onorevole Armaroli, che questo problema è stato affrontato, come lei ben sa, dalla Conferenza dei presidenti di gruppo, che ha contingentato i tempi ed ha stabilito che il tempo per i richiami al regolamento fosse di 5 minuti. Non si tratta, però, di un termine « fatale », nel senso che, nell'ambito di una previsione generale e per un atto legislativo come quello in esame, si è ritenuto che i tempi fissati potessero essere sufficienti. Se peraltro si verificherà, come è possibile prevedere, qualche motivazione che determini una maggiore necessità di impiego dei tempi per richiami al regolamento, non credo che né il Presidente di turno né il Presidente stesso si formalizzeranno se si utilizzerà un minuto in più. L'essenziale è che vi sia una reciprocità, nel senso che il richiamo

sia veramente riferito al regolamento e non sia invece un espediente per esprimere apprezzamenti, magari pregevoli, ma non collegati al regolamento stesso. Comunque, per il futuro riferirò il problema da lei sollevato, onorevole Armaroli, al Presidente.

(Esame degli articoli - A.C. 3838)

Passiamo all'esame degli articoli del disegno di legge, nel testo della Commissione.

Avverto che la Commissione bilancio ha espresso in data 12 gennaio:

PARERE FAVOREVOLE

sul testo della Commissione;

PARERE CONTRARIO

sugli emendamenti Prestigiacomò 7.1, Oreste Rossi 12.01, Niedda 16.2, Bergamo 16.5, Teresio Delfino 16.8, Muzio 16.12, Boghetta 22.4, Cento 22.1, Boghetta 22.2, 28.1 del Governo, Pecoraro Scanio 36.01, Bergamo 47.1 e 47.01, Pecoraro Scanio 48.01 e Sedioli 51.01, in quanto suscettibili di recare nuovi e maggiori oneri a carico della finanza pubblica;

PARERE FAVOREVOLE

sugli emendamenti 1.7 della Commissione, 1.25 e 1.10 del Governo, Lucchese 1.17, 1.8 della Commissione, Lucchese 1.22, 1.16, 1.21 e 1.20, a condizione che siano riformulati nel senso di prevedere specifici criteri di delega che assicurino che dalla loro approvazione non conseguano nuovi e maggiori oneri a carico della finanza pubblica; Procacci 27.01, a condizione che sia riformulato indicando espressamente, nella formulazione del criterio di delega, che gli eventuali oneri relativi all'applicazione del criterio medesimo sono posti a carico delle associazioni per la protezione degli animali; Possa 33.1, a condizione che sia riformulato mediante l'aggiunta, alla fine della lettera

d) del comma 1, delle parole: « , ai sensi di quanto previsto dalla legge 9 gennaio 1991, n. 10 »; 36.2 del Governo, purché sia riformulato nel senso di sostituire, alla lettera a) del comma 1, le parole: « qualora necessario » con le seguenti: « qualora necessario, »; e Procacci 52.03, a condizione che sia riformulato mediante l'aggiunta, dopo il comma 1, del seguente comma: « 1-bis. Il corso di formazione di cui al comma 1 non comporta oneri aggiuntivi a carico del bilancio dello Stato. »;

NULLA OSTA

sui restanti emendamenti contenuti nel fascicolo n.3.

Avverto inoltre che la Commissione bilancio ha espresso, in data odierna, la seguente decisione:

NULLA OSTA

sui subemendamenti Caveri 0.48.02.1 e Schmid 0.48.02.2.

(Esame dell'articolo 1 - A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 1, con gli allegati A e B nel testo della Commissione, e del complesso degli emendamenti ad esso presentati (*vedi l'allegato A - A.C. 3838 sezione 1*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, Relatore. Il parere è favorevole sugli emendamenti 1.7 della Commissione, 1.25 e 1.10 del Governo e Innocenti 1.33. Invito il presentatore a ritirare l'emendamento Lucchese 1.17; l'emendamento Lucchese 1.141 andrebbe riformulato, ma mi riservo di tornare sulla questione in un momento successivo poiché essa è strettamente collegata all'esito della votazione sull'emendamento 1.25 del Governo. Il parere è contrario sugli emendamenti Lucchese 1.32, 1.131, 1.31, 1.30 e 1.28 mentre è

favorevole sull'emendamento Innocenti 1.34. Esprimo altresì parere contrario sugli emendamenti Lucchese 1.29 e 1.27 ed invito il presentatore a ritirare l'emendamento Lucchese 1.26. Il parere è favorevole sugli emendamenti 1.13 del Governo e 1.9 della Commissione e contrario sugli emendamenti Fei 1.1 e 1.2. Esprimo parere favorevole sugli emendamenti 1.8 della Commissione e Lucchese 1.22 e 1.16. Invito l'onorevole Lucchese a ritirare il suo emendamento 1.21 ed esprimo parere favorevole sul suo emendamento 1.20. Invito il Governo a ritirare il suo emendamento 1.12 per sostenere l'emendamento 1.40 della Commissione. Il parere è contrario sull'emendamento Prestigiacomo 1.3, che recepisce anche il contenuto dell'emendamento 1.5, nonché sull'emendamento Oreste Rossi 1.6. Il parere è infine favorevole sugli emendamenti 1.14 del Governo e 1.11 della Commissione.

PRESIDENTE. Il Governo ?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo si rimette all'Assemblea sull'emendamento Prestigiacomo 1.3. Su tutti gli altri emendamenti il parere è conforme a quello espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 1.7 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti e votanti	378
Maggioranza	190
Hanno votato sì	376
Hanno votato no ...	2

(La Camera approva — Vedi votazioni).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 1.25 del Governo, accettato dalla Commissione.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	394
Votanti	393
Astenuti	1
Maggioranza	197
Hanno votato sì	393

(La Camera approva — Vedi votazioni).

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE
LUCIANO VIOLANTE *(ore 15,57)*

PRESIDENTE. Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 1.10 del Governo, accettato dalla Commissione.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	388
Votanti	387
Astenuti	1
Maggioranza	194
Hanno votato sì	387

(La Camera approva — Vedi votazioni).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Innocenti 1.33, accettato dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:
la Camera approva *(Vedi votazioni).*

<i>(Presenti e votanti</i>	<i>393</i>
<i>Maggioranza</i>	<i>197</i>
<i>Hanno votato sì</i>	<i>277</i>
<i>Hanno votato no .</i>	<i>116).</i>

Passiamo alla votazione dell'emendamento Lucchese 1.17.

ROBERTO MANZIONE. In assenza dell'onorevole Lucchese, faccio mio questo emendamento a nome del gruppo del CCD.

PRESIDENTE. Sta bene, onorevole Manzione.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Lucchese 1.17, fatto proprio dall'onorevole Manzione, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	404
<i>Votanti</i>	365
<i>Astenuti</i>	39
<i>Maggioranza</i>	183
<i>Hanno votato sì</i>	144
<i>Hanno votato no</i> .	221).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Lucchese 1.141.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. L'emendamento 1.141 in parte è stato assorbito dall'emendamento 1.25 del Governo, per cui il parere della Commissione è favorevole, a condizione che sia riformulato nel senso di eliminare i riferimenti all'allegato A e al comma 1 e di mantenere solo i riferimenti all'allegato B e al comma 3.

PRESIDENTE. Però l'onorevole Lucchese è assente...

ROBERTO MANZIONE. Presidente, a nome del gruppo del CCD faccio mio questo emendamento e accetto la riformulazione

proposta dal relatore. Faccio miei tutti gli emendamenti dell'onorevole Lucchese riferiti all'articolo 1.

PRESIDENTE. Sta bene, onorevole Manzione. Il Governo è d'accordo sulla riformulazione proposta dal relatore?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Sì.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Lucchese 1.141, fatto proprio dall'onorevole Manzione, nel testo riformulato, accettato dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e votanti</i>	402
<i>Maggioranza</i>	202
<i>Hanno votato sì</i>	401
<i>Hanno votato no</i> ..	1).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Lucchese 1.32, fatto proprio dall'onorevole Manzione, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	399
<i>Votanti</i>	397
<i>Astenuti</i>	2
<i>Maggioranza</i>	199
<i>Hanno votato sì</i>	181
<i>Hanno votato no</i> .	216).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Lucchese 1.131, fatto proprio dall'onorevole Manzione, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i>	396
<i>Votanti</i>	394
<i>Astenuti</i>	2
<i>Maggioranza</i>	198
<i>Hanno votato sì</i>	174
<i>Hanno votato no</i> .	220).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Lucchese 1.31, fatto proprio dall'onorevole Manziona, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i>	396
<i>Votanti</i>	394
<i>Astenuti</i>	2
<i>Maggioranza</i>	198
<i>Hanno votato sì</i>	170
<i>Hanno votato no</i> .	224).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Lucchese 1.30, fatto proprio dall'onorevole Manziona, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i>	401
<i>Votanti</i>	399
<i>Astenuti</i>	2
<i>Maggioranza</i>	200
<i>Hanno votato sì</i>	171
<i>Hanno votato no</i> .	228).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emenda-

mento Lucchese 1.28, fatto proprio dall'onorevole Manziona, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i>	401
<i>Votanti</i>	400
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	201
<i>Hanno votato sì</i>	175
<i>Hanno votato no</i> .	225).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Innocenti 1.34, accettato dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i>	407
<i>Votanti</i>	406
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	204
<i>Hanno votato sì</i>	402
<i>Hanno votato no</i> ..	4).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Lucchese 1.29, fatto proprio dall'onorevole Manziona, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:

Presenti e votanti	407
Maggioranza	204
Hanno votato sì	181
Hanno votato no ...	226

(La Camera respinge — Vedi votazioni).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emenda-

mento Lucchese 1.27, fatto proprio dall'onorevole Manzione, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

(Presenti e votanti 399
Maggioranza 200
Hanno votato sì 173
Hanno votato no . 226).

Passiamo all'emendamento Lucchese 1.26.

Onorevole Manzione, accoglie l'invito al ritiro?

ROBERTO MANZIONE. No, signor Presidente, insisto per la votazione.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Lucchese 1.26, fatto proprio dall'onorevole Manzione, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

(Presenti e votanti 406
Maggioranza 204
Hanno votato sì 177
Hanno votato no . 229).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 1.13 del Governo, accettato dalla Commissione.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti e votanti 408
Maggioranza 205
Hanno votato sì 402
Hanno votato no ... 6

(La Camera approva — Vedi votazioni).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 1.9 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

(Presenti 403
Votanti 402
Astenuti 1
Maggioranza 202
Hanno votato sì 395
Hanno votato no .. 7).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Fei 1.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

(Presenti e votanti 405
Maggioranza 203
Hanno votato sì 175
Hanno votato no . 230).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Fei 1.2, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

(Presenti 398
Votanti 397
Astenuti 1
Maggioranza 199
Hanno votato sì 167
Hanno votato no . 230).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 1.8 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:
la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	406
<i>Votanti</i>	405
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	203
<i>Hanno votato sì</i>	396
<i>Hanno votato no</i> ..	9).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Lucchese 1.22, fatto proprio dall'onorevole Manzione, accettato dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:
la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e votanti</i>	389
<i>Maggioranza</i>	195
<i>Hanno votato sì</i>	387
<i>Hanno votato no</i> ..	2).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Lucchese 1.16, fatto proprio dall'onorevole Manzione, accettato dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:
la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	392
<i>Votanti</i>	391
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	196
<i>Hanno votato sì</i>	390
<i>Hanno votato no</i> ..	1).

Passiamo all'emendamento Lucchese 1.21. Onorevole Manzione, accetta l'invito al ritiro?

ROBERTO MANZIONE. No, signor Presidente, insisto per la votazione.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Lucchese 1.21, fatto proprio dall'onorevole Manzione, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:
la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e votanti</i>	402
<i>Maggioranza</i>	202
<i>Hanno votato sì</i>	183
<i>Hanno votato no</i> .	219).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Lucchese 1.20, fatto proprio dall'onorevole Manzione, accettato dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:
la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e votanti</i>	403
<i>Maggioranza</i>	202
<i>Hanno votato sì</i>	395
<i>Hanno votato no</i> ..	8).

Passiamo alla votazione dell'emendamento 1.12 del Governo, per il quale il relatore ha formulato un invito al ritiro.

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Lo ritiro, Presidente.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 1.40 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	403
<i>Votanti</i>	402
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	202
<i>Hanno votato sì</i>	401
<i>Hanno votato no</i> ..	1).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Prestigiacomio 1.3, non accettato dalla Commissione e per il quale il Governo si rimette all'Assemblea.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	399
<i>Votanti</i>	397
<i>Astenuti</i>	2
<i>Maggioranza</i>	199
<i>Hanno votato sì</i>	179
<i>Hanno votato no</i> .	218).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Oreste Rossi 1.6.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Pittino. Ne ha facoltà.

DOMENICO PITTINO. Signor Presidente, con l'emendamento Oreste Rossi 1.6 affrontiamo una questione importante. Infatti, ci troviamo di fronte ad un chiaro esempio di come non dovrebbero essere applicate le direttive comunitarie. La direttiva n. 91/414/CEE, contenente norme relative alla produzione, all'immagazzinaggio ed alla circolazione di prodotti fitosanitari destinati ad essere utilizzati in un altro Stato membro, non prende in considerazione l'esportazione verso paesi

al di fuori dell'Unione europea ma, quando è stata recepita, la portata di tale disposizione è stata estesa a tutte le esportazioni delle nostre aziende, penalizzando in tal modo le esportazioni delle nostre aziende verso paesi non appartenenti all'Unione europea, come quelli americani e degli altri continenti. Si è creata quindi una disparità dal punto di vista della concorrenza nei confronti delle nostre aziende.

Chiediamo pertanto che questa direttiva comunitaria venga recepita in modo esatto, ovvero che essa valga solo per le esportazioni dirette agli Stati membri della Unione europea e non per quelle rivolte verso gli altri paesi. Riteniamo, infatti, che le direttive comunitarie non devono essere recepite in modo penalizzante nei confronti delle nostre ditte e delle nostre esportazioni *(Applausi dei deputati del gruppo della lega nord per l'indipendenza della Padania)*.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Oreste Rossi 1.6, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	394
<i>Votanti</i>	392
<i>Astenuti</i>	2
<i>Maggioranza</i>	197
<i>Hanno votato sì</i>	179
<i>Hanno votato no</i> .	213).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 1.14 del Governo, accettato dalla Commissione.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

(Presenti	396
Votanti	394
Astenuti	2
Maggioranza	198
Hanno votato sì	239
Hanno votato no ..	155).

Onorevoli colleghi, volevo informarvi che sono presenti in tribuna in questo momento due classi di alunni non udenti con i loro interpreti, che sono venuti qui per seguire i lavori dell'Assemblea (*Generali applausi*).

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 1.11 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti e votanti	397
Maggioranza	199
Hanno votato sì	395
Hanno votato no ..	2).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 1, nel testo modificato dagli emendamenti approvati.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti	400
Votanti	399
Astenuti	1
Maggioranza	200
Hanno votato sì	396
Hanno votato no ..	3).

(Esame dell'articolo 2 - A.C. 3838)

Passiamo all'esame dell'articolo 2, nel testo della Commissione, e dell'unico emendamento ad esso presentato (*vedi l'allegato A - A.C. 3838 sezione 2*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. La Commissione esprime parere contrario sull'emendamento Fei 2.1.

PRESIDENTE. Il Governo?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo concorda.

PRESIDENTE. Sta bene.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Fei 2.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	402
Votanti	401
Astenuti	1
Maggioranza	201
Hanno votato sì	177
Hanno votato no ...	224

(*La Camera respinge - Vedi votazioni*).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 2.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti	404
Votanti	252
Astenuti	152
Maggioranza	127
Hanno votato sì	249
Hanno votato no ..	3).

(Esame dell'articolo 3 - A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 3, nel testo della Commissione (*vedi l'allegato A - A.C. 3838 sezione 3*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 3.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	404
<i>Votanti</i>	394
<i>Astenuti</i>	10
<i>Maggioranza</i>	198
<i>Hanno votato sì</i>	389
<i>Hanno votato no</i> ..	5).

(Esame dell'articolo 4 – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 4 con l'allegato E, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato, e del complesso degli emendamenti ad esso presentati *(vedi l'allegato A – A.C. 3838 sezione 4)*.

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. La Commissione esprime parere contrario sugli emendamenti Fei 4.1 e Oreste Rossi 4.3.

PRESIDENTE. Il Governo?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo concorda.

PRESIDENTE. Sta bene.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Fei 4.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	400
<i>Votanti</i>	399
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	200
<i>Hanno votato sì</i>	182
<i>Hanno votato no</i> ..	217).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Oreste Rossi 4.3.

DOMENICO PITTINO. Chiedo di parlare per motivare il ritiro dell'emendamento Oreste Rossi 4.3, di cui sono cofirmatario.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

DOMENICO PITTINO. Quando questo emendamento è stato presentato la direttiva in questione non era stata ancora recepita; poiché oggi la situazione è cambiata, ritiriamo l'emendamento.

PRESIDENTE. Sta bene.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 4.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	406
<i>Votanti</i>	405
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	203
<i>Hanno votato sì</i>	401
<i>Hanno votato no</i> ..	4).

(Esame dell'articolo 5 – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 5 con l'allegato C, nel testo della Commissione, e del complesso degli emendamenti ad esso presentati *(vedi l'allegato A – A.C. 3838 sezione 5)*.

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. La Commissione esprime parere favorevole sugli emendamenti del Governo 5.2 e 5.3 e Guarino 5.1.

PRESIDENTE. Il Governo ?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo concorda.

PRESIDENTE. Sta bene.
Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 5.2 del Governo, accettato dalla Commissione.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e votanti</i>	394
<i>Maggioranza</i>	198
<i>Hanno votato sì</i>	393
<i>Hanno votato no ..</i>	1).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 5.3 del Governo, accettato dalla Commissione.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e votanti</i>	395
<i>Maggioranza</i>	198
<i>Hanno votato sì ...</i>	395).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Guarino 5.1, accettato dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	389
<i>Votanti</i>	388
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	195
<i>Hanno votato sì</i>	387
<i>Hanno votato no ..</i>	1).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 5, nel testo modificato dagli emendamenti approvati.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	394
<i>Votanti</i>	392
<i>Astenuti</i>	2
<i>Maggioranza</i>	197
<i>Hanno votato sì ...</i>	392).

(Esame dell'articolo 6 – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 6 con l'allegato D, nel testo della Commissione, e del complesso degli emendamenti ad esso presentati *(vedi l'allegato A – A.C. 3838 sezione 6)*.

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Signor Presidente, esprimo parere favorevole sugli emendamenti 6.4 *(Nuova formulazione)* e 6.3 *(Nuova formulazione)* del Governo.

Per quanto riguarda gli emendamenti Fei 6.1 e 6.2, propongo una loro riformulazione nel senso di accorparne i contenuti in un solo emendamento, del seguente tenore: *Sostituire il comma 2 con il seguente: « Gli schemi dei decreti ministeriali di cui al comma 1 sono comunicati dalla Presidenza del Consiglio dei ministri – Dipartimento per il coordinamento delle politiche comunitarie, trenta giorni prima*

della loro adozione, alle Camere ed alla Conferenza permanente per i rapporti fra lo Stato, le regioni e le province autonome di Trento e di Bolzano ».

PRESIDENTE. Onorevole Fei, accoglie la riformulazione proposta dal relatore dei suoi emendamenti 6.1 e 6.2 ?

SANDRA FEI. Sì, Presidente, l'accolgo.

PRESIDENTE. Sta bene, onorevole Fei. Il Governo ?

GIORGIO BOGI, Ministro per i rapporti con il Parlamento. Il Governo esprime parere favorevole sugli emendamenti Fei 6.1 e 6.2, nel testo riformulato.

Quanto al resto, il parere del Governo è conforme a quello espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 6.4 (*Nuova formulazione*) del Governo, accettato dalla Commissione.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

*(Presenti e votanti 393
Maggioranza 197
Hanno votato sì ... 393).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 6.3 (*Nuova formulazione*) del Governo, accettato dalla Commissione.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

*(Presenti e votanti 385
Maggioranza 193
Hanno votato sì ... 385).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sugli emenda-

menti Fei 6.1 e 6.2 (*Nuova formulazione*), accettati dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

*(Presenti 388
Votanti 384
Astenuiti 4
Maggioranza 193
Hanno votato sì ... 384).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 6, nel testo modificato dagli emendamenti approvati.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

*(Presenti e votanti 393
Maggioranza 197
Hanno votato sì ... 393).*

(Esame dell'articolo 7 – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 7 nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato, e dell'unico emendamento ad esso presentato (*vedi l'allegato A – A.C. 3838 – sezione 7*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, Relatore. Esprimo parere contrario sull'emendamento Prestigiacomo 7.1.

PRESIDENTE. Il Governo ?

GIORGIO BOGI, Ministro per i rapporti con il Parlamento. Il parere del Governo è conforme a quello espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Prestigiacomò 7.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	391
<i>Votanti</i>	390
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	196
<i>Hanno votato sì</i>	185
<i>Hanno votato no</i> .	205).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 7.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	398
<i>Votanti</i>	397
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	199
<i>Hanno votato sì</i>	390
<i>Hanno votato no</i> ..	7).

(Esame dell'articolo 8 – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 8 nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato *(vedi l'allegato A – A.C. 3838 sezione 8)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 8.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	395
<i>Votanti</i>	393
<i>Astenuti</i>	2
<i>Maggioranza</i>	197
<i>Hanno votato sì</i> ...	393).

(Esame dell'articolo 9 – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 9 nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato *(vedi l'allegato A – A.C. 3838 sezione 9)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 9.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	394
<i>Votanti</i>	393
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	197
<i>Hanno votato sì</i> ...	393).

(Esame dell'articolo 10 – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 10, nel testo della Commissione, e dell'unico emendamento ad esso presentato *(vedi l'allegato A – A.C. 3838 sezione 10)*.

Nessuno chiedendo di parlare, prego il relatore di esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Il parere è favorevole, Presidente, sull'emendamento Prestigiacomò 10.1.

PRESIDENTE. Il Governo?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo si rimette all'Assemblea, Presidente.

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione dell'emendamento Prestigiaco 10.1.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Prestigiaco. Ne ha facoltà.

STEFANIA PRESTIGIACO. Signor Presidente, desidero esprimere soddisfazione per il parere favorevole espresso sul mio emendamento, parere che conferma l'importanza e la validità della proposta contenuta nell'emendamento stesso.

Si tratta, in sostanza, di evitare l'esclusione dalla disciplina prevista dal comma 1 delle disposizioni in materia di sicurezza sui luoghi di lavoro. Sarebbe del tutto immotivato escludere dai testi unici emanati dal Governo questa materia, proprio in considerazione della delicatezza dei temi trattati.

La sicurezza sui luoghi di lavoro richiede interventi di coordinamento tra la legislazione derivante dalle direttive comunitarie e la normativa previgente. Il difficile lavoro di armonizzazione necessita, tra l'altro, dell'intervento delle parti sociali (datori di lavoro ed organizzazioni sindacali). Tutto ciò al fine di rendere un quadro legislativo che possa essere realmente applicabile.

Ringrazio quindi la Commissione per la sua valutazione e raccomando all'Assemblea l'approvazione del mio emendamento 10.1.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Prestigiaco 10.1, accettato dalla Commissione e sul quale il Governo si rimette all'Assemblea.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	392
<i>Votanti</i>	387
<i>Astenuti</i>	5
<i>Maggioranza</i>	194
<i>Hanno votato sì ...</i>	387).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 10, nel testo modificato dall'emendamento approvato.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	393
<i>Votanti</i>	392
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	197
<i>Hanno votato sì ...</i>	392).

(Esame dell'articolo 11 – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 11, nel testo della Commissione, e del complesso degli emendamenti ad esso presentati *(vedi l'allegato A – A.C. 3838 sezione 11)*.

Nessuno chiedendo di parlare, prego il relatore di esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, Relatore. Signor Presidente, esprimo parere favorevole sugli emendamenti 11.1, 11.2 ed 11.3 della Commissione.

PRESIDENTE. Il Governo ?

GIORGIO BOGI, Ministro per i rapporti con il Parlamento. Il Governo concorda con il relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 11.1 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	392
<i>Votanti</i>	391

Astenuti 1
 Maggioranza 196
 Hanno votato sì ... 391).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 11.2 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

(Presenti 394
Votanti 393
Astenuti 1
Maggioranza 197
 Hanno votato sì ... 393).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 11.3 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

(Presenti 388
Votanti 384
Astenuti 4
Maggioranza 193
 Hanno votato sì ... 384).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 11, nel testo modificato dagli emendamenti approvati.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

(Presenti 392
Votanti 391
Astenuti 1
Maggioranza 196
 Hanno votato sì ... 391).

(Esame dell'articolo 12 – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 12, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato, e dell'articolo aggiuntivo ad esso presentato *(vedi l'allegato A – A.C. 3838 sezione 12)*.

Nessuno chiedendo di parlare, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 12.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

(Presenti 394
Votanti 392
Astenuti 2
Maggioranza 197
 Hanno votato sì ... 392).

Avverto che la Presidenza non ritiene ammissibile l'articolo aggiuntivo Oreste Rossi 12.01, poiché, dettando norme per il trattamento fiscale dei contributi previdenziali versati dai membri italiani del Parlamento europeo ai fini della costituzione di pensioni vitalizie, è estraneo per materia.

(Esame dell'articolo 13 – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 13 nel testo della Commissione e del complesso degli emendamenti ad esso presentati *(vedi l'allegato A – A.C. 3838 sezione 13)*.

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

Colleghi, per cortesia!

Prego, onorevole Evangelisti.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Il parere è favorevole sull'emendamento 13.7 della Commissione. Invito l'onorevole Bergamo a ritirare il suo emendamento 13.1, mentre il parere è favorevole sull'emendamento 13.4 del Governo. Invito inoltre

l'onorevole Pecoraro Scanio ad accettare una riformulazione del suo emendamento 13.3.

PRESIDENTE. Collegli, è difficile seguire in questo modo! Onorevole Prestigiacomo!

Prego, onorevole relatore.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Come dicevo, nell'emendamento 13.3 dell'onorevole Pecoraro Scanio vi è un riferimento alla legge n. 491, recentemente abrogata. Pertanto chiediamo di riformulare l'ultimo capoverso di detto emendamento nel modo seguente: « Presso la rappresentanza permanente presso le Comunità europee è istituito, con le procedure di cui all'articolo 32 del decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n. 18, un ulteriore posto in organico nel ruolo degli esperti di cui all'articolo 168 del citato decreto del Presidente della Repubblica, cui è assegnato, in posizione di fuori ruolo, un funzionario della carriera direttiva appartenente ai ruoli di una regione o provincia autonoma, designato dalla Conferenza dei presidenti delle regioni e delle province autonome ».

PRESIDENTE. Onorevole relatore, l'onorevole Pecoraro Scanio non è presente e pertanto si intende che non insista per la votazione del suo emendamento. Ricordo inoltre che, secondo le recenti modifiche del regolamento, un emendamento può essere fatto proprio da un presidente di gruppo o da venti deputati. Tale emendamento, dunque, si deve intendere ritirato.

Prego, onorevole Evangelisti.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Infine, il parere è contrario sull'emendamento Bergamo 13.2 e favorevole sugli emendamenti 13.8 e 13.6 della Commissione.

PRESIDENTE. Il Governo?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo esprime parere conforme a quello del relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 13.7 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	381
<i>Votanti</i>	380
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	191
<i>Hanno votato sì ... 380).</i>	

Onorevole Bergamo, accoglie l'invito che le è stato rivolto a ritirare il suo emendamento 13.1?

ALESSANDRO BERGAMO. Sì, signor Presidente, lo ritiro.

PRESIDENTE. Sta bene.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 13.6 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	373
<i>Votanti</i>	371
<i>Astenuti</i>	2
<i>Maggioranza</i>	186
<i>Hanno votato sì ... 371).</i>	

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 13.4 del Governo, accettato dalla Commissione.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

(Presenti 367
 Votanti 366
 Astenuti 1
 Maggioranza 184
 Hanno votato sì ... 366).

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*.
 Chiedo di parlare per una precisazione.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Presidente, le chiedo di spiegare meglio, a me se non agli altri colleghi, perché non è possibile la riformulazione dell'emendamento Pecoraro Scanio 13.3.

PRESIDENTE. Colleghi, per cortesia! Onorevole Benedetti Valentini, la prego di prendere posto, perché rischiamo di non intenderci con il relatore.

La questione è nei seguenti termini: il collega Pecoraro Scanio non è presente e pertanto si intende che abbia rinunciato al suo emendamento 13.3, a meno che un presidente di gruppo o venti deputati non lo facciano proprio. Finora non c'è stato questo problema.

ROBERTO MANZIONE. A nome del gruppo del CCD faccio mio l'emendamento Pecoraro Scanio 13.3.

PRESIDENTE. Sta bene. Onorevole Manzione, lei accetta la riformulazione dell'emendamento?

ROBERTO MANZIONE. Presidente, accetto la riformulazione che suggeriva il presidente della Commissione.

PRESIDENTE. Sta bene.

Qual è il parere del Governo sull'emendamento Pecoraro Scanio 13.3, nel testo riformulato?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Confermo che il parere del Governo è favorevole.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Pecoraro Scanio 13.3, fatto proprio dall'onorevole Manzione, nel testo riformulato, accettato dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
 Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti 381
 Votanti 380
 Astenuti 1
 Maggioranza 191
 Hanno votato sì 377
 Hanno votato no .. 3).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Bergamo 13.2, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
 Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vivi commenti - Vedi votazioni*).

(Presenti 378
 Votanti 377
 Astenuti 1
 Maggioranza 189
 Hanno votato sì 323
 Hanno votato no .. 54).

L'emendamento 13.8 della Commissione è pertanto precluso.

Colleghi, per cortesia! Se c'è questo chiasso non ci capiamo e nel corso dei lavori dell'Assemblea si incorre in errori che possono riguardare tutti.

Onorevole Giovanardi, la prego di girarsi da questa parte.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 13, nel testo modificato dagli emendamenti approvati.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* 384
Votanti 383
Astenuti 1
Maggioranza 192
Hanno votato sì ... 383).

(Esame dell'articolo 14 - A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 14, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato, e del complesso dell'emendamento, subemendamento ed articolo aggiuntivo ad esso presentati (*vedi l'allegato A - A.C. 3838 sezione 14*).

Avverto che la Presidenza non ritiene ammissibile per estraneità di materia l'emendamento Bergamo 14.1, che reca modifiche al vigente sistema elettorale per l'elezione del Parlamento europeo, prevedendo in particolare una differente delimitazione delle circoscrizioni elettorali, mentre l'articolo 14 si limita ad introdurre alcune modifiche alla disciplina dettata dal decreto-legge n. 408 del 1994, concernente l'elettorato attivo e passivo per l'elezione del Parlamento europeo.

Nessuno chiedendo di parlare, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 14.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* 382
Votanti 379
Astenuti 3
Maggioranza 190
Hanno votato sì ... 379).

Qual è il parere del relatore sull'articolo aggiuntivo del Governo 14.01 e sul subemendamento della Commissione 0.14.01.1 ?

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. La Commissione esprime parere favorevole sull'articolo aggiuntivo del Governo 14.01 e sul proprio subemendamento 0.14.01.1.

PRESIDENTE. Il Governo ?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il parere del Governo è conforme a quello espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Onorevole Fumagalli, la prego di prendere posto.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento 0.14.01.1 della Commissione, accettato dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* 378
Votanti 376
Astenuti 2
Maggioranza 189
Hanno votato sì 375
Hanno votato no .. 1).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo aggiuntivo 14.01 del Governo, nel testo modificato dal subemendamento approvato, accettato dalla Commissione.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* 379
Votanti 377
Astenuti 2
Maggioranza 189
Hanno votato sì ... 377).

(Esame dell'articolo 15 - A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 15, nel testo della Commissione,

e del complesso degli emendamenti ad esso presentati (*vedi l'allegato A - A.C. 3838 sezione 15*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. La Commissione esprime parere favorevole sugli emendamenti 15.1, 15.2, 15.3, 15.4, 15.5 e 15.6 (*Nuova formulazione*) del Governo ed invita il rappresentante del Governo a ritirare l'emendamento 15.7.

PRESIDENTE. Il Governo ?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore e ritira il suo emendamento 15.7.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 15.1 del Governo, accettato dalla Commissione.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti	378
Votanti	377
Astenuti	1
Maggioranza	189
Hanno votato sì ...	377).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 15.2 del Governo, accettato dalla Commissione.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti	377
Votanti	376

Astenuti	1
Maggioranza	189
Hanno votato sì ...	376).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 15.3 del Governo, accettato dalla Commissione.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti	377
Votanti	376
Astenuti	1
Maggioranza	189
Hanno votato sì ...	376).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 15.4 del Governo, accettato dalla Commissione.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti	380
Votanti	378
Astenuti	2
Maggioranza	190
Hanno votato sì ...	378).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 15.5 del Governo, accettato dalla Commissione.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti	379
Votanti	378
Astenuti	1
Maggioranza	190
Hanno votato sì ...	378).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 15.6 (*Nuova formulazione*) del Governo, accettato dalla Commissione.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti	383
Votanti	382
Astenuti	1
Maggioranza	192
Hanno votato sì	381
Hanno votato no ..	1).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 15, nel testo modificato dagli emendamenti approvati.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti	391
Votanti	387
Astenuti	4
Maggioranza	194
Hanno votato sì	386
Hanno votato no ..	1).

(Esame dell'articolo 16 - A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 16, nel testo della Commissione, e del complesso degli emendamenti ad esso presentati (*vedi l'allegato A - A.C. 3838 sezione 16*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. La Commissione esprime parere favorevole sugli identici emendamenti Niedda 16.1, Bergamo 16.4, Teresio Delfino 16.7 e Muzio 16.10. Esprime parere contrario sugli identici emendamenti Niedda 16.2,

Bergamo 16.5 e Teresio Delfino 16.8 e sull'emendamento Muzio 16.12; su di essi peraltro anche la Commissione bilancio aveva espresso parere contrario.

La Commissione esprime infine parere favorevole sugli identici emendamenti Niedda 16.3, Bergamo 16.6, Teresio Delfino 16.9 e Muzio 16.11.

PRESIDENTE. Il Governo ?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sugli identici emendamenti Niedda 16.1, Bergamo 16.4, Teresio Delfino 16.7 e Muzio 16.10, accettati dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti	395
Votanti	394
Astenuti	1
Maggioranza	198
Hanno votato sì ...	394).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sugli identici emendamenti Niedda 16.2, Bergamo 16.5 e Teresio Delfino 16.8, non accettati dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(Presenti	390
Votanti	387
Astenuti	3
Maggioranza	194
Hanno votato sì	152
Hanno votato no .	235).

Collegli, per favore. Onorevole Turroni, prenda posto, per piacere. Collegli, c'è già stato un errore una volta; questo clima ne favorisce degli altri e non agevola i nostri lavori. Vi prego cortesemente di tenere in aula un comportamento corretto.

Passiamo alla votazione dell'emendamento Muzio 16.12.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Forse avrei dovuto intervenire prima, e quindi chiedo scusa a lei, signor Presidente, e all'Assemblea, ma quello al nostro esame è un testo normativo piuttosto complesso. Prima abbiamo approvato l'emendamento 13.4 del Governo e poi abbiamo votato anche l'emendamento Bergamo 13.2, il quale però, a nostro avviso, era da considerarsi precluso dall'approvazione dell'emendamento 13.4.

PRESIDENTE. Innanzitutto, l'abbiamo già votato.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Però, poiché siamo in corso...

PRESIDENTE. Trattandosi di due leggi diverse, mi spiega perché l'emendamento 13.2 sarebbe stato precluso?

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Perché l'emendamento 13.4 ha modificato l'articolo 9 e successivamente...

PRESIDENTE. No. Questo è l'articolo 9 della legge 9 marzo 1989, n. 86, mentre l'altra è la legge 16 aprile 1987, n. 183. Si tratta di due leggi diverse.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Muzio 16.12, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:
la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	386
<i>Votanti</i>	288
<i>Astenuti</i>	98
<i>Maggioranza</i>	145
<i>Hanno votato sì</i>	74
<i>Hanno votato no</i> ..	214).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sugli identici emendamenti Niedda 16.3, Bergamo 16.6, Teresio Delfino 16.9 e Muzio 16.11, accettati dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:
la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	382
<i>Votanti</i>	381
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	191
<i>Hanno votato sì</i>	372
<i>Hanno votato no</i> ..	9).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 16, nel testo modificato dagli emendamenti approvati.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:
la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	388
<i>Votanti</i>	386
<i>Astenuti</i>	2
<i>Maggioranza</i>	194
<i>Hanno votato sì</i>	384
<i>Hanno votato no</i> ..	2).

(Esame dell'articolo 17 – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 17, nel testo della Commissione *(vedi l'allegato A – A.C. 3838 sezione 17)*.

ANDREA GUARINO. Chiedo di parlare per una precisazione.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ANDREA GUARINO. Signor Presidente, mi dispiace interrompere l'ordine delle votazioni, ma effettivamente anche a me sembra che si sia prodotta una situazione abbastanza intricata: sono state approvate le modifiche risultanti dal comma 11 dell'articolo 13 della legge comunitaria all'articolo 9 della legge 16 aprile 1987, n. 183, che, se non leggo male, è stato successivamente abrogato dall'approvazione dell'emendamento 13.2.

PRESIDENTE. Scusi, mi dice dove è stato modificato l'articolo 9 della legge del 1987, altrimenti non capisco?

ANDREA GUARINO. Nella votazione del comma 11 dell'articolo 13 della legge comunitaria n. 3838 sono state approvate delle modifiche introdotte all'articolo 9...

PRESIDENTE. Il comma 11 non era oggetto di emendamenti, onorevole Guarino.

ANDREA GUARINO. Sì, Presidente, c'era un emendamento della Commissione.

PRESIDENTE. Ma è stato precluso e quindi non votato. Vi prego di seguire, colleghi. È stato votato un emendamento presentato dall'onorevole Bergamo che sopprimeva l'articolo 9; dopo di che, l'emendamento che intendeva modificare tale articolo non è stato votato perché precluso. Se capite che c'è un problema, riflettete con calma e alla fine si vedrà se è possibile risolverlo o meno. È inutile intervenire ogni minuto: esaminate bene il problema, anche con l'aiuto dei funzionari, e poi, di intesa con il Comitato dei nove, vedremo qual è la soluzione migliore per risolverlo.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 17.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	370
<i>Votanti</i>	366
<i>Astenuti</i>	4
<i>Maggioranza</i>	184
<i>Hanno votato sì</i>	365
<i>Hanno votato no</i> ..	1).

(Esame dell'articolo 18 – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 18, nel testo della Commissione *(vedi l'allegato A – A.C. 3838 sezione 18)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 18.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	371
<i>Votanti</i>	370
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	186
<i>Hanno votato sì</i>	369
<i>Hanno votato no</i> ..	1).

(Esame dell'articolo 19 – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 19, nel testo della Commissione *(vedi l'allegato A – A.C. 3838 sezione 19)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 19.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i>	379
<i>Votanti</i>	378
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	190
<i>Hanno votato sì ...</i>	378).

(Esame dell'articolo 20 – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 20, nel testo della Commissione, e dell'unico emendamento ad esso presentato (*vedi l'allegato A – A.C. 3838 sezione 20*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. La Commissione esprime parere favorevole sull'emendamento 20.1 del Governo.

PRESIDENTE. Il Governo ?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo raccomanda l'approvazione del suo emendamento 20.1.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 20.1 del Governo, accettato dalla Commissione.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i>	377
<i>Votanti</i>	376
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	189
<i>Hanno votato sì ...</i>	374
<i>Hanno votato no ..</i>	2).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 20, nel testo modificato dall'emendamento approvato.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i>	377
<i>Votanti</i>	375
<i>Astenuti</i>	2
<i>Maggioranza</i>	188
<i>Hanno votato sì .</i>	375).

(Esame dell'articolo 21 – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 21, nel testo della Commissione, e dell'unico emendamento ad esso presentato (*vedi l'allegato A – A.C. 3838 sezione 21*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. La Commissione esprime parere contrario sull'emendamento Oreste Rossi 21.1.

PRESIDENTE. Il Governo ?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Oreste Rossi 21.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i>	380
<i>Votanti</i>	378
<i>Astenuti</i>	2

Maggioranza 190
 Hanno votato sì ... 181
 Hanno votato no . 197).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 21.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti 395
 Votanti 394
 Astenuti 1
 Maggioranza 198
 Hanno votato sì ... 391
 Hanno votato no .. 3).

(Esame dell'articolo 22 - A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 22, nel testo della Commissione, e del complesso degli emendamenti ad esso presentati (vedi l'allegato A - A.C. 3838 sezione 22).

Avverto che l'emendamento Boghetta 22.3 è stato ritirato.

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Signor Presidente, la Commissione invita i presentatori dell'emendamento Boghetta 22.4 a trasferirne il contenuto in un ordine del giorno, anche tenuto conto che su di esso la Commissione bilancio ha espresso parere contrario. Rivolgo lo stesso invito ai presentatori dell'emendamento Cento 22.1 e dell'emendamento Boghetta 22.2.

PRESIDENTE. Onorevole Boghetta, accoglie l'invito formulato dal relatore?

UGO BOGHETTA. Non so per quale motivo la Commissione bilancio abbia ritenuto che vi sia un aumento di esborso poiché, semmai, ciò potrebbe avvenire per le aziende. La direttiva, qualora fosse recepita in questo testo, sarebbe fatta solo

per le aziende: la tipica liberalizzazione selvaggia per le aziende delle gestioni aeroportuali.

Non si tiene conto per nulla degli effetti che questo tipo di politica ha sui lavoratori. Non facciamo qui un dibattito sul liberismo o su cosa succede nelle gestioni aeroportuali, né voglio ricordare, per esempio, che Aeroporti di Roma, che in passato aveva questo tipo di gestione, ha poi dovuto ricorrere alla pubblicizzazione: non abbiamo tempo di svolgere sull'argomento un dibattito in quest'aula. Quello che voglio chiedere al Governo (se mi ascolta, altrimenti potrei dichiarare subito un voto contrario, per fare prima) riguarda gli effetti possibili sul lavoro che certamente viene colpito da questo tipo di politica. Noi abbiamo presentato alcuni emendamenti; la Commissione competente, trasporti, aveva formulato una considerazione che può rappresentare quanto meno il punto di caduta, del seguente tenore: «contenere precisi indirizzi in materia di tutela dell'occupazione e di pari condizioni normative contrattuali tra i diversi soggetti che effettuano i servizi di linea». Sostanzialmente si propone un paracadute non solo per quanto riguarda l'occupazione ma perché anche la concorrenza ai privati avvenga a parità di condizioni contrattuali dei lavoratori poiché è su questo versante che avviene la speculazione.

Chiedo dunque al Governo di presentare un emendamento che recepisca quanto meno la posizione della Commissione trasporti; chiedo altrimenti ai rappresentanti della Commissione trasporti di modificare il voto espresso in Commissione e di votare in modo non favorevole a questo articolo.

PRESIDENTE. Il Governo?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo è contrario a definire questa materia con legge. L'avviso del Governo e del Ministero dei trasporti è che questa è materia di contratto collettivo.

PAOLO BECCHETTI. Chiedo di parlare per una precisazione.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

PAOLO BECCHETTI. Intervengo in merito alle osservazioni del collega Boghetta e proprio perché della questione abbiamo trattato in Commissione trasporti formulando il parere contenente le osservazioni che il collega ha correttamente letto. Ero relatore in Commissione per il parere alla Commissione per le politiche comunitarie e concordammo in quella sede questa precisa locuzione che a me sembra vada in direzione contraria rispetto al complesso degli emendamenti presentati dal collega Boghetta e dal gruppo di rifondazione comunista da lui rappresentato in Commissione. Mi sembra che questa invocazione alla Commissione trasporti ad essere coerente rispetto al parere espresso sia assolutamente fuori luogo, collega Boghetta. Infatti, l'indicazione che abbiamo dato del rispetto delle condizioni di lavoro è certamente un'osservazione che vogliamo mantenere, ma senza andare oltre. Tanto è vero che ritengo che l'invito a formulare un ordine del giorno in proposito sarebbe da noi favorevolmente accolto — e magari anche sottoscritto — se tale ordine del giorno andasse nella direzione nella quale ci siamo mossi in Commissione. Si tratta di un meccanismo che in qualche modo tende a stravolgere il senso del lavoro che abbiamo fatto e dell'intesa che avevamo raggiunto.

PRESIDENTE. Onorevole Boghetta, lei insiste...

UGO BOGHETTA. Credo innanzitutto che la Commissione trasporti abbia fatto una considerazione perché essa venisse recepita dalla Commissione di merito. Noi stiamo proponendo esattamente quello che ha proposto la Commissione trasporti: altrimenti, in quella sede si sarebbe proposto un ordine del giorno. È ora di finirla con questi ordini del giorno che

abbondano proprio perché non si vogliono poi affrontare le questioni di merito.

In secondo luogo, ministro Bogi, noi non proponiamo il contenuto di un contratto. Si propongono le condizioni in cui avviene la contrattazione e il Governo non può tirarsi indietro affermando che si tratta di materia contrattuale. La materia contrattuale riguarda il contenuto del contratto ma non il fatto che, a parità di condizioni, vi sia il medesimo contratto, perché allora ci rifiutiamo di recepire, di considerare e di affrontare come Governo, come maggioranza, gli effetti della liberalizzazione ed è questo un problema politico, non sindacale. Se voi vi rifiutate di affrontare questo problema politico, non entrando nel merito dei contenuti del contratto, ma delle forme in cui esso avviene, esiste in proposito un profondo disaccordo.

Non potremo andare avanti in questa maniera, perché per noi le condizioni di lavoro, soprattutto in una situazione di liberalizzazione, sono il punto di partenza; voi non lo affrontate e noi non possiamo dare un voto favorevole.

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione dell'emendamento Boghetta 22.4.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Savarese. Ne ha facoltà.

ENZO SAVARESE. Confermo quello che alleanza nazionale in Commissione trasporti ha più volte sottolineato e cioè che non vi era un'obiezione di principio ad una filosofia che tenesse conto di alcune delle argomentazioni svolte dal collega Boghetta, ma che ci sembra assolutamente irrituale — come del resto sottolineato dal collega Becchetti prima — che la questione sia posta sotto forma di emendamento alla legge comunitaria. Se il collega Boghetta dovesse ritenere di accogliere l'invito della Commissione a presentare un ordine del giorno, penso che questa potrebbe essere effettivamente la soluzione.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Guarino. Ne ha facoltà.

ANDREA GUARINO. I popolari e democratici-l'Ulivo non considerano sfavorevolmente i principi contenuti nell'emendamento del collega Boghetta. Però, anche noi riteniamo che non siano principi affermabili in questa sede normativa. In questo senso, ci dichiariamo pronti a votare a favore di un eventuale ordine del giorno. Viceversa, nel caso in cui l'onorevole Boghetta insista per la votazione del suo emendamento, annunciamo la nostra astensione.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Boghetta 22.4, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

Presenti	384
Votanti	351
Astenuti	33
Maggioranza	176
Hanno votato sì	37
Hanno votato no .	314).

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE
ALFREDO BIONDI *(ore 17)*

PRESIDENTE. Risultano pertanto preclusi gli emendamenti Cento 22.1 e Boghetta 22.2.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 22.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	379
Votanti	374
Astenuti	5

Maggioranza	188
Hanno votato sì	341
Hanno votato no ...	33

(La Camera approva — Vedi votazioni).

Invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione sull'articolo aggiuntivo 22.01 del Governo.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Il parere è favorevole.

PRESIDENTE. Il Governo?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Ne raccomando l'approvazione.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo aggiuntivo 22.01 del Governo, accettato dalla Commissione.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	374
Votanti	239
Astenuti	135
Maggioranza	120
Hanno votato sì	236
Hanno votato no ...	3

(La Camera approva — Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 23 — A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 23, nel testo della Commissione *(vedi l'allegato A — A.C. 3838 sezione 23)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 23.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	376
Votanti	373
Astenuti	3
Maggioranza	187
Hanno votato sì	372
Hanno votato no ...	1

(La Camera approva - Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 24 - A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 24, nel testo della Commissione (vedi l'allegato A - A.C. 3838 sezione 24).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 24.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	359
Votanti	357
Astenuti	2
Maggioranza	179
Hanno votato sì	357

(La Camera approva - Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 25 - A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 25, nel testo della Commissione e del complesso degli articoli aggiuntivi ad esso presentati (vedi l'allegato A - A.C. 3838 sezione 25).

Nessuno chiedendo di parlare, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 25.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	375
Votanti	373
Astenuti	2
Maggioranza	187
Hanno votato sì	372
Hanno votato no ...	1

(La Camera approva - Vedi votazioni).

Invito il relatore ad esprimere il parere sugli articoli aggiuntivi.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*.
Esprimo parere contrario sugli identici articoli aggiuntivi Aloi 25.01 e Pecoraro Scanio 25.02, nonché sull'articolo aggiuntivo Pecoraro Scanio 25.03.

PRESIDENTE. Il Governo?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione degli identici articoli aggiuntivi Aloi 25.01 e Pecoraro Scanio 25.02.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Aloi. Ne ha facoltà.

FORTUNATO ALOI. Onorevole Presidente, onorevoli colleghi, mi sembra estremamente strano che il relatore, da una parte, e il Governo, dall'altra, non abbiano voluto cogliere il senso di una norma che serve semplicemente a specificare e a distinguere, soprattutto in ordine alla questione dei prodotti cosmetici, tra le essenze naturali e le essenze artificiali.

Ciò vale soprattutto per prodotti ben precisi, quale il bergamotto, che rappresenta il fissatore dei profumi (a tale riguardo ricordo che la Francia ha «giocato» con il prodotto sintetico demonizzando il bergamotto stesso). Il Governo e il relatore non vogliono cogliere il significato della difesa dei nostri prodotti e ciò è grave ed è strano.

Voglio rassegnare all'Assemblea un dato di una gravità estrema; tra l'altro, la norma non avrebbe alcuna incidenza sul

piano finanziario. Credo che ci troviamo dinanzi a una delle più grosse chiusure sul piano logico, concettuale e della difesa degli interessi dei prodotti italiani (*Applausi dei deputati dei gruppi di alleanza nazionale e di forza Italia*).

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sugli identici articoli aggiuntivi Alois 25.01 e Pecoraro Scanio 25.02, non accettati dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	398
Votanti	396
Astenuti	2
Maggioranza	199
Hanno votato sì	208
Hanno votato no ...	188

(La Camera approva — Vedi votazioni — Applausi dei deputati dei gruppi di forza Italia e di alleanza nazionale).

Va bene, è la vittoria del bergamotto!

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo aggiuntivo Pecoraro Scanio 25.03, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	379
Votanti	366
Astenuti	13
Maggioranza	184
Hanno votato sì	26
Hanno votato no ...	340

(La Camera respinge — Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 26 — A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 26, nel testo della Commissione,

identico a quello approvato dal Senato (*vedi l'allegato A — A.C. 3838 sezione 16*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 26.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	392
Votanti	388
Astenuti	4
Maggioranza	195
Hanno votato sì	382
Hanno votato no ...	6

(La Camera approva — Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 27 — A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 27, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato, e dell'articolo aggiuntivo ad esso presentato (*vedi l'allegato A — A.C. 3838 sezione 27*).

Nessuno chiedendo di parlare, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 27.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	382
Votanti	381
Astenuti	1
Maggioranza	191
Hanno votato sì	380
Hanno votato no ...	1

(La Camera approva — Vedi votazioni).

Prego il relatore di esprimere il parere della Commissione sull'articolo aggiuntivo presentato.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. La Commissione esprime parere contrario sull'articolo aggiuntivo Procacci 27.01.

PRESIDENTE. Il Governo ?

BRUNO VISERTA COSTANTINI, *Sottosegretario di Stato per la sanità*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione dell'articolo aggiuntivo Procacci 27.01.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Procacci. Ne ha facoltà.

ANNAMARIA PROCACCI. Signor Presidente, il mio articolo aggiuntivo 27.01 prevede una maggiore tutela, anche attraverso la presenza delle associazioni animaliste, degli animali durante il trasporto. Si tratta di una questione rispetto alla quale da anni in Europa è in atto una vera e propria mobilitazione. Poiché il mio articolo aggiuntivo si illustra da sé, mi limito ad invitare tutti i colleghi ad esprimere su di esso un voto favorevole.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Scoca. Ne ha facoltà.

MARETTA SCOCA. Signor Presidente, annuncio il mio voto favorevole sull'articolo aggiuntivo Procacci 27.01, al quale chiedo venga apposta anche la mia firma.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo aggiuntivo Procacci 27.01, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	392
Votanti	367
Astenuti	25
Maggioranza	184

Hanno votato sì 88

Hanno votato no ... 279

(La Camera respinge – Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 28 – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 28, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato, e del complesso dell'emendamento ed articolo aggiuntivo ad esso presentati (*vedi l'allegato A – A.C. 3838 sezione 28*).

Ricordo che il Governo ha ritirato l'articolo aggiuntivo 28.01.

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. La Commissione esprime parere favorevole sull'emendamento 28.1 del Governo.

PRESIDENTE. Il Governo ?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo raccomanda l'approvazione del suo emendamento 28.1.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 28.1 del Governo, accettato dalla Commissione.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	386
Votanti	384
Astenuti	2
Maggioranza	193
Hanno votato sì	380
Hanno votato no ...	4

(La Camera approva – Vedi votazioni).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 28, nel testo modificato dall'emendamento approvato.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:

Presenti	376
Votanti	375
Astenuti	1
Maggioranza	188
Hanno votato sì	371
Hanno votato no ...	4

(La Camera approva — Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 29 — A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 29, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato *(vedi l'allegato A — A.C. 3838 sezione 29)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 29.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:

Presenti	390
Votanti	386
Astenuti	4
Maggioranza	194
Hanno votato sì	384
Hanno votato no ...	2

(La Camera approva — Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 30 — A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 30, nel testo della Commissione *(vedi l'allegato A — A.C. 3838 sezione 30)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 30.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:

Presenti	380
Votanti	379
Astenuti	1
Maggioranza	190
Hanno votato sì	379

(La Camera approva — Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 31 — A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 31, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato *(vedi l'allegato A — A.C. 3838 sezione 31)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 31.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:

Presenti	383
Votanti	381
Astenuti	2
Maggioranza	191
Hanno votato sì	378
Hanno votato no ...	3

(La Camera approva — Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 32 — A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 32, nel testo della Commissione *(vedi l'allegato A — A.C. 3838 sezione 32)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 32.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	379
Votanti	378
Astenuti	1
Maggioranza	190
Hanno votato sì	376
Hanno votato no ...	2

(La Camera approva — Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 33 — A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 33, nel testo della Commissione, e del complesso degli emendamenti ad esso presentati (vedi l'allegato A — A.C. 3838 sezione 33).

Avverto che la Presidenza ritiene inammissibile, ai sensi dell'articolo 89 del regolamento, l'emendamento Possa 33.11, che, prevedendo l'obbligo per il Governo di presentare alle Camere un disegno di legge per la ridefinizione dei compiti e del ruolo dell'ENEL Spa, risulta incongruo in quanto volto a condizionare l'esercizio dell'iniziativa legislativa governativa.

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. La Commissione esprime parere contrario sugli emendamenti Sergio Fumagalli 33.2, Possa 33.1, Sergio Fumagalli 33.3, 33.12, 33.4, 33.5, 33.6, 33.7 e 33.8. Per quanto riguarda l'emendamento Sergio Fumagalli 33.10, la Commissione si rimette alle valutazioni che farà il Governo. Infine il parere è ancora contrario sugli emendamenti Sergio Fumagalli 33.9 e 33.13.

PRESIDENTE. Il Governo ?

UMBERTO CARPI, *Sottosegretario di Stato per l'industria, il commercio e l'artigianato*. Il Governo sottolinea che l'articolo 33 è il risultato di un'ampia discussione svoltasi in Commissione attività produttive e preferirebbe potersi attenere, nel recepimento della delega, al testo appro-

vato dalla Commissione. Peraltro il Governo ritiene che alcuni degli emendamenti proposti non siano manifestamente il contrasto con il quadro complessivo emerso da quel dibattito, per cui condivide il parere espresso dal relatore, salvo che sugli emendamenti Sergio Fumagalli 33.2, Possa 33.1 e Sergio Fumagalli 33.6, sui quali si rimette all'Assemblea.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Avevo chiesto al Governo un parere in relazione all'emendamento Sergio Fumagalli 33.10.

PRESIDENTE. È vero. Prego, sottosegretario Carpi.

UMBERTO CARPI, *Sottosegretario di Stato per l'industria, il commercio e l'artigianato*. Il Governo esprime parere contrario su tale emendamento nella sua attuale formulazione; ove venisse soppresso il punto 2), il Governo si rimetterebbe all'Assemblea.

PRESIDENTE. Sta bene, quando arriveremo ad esaminare tale emendamento, interpellaremo i presentatori. Ora si torna alle origini, come diceva qualcuno.

Passiamo alla votazione dell'emendamento Sergio Fumagalli 33.2.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Sergio Fumagalli. Ne ha facoltà.

SERGIO FUMAGALLI. Non so quanto tempo ho a disposizione perché vorrei intervenire sul complesso degli emendamenti...

PRESIDENTE. Onorevole Fumagalli, l'emendamento a cui ci riferiamo è il 33.2.

SERGIO FUMAGALLI. Volevo parlare sul complesso dei miei emendamenti riferiti all'articolo 33.

PRESIDENTE. Lei può fare quello che vuole quando ha la parola, nell'ambito del tempo a sua disposizione.

SERGIO FUMAGALLI. Vorrei innanzitutto sottolineare all'Assemblea l'importanza dell'articolo 33, che va a toccare uno degli assetti fondamentali del sistema economico italiano. Vista l'importanza di tale settore è giusto che gli emendamenti in materia vengano esaminati e votati con la completa consapevolezza di ciò che si sta votando, anche perché gli effetti potrebbero essere molto significativi.

Entrando nel merito, sottolineo che il testo dell'articolo 33, che contiene una delega al Governo, è emerso da due momenti fondamentali di discussione in Commissione. Il primo è stato un dibattito preliminare avviato con una indagine conoscitiva da parte della Commissione, che ha portato alla votazione di una risoluzione dai contenuti abbastanza generali che, in quanto tale, ha ottenuto il sostegno dell'intera maggioranza. Il secondo momento di discussione in Commissione sulla delega contenuta nell'articolo 33, per la verità è durato soltanto un paio di ore nel corso della stessa mattinata, trattandosi di un parere da esprimere per la Commissione competente: si trattava, peraltro, di un testo che, quando è giunto all'esame della Commissione, era completamente diverso da quello oggi in discussione; quel testo è stato infatti modificato in Commissione recependo i contenuti della risoluzione precedentemente approvata. È allora evidente che nell'approvare una risoluzione si ha un obiettivo, mentre, nel conferire una delega al Governo, se ne ha un altro. Questa è la ragione che mi ha spinto, assieme ad altri colleghi, a presentare questo emendamento. L'ho fatto perché, mentre una risoluzione può avere contenuti di carattere generale, una delega al Governo deve contenere elementi chiari di definizione del merito, in assenza dei quali il Parlamento rinuncerebbe di fatto a svolgere una propria funzione.

È evidente che l'esame degli emendamenti presentati all'articolo 33 avrebbe richiesto un'analisi molto tecnica del merito della questione, cioè del sistema elettrico nazionale, che presenta aspetti tecnici molto rilevanti. Tuttavia mi pareva che nella discussione preliminare sul

punto in questione si fosse pervenuti alla decisione — non solo con il Governo, ma anche con i gruppi di maggioranza e in parte anche di opposizione — di accettare gli emendamenti presentati in un numero ben diverso rispetto a quanto indicato. Pur rendendomi conto della difficoltà per la Commissione a modificare un parere precedentemente espresso, tuttavia chiedo che si proceda in tal senso anche per recepire i contenuti di una discussione che è molto più articolata di quella che può essere svolta in questa sede e che presenta componenti molto più tecniche anche rispetto a quelle che riguardano il semplice recepimento della direttiva comunitaria e quindi i semplici rapporti con la Comunità europea.

In particolare, mi sembrava che fossero stati giudicati accettabili — non solo dal Governo, ma anche dai gruppi di maggioranza e in gran parte di opposizione — gli emendamenti Sergio Fumagalli 33.2, Possa 33.1, Sergio Fumagalli 33.5, 33.6 e 33.10 (quest'ultimo, con alcune modifiche). A fronte di questa accettazione, sarei disponibile, nella logica di individuare una soluzione equilibrata per tutti, a ritirare i restanti emendamenti. Nel caso in cui non si andasse in tale direzione, sarebbe però opportuno votare tutti gli emendamenti presentati.

Entrando nel merito degli emendamenti, vorrei evidenziare il fatto che in Italia vi è una situazione particolare nell'ambito della quale l'ENEL risulta essere la seconda società elettrica mondiale per l'energia elettrica. Questo è l'unico settore industriale nel quale l'Italia possa vantare operatori economici di queste dimensioni.

Una parte degli emendamenti presentati sono esattamente finalizzati a garantire che questo ruolo, queste dimensioni e questa importanza l'ENEL possa continuare a svolgerli anche nel futuro, ben sapendo che i termini di competizione e il mercato nel quale dovrà concorrere non è esclusivamente quello italiano, ma anche e soprattutto quello europeo — come la direttiva comunitaria di per sé implica — e, più in generale, quello mondiale. Noi corriamo il rischio che, se non verranno

fornite alcune indicazioni chiare in questo senso, il risultato finale del recepimento della direttiva comunitaria sarà poi quello di perdere un soggetto economico di tale importanza e di questa dimensione.

Gli altri emendamenti presentati sono volti a far sì che nel rivedere il sistema elettrico nazionale si vada a toccare l'intera problematica coinvolta. Ciò non può escludere la ridefinizione del ruolo e degli obiettivi dell'ENEL, che è stato costituito più di trent'anni fa come ente pubblico e che oggi opera come società per azioni in supplenza dei compiti svolti in precedenza come ente; in una logica di liberalizzazione e di apertura dei mercati esso deve vedere ovviamente una ridefinizione dei suoi compiti. Ed in questa ridefinizione è necessario ed inevitabile che la delega al Governo, quindi il provvedimento di recepimento della direttiva, tenga conto delle aree che l'ENEL copriva in quanto ente delegato a ciò da una legge e che non saranno più coperte dall'ENEL società per azioni, che opera con obiettivi legati al suo statuto ed agli interessi dei suoi azionisti.

Questo è il secondo elemento che...

PRESIDENTE. Purtroppo è necessario che sia anche l'ultimo, perché lei ha superato i cinque minuti di tempo disponibili...

La prego pertanto di concludere.

SERGIO FUMAGALLI. Concludo chiedendo all'Assemblea il rispetto dell'impegno assunto non più di venti minuti fa, nel senso di recepire positivamente i miei emendamenti 33.2, 33.5, 33.6, 33.10 nonché l'emendamento Possa 33.1.

Per quanto concerne il mio emendamento 33.10, in questa logica sono anche disposto ad accettare la modifica del testo proposta dal Governo, eliminando il punto 2.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Nesi. Le ricordo che il suo gruppo ha ancora a disposizione nove minuti, presidente Nesi. Ha facoltà di intervenire.

NERIO NESI. Utilizzerò molto meno di nove minuti, Presidente.

Noi riteniamo che l'articolo 33 sia una norma molto importante; ed è sgradevole che sia discussa in un'aula disattenta.

In Commissione rifondazione comunista si è astenuta sulla relazione approvata. L'onorevole Fumagalli ha detto cose molto interessanti ed opportune, che avrebbero meritato una maggiore attenzione. Ma devo dire che ad esse ho prestato la dovuta attenzione.

Bisogna che si affermi un principio, signor Presidente: attraverso la sua direttiva l'Unione europea non ha voluto (né avrebbe potuto) intervenire nell'assetto proprietario delle aziende nazionali. Questo è un punto fondamentale: se non lo si accetta, non può essere compresa tutta la direttiva europea. Un conto è la liberalizzazione, un conto è la proprietà delle aziende nazionali. La Electricité de France, la più grande compagnia elettrica del mondo, è di totale proprietà dello Stato francese e tale rimarrà; ciò vuol dire che è assolutamente compatibile con la direttiva.

Altro problema riguarda la posizione dell'ENEL; su di esso vi sono state le maggiori diversificazioni. Cos'è l'ENEL? Nelle direttive e nel pensiero del Governo è uno dei tanti attori nel campo del sistema elettrico nazionale? Non può essere il solo (né mai è stato il solo)? È uguale agli altri? Nella relazione tutto questo è rimasto molto vago: è stata una delle ragioni per le quali rifondazione comunista non ha votato a favore.

Qui però siamo di fronte ad un fatto nuovo. Si tratta delle parole pronunciate in quest'aula dal Presidente del Consiglio dei ministri, onorevole Prodi, nella seduta del 9 ottobre. Sono parole molto importanti, vere e proprie pietre nella costruzione del sistema elettrico.

Il Presidente del Consiglio ha affermato: « Per un arco di tempo certamente non breve, non mi pare realistico il venir meno del controllo pubblico della società e delle società che racchiuderanno il *core business* dell'ENEL ».

Noi ci atteniamo a queste dichiarazioni del Presidente del Consiglio, alle quali ovviamente attribuiamo grande importanza, e non dubitiamo del fatto che l'intero Governo si atterrà a tali indicazioni.

Il Presidente del Consiglio è poi andato oltre, dichiarando: «nel disegno di riforma del sistema elettrico che stiamo perseguendo in attuazione delle direttive comunitarie, l'apertura pluralistica del sistema si accompagnerà ad una presenza sicuramente maggioritaria dell'ENEL nella generazione di energia, ad una presenza largamente maggioritaria nella distribuzione, ad una partecipazione dell'ENEL alla trasmissione ed al dispacciamento».

La domanda che rivolgiamo al Governo, al fine di modificare il nostro atteggiamento, è la seguente: è disposto a dichiarare che l'articolo 33 — che stiamo per votare — non è in contrasto anzi è subordinato alle dichiarazioni rese dal Presidente del Consiglio in quest'aula, e che tali dichiarazioni rimangono la direttiva generale del Governo italiano? Se il Governo farà tale dichiarazione, noi potremo modificare in senso positivo il nostro orientamento (*Applausi dei deputati del gruppo di rifondazione comunista-progressisti*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Rasi. Ne ha facoltà.

GAETANO RASI. Signor Presidente, onorevoli colleghi, proprio su questo argomento, com'è stato ricordato poc'anzi dal presidente Nesi ed in precedenza dal collega Fumagalli, nella X Commissione si è svolto un ampio dibattito nel corso del quale si sono registrate posizioni diversificate, che poi hanno dato luogo, anche nell'ambito della maggioranza oltre che dell'opposizione, a votazioni assai differenti.

La materia è di grande interesse e di forte impegno per il futuro del nostro paese. Ognuno comprende quanto il sistema elettrico in un paese moderno sia fondamento della società civile e della sua

economia. Pertanto, il recepimento della direttiva europea va effettuato sia per il contenuto di liberalizzazione che essa presenta, sia per quanto riguarda il collegamento e l'integrazione in ambito europeo.

Su tale questione alleanza nazionale non ha dubbi: non si opporrà al recepimento ed anzi lo auspica.

Vi è tuttavia un elemento che è stato evidenziato presso la X Commissione. Mi riferisco al fatto che il parere espresso dalla X Commissione — così come ha ricordato il collega Fumagalli — a nostro avviso conteneva tratti di generalità tale da costituire quasi, anche se non completamente, una delega in bianco al Governo. Per tale motivo avevamo accolto con una certa soddisfazione un intervento più circostanziato dell'esecutivo circa i contenuti. Inoltre, per quanto riguarda gli aspetti illustrati dal presidente Nesi, si può concordare, distinguendo appunto tra privatizzazione e liberalizzazione; noi siamo infatti per la liberalizzazione. Per quanto riguarda la privatizzazione, essa è certamente importante se favorisce oltre che la cassa, per la riduzione del debito pubblico, anche l'efficienza dell'impresa. La privatizzazione, come sappiamo, porta spesso efficienza là dove prima non vi era. Tuttavia, questo è un aspetto importante ma non esauriente del problema nel suo complesso. La questione centrale in questo momento è rappresentata dall'entrata di nuovi soggetti sia nella produzione sia nella distribuzione, con particolare riferimento alla razionalizzazione nella distribuzione. Questi elementi non vengono però posti in evidenza.

Le proposte emendative dei colleghi Possa di forza Italia e Fumagalli ci davano maggiore sicurezza, tanto da modificare anche il nostro indirizzo. Non c'è dubbio che a questo punto ci troviamo in una condizione di disagio. C'era stato assicurato, attraverso colloqui informali, che sarebbero stati esplicitati elementi molto più precisi. Non ci resta pertanto che attendere la decisione del Governo per poi

comportarci a nostra volta in maniera adeguata (*Applausi dei deputati del gruppo di alleanza nazionale*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Possa. Ne ha facoltà.

GUIDO POSSA. Quello alla nostra attenzione è un punto molto importante. Il recepimento della direttiva della CEE non può avvenire dando carta bianca, senza una qualche indicazione al Governo sulle modalità del recepimento stesso, in primo luogo per quanto riguarda l'ENEL.

Sappiamo che c'è stato il documento della Commissione Carpi, favorevole ad una certa disarticolazione (chiamata volgarmente « spezzatino ») dell'ENEL. Noi siamo estremamente contrari a questa prospettiva mentre siamo d'accordo con quanto ha ricordato poc'anzi il presidente Nesi circa le parole pronunciate in quest'aula dal Presidente Prodi. Siamo cioè d'accordo sul fatto che l'ENEL vada salvaguardato con tutte le sue importantissime sinergie nel campo della generazione, della trasmissione e della distribuzione di energia elettrica. Ritiro pertanto il mio emendamento 33.11 che, in sostanza, aveva recepito quasi letteralmente quanto detto in aula dal Presidente Prodi, emendamento che tra l'altro lei, Presidente, ha dichiarato inammissibile, posto che sia possibile ritirare qualcosa che è stato dichiarato inammissibile. Per quanto riguarda l'emendamento Sergio Fumagalli 33.2 sottolineo invece un aspetto particolare.

Sappiamo che in varie città italiane sono attualmente presenti due distributori: sul territorio milanese, ad esempio, vi sono il distributore di energia elettrica ENEL e l'altro distributore di energia elettrica Azienda energetica municipale. La direttiva europea in questione si esprime a favore di un'aggregazione di questi due distributori. Anche noi siamo favorevoli a questa aggregazione, ma riteniamo si debba espressamente dire al Governo che essa vada realizzata seguendo regole trasparenti di mercato,

previsione che non è contenuta nella formulazione attuale dell'articolo 33.

Per questo, a nome del gruppo di forza Italia, invito a votare a favore dell'emendamento Sergio Fumagalli 33.2.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Migliavacca. Ne ha facoltà.

MAURIZIO MIGLIAVACCA. Signor Presidente, onorevoli colleghi, l'articolo al nostro esame, come è stato ricordato da altri colleghi, è il frutto di una lunga e non sempre facile discussione nell'ambito della Commissione. Credo comunque che quello al quale siamo giunti sia un approdo positivo che muove da un criterio ispiratore, quello cioè che la liberalizzazione, ossia il recepimento della direttiva comunitaria, è innanzitutto un'occasione per il nostro paese per avviare una nuova politica industriale ed energetica rispetto ad un sistema energetico, quale quello attuale, che oggi risulta sostanzialmente « ingessato ». Esso, infatti, è limitato da bassi consumi, da investimenti calanti, da un bassissimo tasso di internazionalizzazione e quindi è esposto ad investimenti anche dall'estero. Al contrario, la liberalizzazione che ci avviamo a realizzare con il recepimento della direttiva comunitaria può mettere in moto delle dinamiche positive per quanto riguarda tanto gli investimenti quanto la proiezione internazionale del nostro sistema energetico.

Si è detto che questo articolo enuncia dei principi generali e questo è sicuramente vero. Vorrei però sottolineare come questo articolo contenga anche alcune opzioni di fondo precise ed impegnative per il Governo in sede di definizione dei decreti delegati.

La prima opzione di fondo è la garanzia dell'universalità del servizio, cioè di una tariffa unica su tutto il territorio nazionale, ed anche la garanzia di una qualità omogenea del sistema elettrico italiano.

La seconda opzione è la costituzione dell'acquirente unico come garanzia per l'approvvigionamento ed anche per l'uni-

versalità del servizio rispetto agli utenti vincolati, cioè alla stragrande maggioranza dei cittadini.

La terza opzione è quella della separazione della trasmissione, che sarà il cuore del nuovo sistema energetico, con la garanzia al tempo stesso sia della natura pubblica sia della funzione di neutralità.

Infine, la quarta opzione che questo articolo indica per la delega al Governo è quella di una concorrenza comparativa nella distribuzione, che comunque garantisce ampi spazi di riorganizzazione e di qualificazione, soprattutto là dove esistono esperienze come quelle delle aziende municipalizzate.

Per queste ragioni riteniamo che l'articolo, anche con le integrazioni successive, possa essere approvato. Facciamo presente ai colleghi — ed anche all'onorevole Fumagalli — che vi saranno occasioni di ulteriore approfondimento in sede di Commissione in relazione all'emanazione dei decreti ed al parere che la Commissione dovrà rendere su di essi (*Applausi dei deputati del gruppo della sinistra democratica-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Saonara. Ne ha facoltà.

GIOVANNI SAONARA. Presidente, credo che la materia e l'insieme delle osservazioni proposte alla nostra attenzione dapprima dall'onorevole Fumagalli e poi da altri colleghi, consentano di fare almeno tre precisazioni.

In primo luogo mi sembra opportuno sottolineare ed evidenziare che in ordine a questo provvedimento, che ha necessariamente le caratteristiche di contenitore *omnibus*, il Governo ha seguito una procedura molto corretta: l'esame delle questioni relative al mercato dell'energia elettrica ed al recepimento della direttiva 96/92 è stato appositamente spostato dal Senato alla Camera per attendere il lavoro istruttorio e la riflessione complessiva della X Commissione.

È evidente che già in origine, nella stesura dell'articolo 33, si risente del

lavoro istruttorio della Commissione, che peraltro — vorrei ricordarlo — è tuttora impegnata in un'indagine conoscitiva delicata ed importante proprio sul futuro delle questioni energetiche nel nostro paese.

A questo si deve aggiungere — come è stato ricordato dal presidente della X Commissione, onorevole Nesi — che in altra sede, di approfondimento della trattativa politica e di consolidamento dell'alleanza con il gruppo di rifondazione comunista, il Presidente Prodi ha vigorosamente ricordato in quest'aula che l'esecutivo ha assai presente la necessità di salvaguardare non l'attuale assetto dell'ENEL, che per certi aspetti è evidentemente impossibile ripresentare alla luce della direttiva 96/92, ma il patrimonio industriale e di prospettive di quell'ente in relazione al mercato elettrico e ad una serie di aspetti industriali che si vanno via via delineando anche attraverso le proposte degli organismi dirigenti dell'ENEL stesso.

Quindi — seconda precisazione — credo che l'oggetto degli emendamenti dei colleghi Possa e soprattutto Fumagalli sia ben presente nella cultura oggettiva dell'esecutivo e che i problemi da essi posti siano stati presenti sia nel lavoro istruttorio sia in quello di confronto con la X Commissione e lo saranno nella stesura del decreto legislativo previsto dall'articolo 33.

Ritengo pertanto — terza ed ultima precisazione — che il gruppo dei popolari e democratici capisca bene le intenzioni e le proposte del collega Fumagalli ed anche le sue preoccupazioni, ma tutto questo non scompaia con un voto positivo o negativo rispetto ai suoi emendamenti; resta come un cantiere aperto per il nostro lavoro in Commissione e di dialettica rispetto a ciò che proporrà il Governo (*Applausi dei deputati del gruppo dei popolari e democratici-l'Ulivo*).

UMBERTO CARPI, Sottosegretario di Stato per l'industria, il commercio e l'artigianato. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

UMBERTO CARPI, *Sottosegretario di Stato per l'industria, il commercio e l'artigianato*. La delicatezza dell'argomento e l'autorevolezza degli interventi impongono alcune — sia pur brevissime — considerazioni.

Intanto, deve essere ben chiaro che il quadro complessivo entro cui il Governo si muove e l'obiettivo che intende raggiungere sono quelli qui dichiarati dal Presidente del Consiglio, e il Governo ritiene l'urgente recepimento della direttiva europea come un atto del tutto funzionale alle linee programmatiche esposte dal Presidente del Consiglio. Il Governo vorrebbe anche sottolineare in modo molto chiaro che al compimento di quelle chiare linee programmatiche esposte qui dal Presidente Prodi ha fortemente contribuito il dibattito svoltosi in Parlamento, e segnatamente nella X Commissione, con il contributo di tutti i gruppi.

Da questo punto di vista, una considerazione di metodo, ma che vuole essere anche una formale rassicurazione di tutti i gruppi: ho sentito parlare di delega in bianco o di maglie troppo larghe nella delega. È chiaro che su un tema di questa portata per il paese il Governo si confronterà momento per momento con il Parlamento, presentandosi in Commissione di merito preventivamente per ridiscutere punto per punto e in ogni momento: ad ogni passaggio delicato si presenterà in Commissione con il chiaro ed evidente scopo di definire le linee di una riforma fondamentale per l'assetto elettrico ed anche per quello industriale del paese con il maggior consenso possibile degli operatori economici ma innanzitutto delle forze politiche qui presenti.

Detto questo, vorrei ribadire all'onorevole Fumagalli e all'onorevole Possa che alcune delle preoccupazioni da loro manifestate attraverso gli emendamenti sono pienamente condivise dal Governo, il quale ritiene alcuni di essi, come ho già detto, non incompatibili con il quadro scaturito dalla X Commissione ed accolto dall'esecutivo, che ribadisce di rimettersi all'Assemblea (infatti, non c'è alcun problema critico per il recepimento della

direttiva); tuttavia, considerando l'equilibrio che è stato raggiunto in Commissione e per conservare quel forte clima di coesione tra le risultanze della Commissione — devo dire con il contributo di tutti i gruppi, anche dell'opposizione — e gli intendimenti del Governo, forse mantenere il testo nella sua integrità può essere politicamente più funzionale ai prossimi appuntamenti in sede parlamentare.

PRESIDENTE. La ringrazio, sottosegretario Carpi.

GAETANO RASI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Essendo intervenuto il rappresentante del Governo, ne ha facoltà.

GAETANO RASI. Signor Presidente, ho ascoltato l'impegno assunto a nome del Governo dal sottosegretario Carpi, insieme al quale abbiamo lavorato su molti argomenti, in particolare su quello ora in esame. Ritengo che tramite il sottosegretario Carpi il Governo recepisca le esigenze che avevamo espresso e che temevamo non fossero all'attenzione del Governo. Ci auguriamo che in un prossimo futuro vi sia il modo di precisare questo impegno; ad ogni modo, la mia parte politica ne prende atto e ne trae le opportune conseguenze.

NERIO NESI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

NERIO NESI. Abbiamo apprezzato molto le parole che ha detto il senatore Carpi a nome del Governo. Quindi, il gruppo di rifondazione comunista voterà a favore dell'articolo 33, si asterrà sull'emendamento Possa 33.1 e voterà a favore degli emendamenti presentati dal collega Sergio Fumagalli.

SERGIO FUMAGALLI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

SERGIO FUMAGALLI. Presidente, intervengo solo per dire che il procedimento di delega prescinde dal fatto che il Parlamento creda o meno nella buona fede del Governo. In questo momento il Parlamento delega poteri propri e il porre punti di chiarezza in questo processo di delega prescinde dal fatto che il Governo sia o meno d'accordo e dal fatto che vi sia presunzione di buona o cattiva fede. Il mio obiettivo era quello di fare in modo che la delega espressa dal Parlamento fosse chiara negli indirizzi e negli obiettivi, a prescindere dal fatto di credere o meno (come io credo) nelle buone intenzioni del sottosegretario Carpi.

In conclusione, mantengo tutti i miei emendamenti e chiedo all'Assemblea di esprimere su di essi un voto favorevole proprio con l'obiettivo che ho indicato.

PRESIDENTE. Onorevole Fumagalli, le ho consentito di replicare per l'importanza del tema in discussione, nonostante il tempo a sua disposizione fosse esaurito.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Sergio Fumagalli 33.2, non accettato dalla Commissione e sul quale il Governo si rimette all'Assemblea.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	362
Votanti	357
Astenuti	5
Maggioranza	179
Hanno votato sì ...	215
Hanno votato no .	142

(La Camera approva — Vedi votazioni).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Possa 33.1, non accettato dalla Commissione e sul quale il Governo si rimette all'Assemblea.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	358
Votanti	294
Astenuti	64
Maggioranza	148
Hanno votato sì ...	283
Hanno votato no ...	11

(La Camera approva — Vedi votazioni).

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*.
Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Vorrei fare una piccola osservazione di carattere tecnico, Presidente. Gli emendamenti che ora ci apprestiamo ad esaminare fanno riferimento ad un presunto comma 2 dell'articolo 33, di cui non trovo traccia.

PRESIDENTE. Effettivamente, la sua osservazione è giusta da un punto di vista nominalistico, ma poiché l'emendamento fa riferimento alla lettera a) è chiaro che si riferisce, come del resto i due emendamenti successivi, al comma 1. Con questa precisazione, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Sergio Fumagalli 33.3, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti e votanti	364
Maggioranza	183
Hanno votato sì	90
Hanno votato no ...	274

(La Camera respinge — Vedi votazioni).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Sergio Fumagalli 33.12, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	363
Votanti	326
Astenuti	37
Maggioranza	164
Hanno votato sì	48
Hanno votato no ...	278

(La Camera respinge — Vedi votazioni).

L'emendamento Sergio Fumagalli 33.4 è pertanto assorbito, mentre è precluso il successivo emendamento Sergio Fumagalli 33.5, poiché la lettera *b)* è stata sostituita a seguito dell'approvazione dell'emendamento Possa 33.1.

SERGIO FUMAGALLI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Mi dispiace, ma il tempo a sua disposizione è terminato...

SERGIO FUMAGALLI. Solo per osservare che a mio avviso il contenuto del mio emendamento 33.5 è aggiuntivo anche rispetto all'emendamento Possa 33.1 che è stato approvato. Il testo non è in contraddizione con esso, ma rappresenta comunque un'estensione.

PRESIDENTE. Mi spiace doverle dare questa triste notizia, ma secondo la Presidenza il suo emendamento è precluso.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Sergio Fumagalli 33.6, non accettato dalla Commissione e sul quale il Governo si rimette all'Assemblea.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	370
Votanti	363
Astenuti	7
Maggioranza	182
Hanno votato sì	190
Hanno votato no ...	173

(La Camera approva — Vedi votazioni).

Avverto che i successivi emendamenti Sergio Fumagalli 33.7 e 33.8 sono preclusi.

Passiamo alla votazione dell'emendamento Sergio Fumagalli 33.10. Ricordo che il Governo e la Commissione su tale emendamento si rimetterebbero all'Assemblea nel caso in cui il presentatore accettasse di sopprimere il punto 2 dell'emendamento stesso. Onorevole Sergio Fumagalli è d'accordo su tale modifica riduttiva?

SERGIO FUMAGALLI. Sì, signor Presidente.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Sergio Fumagalli 33.10, nel testo riformulato, sul quale la Commissione e il Governo si rimettono all'Assemblea.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	373
Votanti	341
Astenuti	32
Maggioranza	171
Hanno votato sì	338
Hanno votato no ...	3

(La Camera approva — Vedi votazioni).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Sergio Fumagalli 33.9, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	369
Votanti	365
Astenuti	4
Maggioranza	183
Hanno votato sì	186
Hanno votato no ...	179

(La Camera approva — Vedi votazioni).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Sergio Fumagalli 33.13, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	379
Votanti	377
Astenuti	2
Maggioranza	189
Hanno votato sì	194
Hanno votato no ...	183

(La Camera approva — Vedi votazioni — Applausi di deputati dei gruppi di forza Italia e di alleanza nazionale).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 33, nel testo modificato dagli emendamenti approvati.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	368
Votanti	358
Astenuti	10
Maggioranza	180
Hanno votato sì	352
Hanno votato no ...	6

(La Camera approva — Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 34 — A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 34, nel testo della Commissione *(vedi l'allegato A — A.C. 3838 sezione 34)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 34.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	366
Votanti	328
Astenuti	38
Maggioranza	165
Hanno votato sì	328

(La Camera approva — Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 35 — A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 35, nel testo della Commissione *(vedi l'allegato A — A.C. 3838 sezione 35)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 35.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	354
Votanti	352
Astenuti	2
Maggioranza	177
Hanno votato sì	351
Hanno votato no ...	1

(La Camera approva — Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 36 — A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 36, nel testo della Commissione, e del complesso degli emendamenti ed articoli aggiuntivi ad esso presentati *(vedi l'allegato A — A.C. 3838 sezione 36)*.

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Il parere è favorevole sugli emendamenti 36.2 *(Nuova formulazione)* del Governo e 36.1 della Commissione.

PRESIDENTE. Il Governo ?

BRUNO VISERTA COSTANTINI, *Sottosegretario di Stato per la sanità*. Il Governo concorda con il relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 36.2 (*Nuova formulazione*) del Governo, accettato dalla Commissione.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	366
Votanti	349
Astenuti	17
Maggioranza	175
Hanno votato sì	348
Hanno votato no ...	1

(La Camera approva - Vedi votazioni).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 36.1 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	359
Votanti	356
Astenuti	3
Maggioranza	179
Hanno votato sì	356

(La Camera approva - Vedi votazioni).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 36, nel testo modificato dagli emendamenti approvati.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	362
Votanti	359
Astenuti	3

Maggioranza 180

Hanno votato sì 359

(La Camera approva - Vedi votazioni).

Invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione sugli articoli aggiuntivi.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. La Commissione invita l'onorevole Pecoraro Scanio a ritirare il suo articolo aggiuntivo 36.01, sul quale peraltro era stato espresso parere negativo anche da parte della Commissione bilancio.

La Commissione esprime invece parere favorevole sull'articolo aggiuntivo del Governo 36.02.

PRESIDENTE. Il Governo?

BRUNO VISERTA COSTANTINI, *Sottosegretario di Stato per la sanità*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione dell'articolo aggiuntivo Pecoraro Scanio 36.01. Constato l'assenza dell'onorevole Pecoraro Scanio: si intende che non insiste per la votazione.

MAURO PAISSAN. Signor Presidente, faccio mio l'articolo aggiuntivo Pecoraro Scanio 36.01.

PRESIDENTE. Sta bene. Passiamo alla votazione dell'articolo aggiuntivo Pecoraro Scanio 36.02.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Dozzo. Ne ha facoltà.

GIANPAOLO DOZZO. Interverrò riferendomi non soltanto all'articolo aggiuntivo Pecoraro Scanio 36.01 ma anche all'articolo aggiuntivo 36.02 del Governo, che è pressoché uguale.

Il Governo (ma forse non proprio il Governo quanto gli uffici legislativi del Ministero dell'agricoltura), presentando questo articolo aggiuntivo ha tentato di fare un colpo di mano. Dico ciò perché in ordine al riconoscimento delle organizzazioni dei produttori del settore ortofrut-

ticolo e al regolamento comunitario n. 412 del 1997, con tale articolo aggiuntivo si eliminano tutte quelle associazioni, anche piccole, che rappresentano una grossa realtà su un mercato di tipo regionale.

Signor Presidente, attualmente le organizzazioni riconosciute dei produttori sono circa 140. Con l'approvazione di questo articolo aggiuntivo esse verranno dimezzate, arrivando così a 73 che diventeranno 90 dopo il riconoscimento di altre 17 organizzazioni che attendono appunto di essere riconosciute.

Signor Presidente, il regolamento comunitario prevede dei numeri di produttori assai inferiori a quelli previsti in tale articolo aggiuntivo. Si passa, per esempio, dai cento produttori del settore orticolo ai quaranta previsti dal regolamento comunitario.

Visto che tale articolo aggiuntivo non è stato neppure esaminato in Commissione, vorrei rivolgere un appello ai colleghi della XIII Commissione perché lo valutino attentamente.

Signor Presidente, ci troviamo di fronte alla solita *querelle*. Già in occasione dell'emanazione della famosa direttiva n. 626 abbiamo aggiunto delle disposizioni che penalizzavano ulteriormente le nostre aziende. Ebbene, quella al nostro esame è una normativa penalizzante per le piccole associazioni di produttori che bene operano in determinate aree del nostro territorio.

Invito pertanto il Governo, nella persona del sottosegretario Borroni, a riflettere con maggiore attenzione sul suo articolo aggiuntivo, per eventualmente accantonarlo o ritirarlo.

PRESIDENTE. Il relatore aveva rivolto un invito al ritiro dell'articolo aggiuntivo Pecoraro Scanio 36.01. Onorevole Paissan, intende aderire a tale richiesta?

MAURO PAISSAN. Signor Presidente, c'è stato un equivoco sulla numerazione degli articoli aggiuntivi, pertanto dichiaro di non essere intenzionato a fare mio l'articolo aggiuntivo Pecoraro Scanio 36.01.

PRESIDENTE. Sta bene.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo aggiuntivo 36.02 del Governo, accettato dalla Commissione.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	368
Votanti	356
Astenuti	12
Maggioranza	179
Hanno votato <i>sì</i>	220
Hanno votato <i>no</i> ...	136

(La Camera approva - Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 37 - A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 37, nel testo della Commissione, e del complesso degli emendamenti ed articolo aggiuntivo ad esso presentati (*vedi l'allegato A - A.C. 3838 sezione 37*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, Relatore. Signor Presidente, la Commissione esprime parere favorevole sul suo emendamento 37.3; invece mi riservo di esprimere successivamente il parere della Commissione sull'emendamento Manzione 37.7 perché, se venisse approvato l'emendamento 37.3 della Commissione, risulterebbe assorbito.

La Commissione esprime parere favorevole sul suo emendamento 37.1 e sull'emendamento Manzione 37.6, mentre esprime parere contrario sull'emendamento Manzione 37.4. Esprime altresì parere favorevole sul suo emendamento 37.2 ed invita l'onorevole Manzione a riformulare il suo emendamento 37.5.

PRESIDENTE. Il Governo?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione dell'emendamento 37.3 della Commissione.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Manzione. Ne ha facoltà.

ROBERTO MANZIONE. Signor Presidente, mi permetto di richiamare l'attenzione dei colleghi sul passaggio che ci vede impegnati in questo momento, vale a dire sull'articolo 37 che contiene disposizioni in merito all'attuazione nell'ordinamento giuridico italiano della direttiva 94/47/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 26 ottobre 1994, riguardante la tutela dell'acquirente per taluni aspetti dei contratti di godimento a tempo parziale dei beni immobili, molto comunemente definito come multiproprietà.

Seppure in ritardo (infatti il recepimento avrebbe dovuto avvenire entro il 29 aprile scorso), ci accingiamo a dare attuazione alla direttiva con il consueto strumento della legge comunitaria, che nella fattispecie mira a recepire le direttive comunitarie il cui termine di recepimento scade al più tardi il 1° luglio 1998.

La direttiva 94/47/CE, richiedendo nella valutazione del legislatore italiano l'introduzione nel nostro ordinamento di una normativa organica complessa, rientra tra quelle elencate nell'allegato A del disegno di legge ed è destinata, quindi, ad essere attuata mediante il conferimento di una delega legislativa. Il citato articolo 37, che è quello che stiamo per esaminare, detta, elencandoli dalla lettera a) alla f), una serie di principi e criteri specifici.

Il mio emendamento 37.7 tende sostanzialmente a colmare una lacuna della normativa comunitaria non ancora recepita.

Nel testo originariamente proposto, infatti, non viene specificato che la scelta di una delle lingue nelle quali deve essere tradotto il documento debba essere fatta dall'acquirente. S'intende dunque andare

nella logica della trasparenza del contratto.

È chiaro che questo stesso principio, essendo già contenuto nell'emendamento della Commissione, indurrà il presentatore dell'emendamento successivo a ritirarlo nel momento in cui quello della Commissione venisse approvato.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 37.3 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	365
Votanti	364
Astenuti	1
Maggioranza	183
Hanno votato sì	364

(La Camera approva — Vedi votazioni).

Prendo atto che l'onorevole Manzione ha ritirato il proprio emendamento 37.7 che peraltro risulta assorbito dalla precedente votazione.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 37.1 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	361
Votanti	360
Astenuti	1
Maggioranza	181
Hanno votato sì	360

(La Camera approva — Vedi votazioni).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Manzione 37.6.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Manzione. Mi sembra che le rimanga poco tempo.

ROBERTO MANZIONE. Ho ancora un po' di tempo.

PRESIDENTE. Io non sono fiscale, come sa bene; lo dicevo solo sapendo quanto lei sia facondo. Ha facoltà di parlare.

ROBERTO MANZIONE. Grazie, Presidente, manterrò la mia capacità.

L'emendamento a mia firma 37.6, che sottopongo all'Assemblea e che ha avuto il parere favorevole della Commissione e del Governo, elimina una evidente discrasia contenuta nella lettera c) dell'articolo 37, quella cioè che prevedeva la possibilità di esercitare il recesso nel rispetto dei termini previsti dall'articolo 6 del decreto legislativo 15 gennaio 1992, n. 50. I termini contenuti nella norma sopracitata erano particolarmente vessatori, se rapportati a quelli previsti dall'articolo 5 della direttiva CEE. In questa logica è chiaro che, eliminando il richiamo alla norma del 1992, si applica il termine previsto nella direttiva che è più favorevole al consumatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Manzione 37.6, accettato dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:

Presenti e votanti	362
Maggioranza	182
Hanno votato sì	362

(La Camera approva — Vedi votazioni).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Manzione 37.4.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Manzione. Ne ha facoltà.

ROBERTO MANZIONE. Sempre nella logica della tutela del consumatore, che mai come in questa materia deve essere particolarmente attenta, il mio emendamento 37.4 non ha incontrato il parere favorevole...

PRESIDENTE. Onorevole Manzione, mi correggo perché tale emendamento risulta precluso a seguito della precedente votazione.

ROBERTO MANZIONE. Ne prendo atto.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 37.2 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:

Presenti e votanti	354
Maggioranza	178
Hanno votato sì	354

(La Camera approva — Vedi votazioni).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Manzione 37.5, per il quale è stata avanzato un invito alla riformulazione. Onorevole Manzione?

ROBERTO MANZIONE. Spero di riuscire a ottenere il favore della Commissione specificando, dopo le parole « garanzie fideiussorie », le parole « bancarie o assicurative a favore degli acquirenti » ed eliminando la parte rimanente.

Il senso della proposta — che per la verità avevo già concordato con il Governo; quindi, non intendo manifestare capacità divinatorie che non possiedo — è quello di prevedere una garanzia per gli acquirenti per dei casi che purtroppo non

sono rari: mi riferisco, ad esempio, al recente tracollo finanziario che in questo settore si è avuto per la Olivieri Spa. Quest'ultima società è stata dichiarata fallita in data 2 ottobre 1997, con un passivo di 60 miliardi e circa 8.500 multiproprietari sono rimasti senza garanzia. In questo modo, aumentando la garanzia per i consumatori, si prevede — questa è la riformulazione del mio emendamento — che, contestualmente alla stipulazione del contratto, debba intervenire una garanzia fideiussoria, che può essere bancaria o assicurativa. È quindi evidente la *ratio* del mio emendamento 37.5, nel testo riformulato.

PRESIDENTE. Onorevole relatore, concorda sulla riformulazione proposta?

FABIO EVANGELISTI. Sì, esprimo parere favorevole.

PRESIDENTE. Il Governo?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo concorda.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Manzione 37.5, nel testo riformulato, accettato dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:

Presenti	356
Votanti	355
Astenuti	1
Maggioranza	178
Hanno votato sì	355

(La Camera approva — Vedi votazioni).

Passiamo alla votazione dell'articolo 37.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Manzione. Ne ha facoltà.

ROBERTO MANZIONE. Ringrazio i colleghi e l'intera Assemblea perché in parte siamo riusciti a recepire le indicazioni che venivano da tante associazioni di consumatori e in particolare dal Comitato difesa consumatori — Consumo, che merita di essere citato.

Sono sicuro che introducendo queste delimitazioni alla legge delega avremmo reso un buon servizio ai numerosi utenti della multiproprietà, che purtroppo nel nostro paese ha riservato molte sorprese agli utenti.

PRESIDENTE. La ringrazio per questo apprezzamento generale, che ovviamente condivido.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 37, nel testo modificato dagli emendamenti approvati.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti e votanti	356
Maggioranza	179
Hanno votato sì	356

(La Camera approva — Vedi votazioni).

Chiedo al relatore di esprimere il parere della Commissione sull'articolo aggiuntivo 37.01 del Governo.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Esprimo parere favorevole, signor Presidente.

PRESIDENTE. Il Governo?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo aggiuntivo 37.01 del Governo, accettato dalla Commissione.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:

Presenti e votanti	357
Maggioranza	179
Hanno votato sì	357

(La Camera approva — Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 38 — A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 38, nel testo della Commissione (vedi l'allegato A — A.C. 3838 — sezione 38).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 38.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:

Presenti	351
Votanti	349
Astenuti	2
Maggioranza	175
Hanno votato sì	349

(La Camera approva — Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 39 — A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 39, nel testo della Commissione (vedi l'allegato A — A.C. 3838 — sezione 39).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 39.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:

Presenti e votanti	356
Maggioranza	179
Hanno votato sì	356

(La Camera approva — Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 40 — A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 40, nel testo della Commissione (vedi l'allegato A — A.C. 3838 — sezione 40).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 40.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:

Presenti e votanti	354
Maggioranza	178
Hanno votato sì	354

(La Camera approva — Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 41 — A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 41, nel testo della Commissione (vedi l'allegato A — A.C. 3838 — sezione 41).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 41.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione:

Presenti e votanti	355
Maggioranza	178
Hanno votato sì	355

(La Camera approva — Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 42 — A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 42, nel testo della Commissione e dell'articolo aggiuntivo ad esso presen-

tato (*vedi l'allegato A — A.C. 3838 sezione 42*).

Nessuno chiedendo di parlare, passiamo ai voti.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 42.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti e votanti	364
Maggioranza	183
Hanno votato sì	364

(*La Camera approva — Vedi votazioni*).

Prego ora il relatore di esprimere il parere della Commissione sull'articolo aggiuntivo Guarino 42.01.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Invito i presentatori al ritiro dell'articolo aggiuntivo Guarino 42.01.

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione dell'articolo aggiuntivo Guarino 42.01.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Guarino. Ne ha facoltà.

ANDREA GUARINO. Signor Presidente, onorevoli colleghi, signori del Governo, con il mio articolo aggiuntivo 42.01 si intende offrire un contributo alla soluzione di un grave problema che è stato sollevato sia dalle associazioni di categoria sia dai cittadini e da tutti i soggetti interessati. Si tratta della questione della incidenza sull'attività imprenditoriale delle cosiddette vendite sotto costo.

Al problema si è storicamente pensato di porre mano in maniera dirigistica nell'uno o nell'altro senso: per garantirne la liceità o per vietarla. Ma in un momento — anche storico — nel quale interventi dirigistici di carattere peculiare e specifico non sembrano più proponibili, si intende offrire una soluzione rispondente ad un canone concordemente accettato nell'ordinamento comunitario (da cui di-

scende) e nell'ordinamento italiano (che lo ha recepito): il canone concorrenziale.

Con l'articolo aggiuntivo 42.01 ci si propone di specificare che costituisce una turbativa alla concorrenza — che andrà valutata ed eventualmente sanzionata in base alle norme ordinarie poste a tutela della concorrenza — non la vendita sotto costo in generale, ma quelle vendite sotto costo effettuate dall'uno o dall'altro imprenditore in posizione di vantaggio insanabile rispetto ai propri concorrenti, utilizzando questa posizione di vantaggio con un obiettivo nocuo del mercato. Si tratta in sostanza di una specificazione della nozione di abuso di posizione dominante, un cardine fondamentale dell'ordinamento comunitario.

Chi ha presentato questo articolo aggiuntivo non ignora che la questione è attualmente in discussione anche nella Commissione attività produttive; la problematica è stata discussa anche in presenza del Governo. Non ci si vuole contrapporre al Governo né si intende creare turbative non necessarie; tuttavia personalmente non credo di dover rinunciare ad un approfondimento della materia e dei criteri da adottare.

Era stato anticipato che il Governo è disposto ad impegnarsi nel senso di far propri questi criteri, ovviamente aggiungendo tutte le indicazioni e le condizioni che riterrà necessarie nel dialogo e con il supporto della competente Commissione parlamentare. Sarebbe un segnale positivo specialmente per tutti gli operatori — grandi e piccoli —, i quali saprebbero di poter contare su una soluzione definitiva di un problema che si è trascinato troppo a lungo; una soluzione fondata su criteri certi e identificabili.

Se il Governo si impegnerà qui in aula a valutare il problema delle vendite sotto costo non in base a divieti incondizionati o a liberalizzazioni di carattere generale, ma definendo la problematica nell'ambito del principio di tutela della concorrenza, credo che nulla osti al ritiro dell'articolo aggiuntivo per consentirne la riformulazione in un diverso testo legislativo.

Diversamente, se non venisse manifestato con chiarezza tale impegno — ma non ho ragione di dubitare che ciò avvenga — insisterò per la votazione del mio articolo aggiuntivo.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Fei. Ne ha facoltà.

SANDRA FEI. Presidente, riconosco le buone intenzioni dell'onorevole Guarino nel momento in cui ha proposto un tema di tal genere. Tuttavia, vorrei sollevare alcune questioni la prima delle quali — considerato che stiamo parlando di tematiche europee — riguarda proprio la concorrenza, il principio di libera concorrenza che l'Italia ha accettato.

È vero che la libera concorrenza, in determinati momenti, può determinare situazioni che alcuni governi possono voler arginare, anche perché in molti casi tale argine è giustamente richiesto dalle categorie interessate. Però è anche vero che una discussione di tali proporzioni non può essere affrontata sulla base di un articolo aggiuntivo che definirei « abusivo » in riferimento alla legge comunitaria, che deve solo recepire le direttive europee. Si tratta certamente di una discussione ampia e di grande rilievo anche politico che va appunto svolta in altra sede e con maggiore precisione rispetto alla proposta emendativa del collega Guarino.

Desidero poi evidenziare il fatto che, quando si parla di sottocosto, di posizione di preminenza sul mercato, si fa riferimento a concetti che possono permettere agli avvocati di svolgere un gran lavoro, ma non sono tematiche sufficientemente chiare per quanto riguarda la tutela delle categorie interessate o dei consumatori.

Ritengo, pertanto, che tale articolo aggiuntivo debba essere ritirato e comunque che il suo contenuto debba essere discusso in altra sede, nell'ambito di provvedimenti più idonei.

Annuncio, in conclusione, il voto contrario dei deputati di alleanza nazionale.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, a titolo perso-

nale, l'onorevole Landi di Chiavenna. Ne ha facoltà.

GIAMPAOLO LANDI di CHIAVENNA. Dopo aver ascoltato le dichiarazioni della collega Fei, debbo annunciare il mio voto in dissenso, pur apprezzando gli intenti e la buona fede della collega.

Ricordo che avevo presentato un emendamento di contenuto simile, anche per quanto riguarda i principi ispiratori, all'articolo aggiuntivo dell'onorevole Guarino, nel corso dell'esame del provvedimento collegato alla legge finanziaria. In quella sede, si era raggiunto un accordo nel senso di affrontare tale materia nell'ambito di altro provvedimento, della cosiddetta legge Bersani-bis.

A questo punto, tuttavia, debbo apprezzare con convinzione e serietà i contenuti dell'articolo aggiuntivo del collega Guarino, considerandolo non solo pertinente dal punto di vista tecnico-giuridico ma anche assolutamente in linea con i principi dell'organica valutazione di tutte le problematiche relative alle vendite sottocosto in riferimento al principio della libera concorrenza del mercato.

In conclusione, giacché la collega Fei ha svolto la dichiarazione di voto a nome del gruppo, annuncio il mio voto in dissenso. Qualora il collega Guarino non dovesse ritirare il suo articolo aggiuntivo dopo le dichiarazioni del Governo — dichiarazioni che mi auguro siano in linea con quanto auspicato dall'onorevole Guarino e che dunque possano diventare oggetto di una seria, valida e costruttiva valutazione anche in sede di Commissione attività produttive — e si dovesse giungere al voto, è mia intenzione dar seguito a tale dissenso.

SALVATORE LADU, *Sottosegretario di Stato per l'industria, il commercio e l'artigianato*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

SALVATORE LADU, *Sottosegretario di Stato per l'industria, il commercio e l'artigianato*. Signor Presidente, ho avuto

modo di esprimere in sede di discussione sulla finanziaria l'impegno del Governo a normare la materia in oggetto. In quella sede c'eravamo impegnati ad affrontare la questione in occasione dell'esame del provvedimento collegato alla finanziaria avente ad oggetto misure urgenti per l'economia, già in discussione presso la Commissione attività produttive. Abbiamo iniziato questa mattina l'iter del provvedimento e ci siamo aggiornati a giovedì della prossima settimana. In quella sede il Governo presenterà un emendamento che riguarda tutte queste problematiche.

Confermo quindi la volontà del Governo di affrontare in quella sede questa complessa materia, che implica una ricomposizione tra diversi soggetti, partendo dall'emendamento del Governo stesso, che recepisce i principi e la sostanza dell'articolo aggiuntivo in esame, come di quello presentato alla finanziaria dal Polo.

ANDREA GUARINO. Chiedo di parlare per motivare il ritiro del mio articolo aggiuntivo.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ANDREA GUARINO. Nel rispetto di tutte le posizioni illustrate, esprimo un personale apprezzamento per le parole che il collega Landi di Chiavenna ha voluto esprimere nei confronti dell'articolo aggiuntivo 42.01. Ciò senza alcun intento polemico né di contrapposizione a legittime e giustificatissime posizioni diverse. Mi sono permesso solo una nota di carattere personale. Ricordo anche che l'articolo aggiuntivo è dovuto, in misura altrettanto rilevante, al contributo ed all'esperienza del collega Saonara e ciò gli va riconosciuto.

Venendo alla sostanza, prendo atto dell'impegno del Governo di recepire i termini ed i principi della proposta emendativa e di affrontare tempestivamente questo problema. L'esecutivo ha indicato una data, un'occasione, una circostanza ed un metodo e sono convinto che questo sia l'importante risultato che è stato conseguito con lo sforzo di noi tutti su questo punto.

A queste condizioni, ritiro l'articolo aggiuntivo 42.01.

PRESIDENTE. Sta bene. Quindi, l'articolo aggiuntivo Guarino 42.01, in base anche alle indicazioni del Governo, è stato ritirato.

(Esame dell'articolo 43 - A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 43, nel testo della Commissione e dell'unico emendamento ad esso presentato (*vedi l'allegato A - A.C. 3838 sezione 43*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere su di esso il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. La Commissione esprime parere contrario sull'emendamento Procacci 43.1.

PRESIDENTE. Il Governo?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo condivide il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione dell'emendamento Procacci 43.1.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Procacci. Ne ha facoltà.

ANNAMARIA PROCACCI. Signor Presidente, purtroppo dai nostri « quartieri alti » non si intende con chiarezza e quindi non mi è stato possibile sentire...

PRESIDENTE. Onorevole Procacci, le dico io con amarezza che il relatore ed il Governo hanno espresso parere contrario sul suo emendamento.

ANNAMARIA PROCACCI. Un'amarezza che condivido, Presidente, e le chiedo di parlare per dichiarazione di voto.

PRESIDENTE. Onorevole Procacci, le ho già dato facoltà di parlare.

ANNAMARIA PROCACCI. Cari colleghi, l'emendamento 43.1 riguarda la tutela dei consumatori, vale a dire di tutti noi cittadini. Temo che molti in quest'aula non sappiano che da un anno circa consumano inconsapevolmente alimenti manipolati geneticamente come soia e mais transgenici. Non lo sapete ed io stessa, che pure sono molto attenta a questo problema, non lo so, perché sulle etichette dei prodotti alimentari non c'è scritto nulla. Questo problema coinvolge anche i bambini.

Credo che tutti i bambini si nutrano di dolci e di cioccolata, alimenti nei quali soprattutto viene utilizzata la soia. Gli italiani hanno consumato nell'ultimo anno 146 mila tonnellate di soia manipolata geneticamente senza saperlo.

Colleghi, non voglio in questa sede affrontare il discorso della soia transgenica, voglio semplicemente presentarvi questa proposta emendativa: vorrei fosse scritto chiaramente nelle etichette di tutti i prodotti alimentari se contengono organismi manipolati geneticamente. È infatti un diritto del consumatore, un diritto del cittadino, un diritto di tutti noi e, soprattutto, un diritto dei genitori quando scelgono gli alimenti dei loro bambini!

Il problema è stato sollevato in tutti i paesi europei e vi è un grande movimento di opinione che ogni giorno acquista maggiore forza. L'Europa ha cominciato in ritardo a preoccuparsi della questione, cioè della mancanza assoluta di informazione e di trasparenza per i consumatori. Dunque i tempi delle decisioni europee saranno purtroppo ancora molto lunghi.

Vi chiedo pertanto di introdurre una misura di rispetto per tutti i consumatori, attraverso una etichettatura non ambigua, non abbreviata, non incomprensibile; una etichettatura chiara e leggibile, dunque, che indichi chiaramente a tutti i cittadini se l'alimento che decidono di acquistare e di mangiare contenga parti o interi organismi manipolati geneticamente.

Alcune Commissioni hanno lavorato sull'argomento degli alimenti a base di organismi manipolati in laboratorio. Mi riferisco alla Commissione affari sociali e, in particolare, alla Commissione agricoltura. A tutti i colleghi — e non soltanto a quelli che si sono impegnati in ordine all'argomento — chiedo di votare a favore del mio emendamento 43.1, in nome della democrazia, della chiarezza, del diritto di informazione del consumatore (*Applausi*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Fei. Ne ha facoltà.

SANDRA FEI. Presidente, le argomentazioni addotte dalla collega Procacci sono condivisibili, ma il problema è che il suo emendamento si inserisce nella legge comunitaria, come ho ricordato anche in precedenza.

L'articolo 43 si riferisce ad una direttiva comunitaria che non prevede assolutamente quanto contenuto nell'emendamento Procacci 43.1. L'iniziativa della collega potrebbe eventualmente trovare spazio in un altro provvedimento, trattandosi di un'esigenza interna e non discendente dalle direttive comunitarie.

Voglio aggiungere che la stessa Commissione europea si sta occupando del problema. Quindi probabilmente molto presto avremo indicazioni in questo senso. Non è però possibile utilizzare la legge comunitaria per propri usi ed abusi, poiché essa attiene strettamente al recepimento delle direttive comunitarie.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Intervengo solo per provare a chiarire i motivi che hanno indotto la XIV Commissione ad esprimere un parere contrario sull'emendamento Procacci 43.1. In verità, si sarebbe potuto rivolgere all'onorevole Procacci un invito a trasfondere il contenuto della sua proposta in un ordine del

giorno, perché non è in discussione il merito, né tanto meno gli argomenti con i quali la collega ha appassionatamente sostenuto le ragioni del proprio emendamento.

Il fatto è che la Commissione ha giudicato questo emendamento in sovrapposizione con un altro regolamento comunitario. Il riferimento è che l'etichettatura dei prodotti alimentari in questione è già prevista dal regolamento della Comunità europea 258/97 del 27 gennaio 1997, pubblicato nella *Gazzetta Ufficiale delle Comunità Europee* con legge n. 43 del 14 febbraio 1997, entrata in vigore il 15 maggio dello scorso anno. Pertanto, quel regolamento è direttamente applicabile e qui si produrrebbe semplicemente una sovrapposizione.

Potrebbe però essere davvero utile la trasformazione di questo emendamento in un ordine del giorno che impegni il Governo a sviluppare un'iniziativa anche nei confronti degli altri partner europei, perché tutta la materia possa essere poi globalmente riconsiderata, non soltanto — come si dice — « a pizzichi e bocconi ».

ENZO TRANTINO. Chiedo di parlare

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ENZO TRANTINO. Onorevole Presidente, onorevoli colleghi, concordo sull'emendamento Procacci per una considerazione che non è stata aggiunta negli argomenti posti dalla collega: la Comunità europea tutta ha recepito il principio di legalità dell'articolo 515 del codice penale relativo alla frode in commercio. Atteso che la mancata esplicitazione induce l'utente ad acquistare un prodotto diverso da quello che si attende (nella mancata esplicitazione vi è già insito un reato che è stato riconosciuto nell'area europea), negli argomenti adottati dalla collega Procacci io inserirei quello di natura giuridica che consente di dire che l'emendamento, giovando alla salute, si trova nelle condizioni di avere un recepimento globale dalla Comunità stessa.

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE
LUCIANO VIOLANTE (*ore 18,45*)

ENZO TRANTINO. Per le osservazioni svolte dal relatore, mi permetto di osservare che dal principio di eresia da cui si è partiti si è arrivati poi ad un principio molto ridotto di duplicazione; se tale duplicazione serve a ribadire con forza il principio della difesa della salute che non sia pura *réclame* quando si vuole e pura demagogia quando si pretende, credo che questa sia l'occasione per qualificare il Parlamento in ordine alla forte difesa della salute (*Applausi dei deputati del gruppo di alleanza nazionale*).

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Trantino. Lei ha avuto la parola, anche se era già intervenuta la collega Fei, essendo stato considerato il suo intervento a titolo personale. Volevo solo dirle, per un'applicazione coerente del regolamento, che gli interventi a titolo personale si chiedono prima dell'inizio della discussione.

ENZO TRANTINO. Io sono in regola, perché sono intervenuto in dissenso.

PRESIDENTE. L'intervento in dissenso non c'è più, c'è l'intervento a titolo personale. Ci dobbiamo abituare a questo regolamento!

ENZO TRANTINO. Se il dissenso è un fatto personale, sono felice!

PRESIDENTE. Gli dia un'occhiata anche lei, così lo guardiamo insieme e ci può servire per il futuro.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Nardone. Ne ha facoltà.

CARMINE NARDONE. Signor Presidente, condivido tutti gli argomenti svolti dalla collega Procacci sul tema e sull'emendamento. Debbo aggiungere e ricordare all'Assemblea che su questo tema è stato votato da tutti i gruppi un documento in sede di Commissione agricoltura. Naturalmente, il diritto all'informazione

su un tema così delicato — perché di diritto all'informazione si tratta — trova costante ostilità in sede sia europea sia nazionale, con una volontà di non rendere esplicito ai consumatori il contenuto del prodotto.

Credo che il Governo debba assumere una posizione non soltanto rispetto all'emendamento ma anche per ciò che concerne la discussione in sede europea, che è oggetto di contrasti proprio tra quei soggetti direttamente interessati alla commercializzazione di questi prodotti senza etichetta. Qui si tratta non di criminalizzare un prodotto ma di garantire la possibilità di scegliere, soprattutto quando si tratta di prodotti per bambini (*Applausi dei deputati del gruppo misto-verdi-l'Ulivo*). Non è un problema di compatibilità procedurale con i contenuti della legge, perché c'è un'ostilità molto forte che condiziona anche i comportamenti politici. Sarebbe auspicabile un'autonomia delle istituzioni rispetto ad un sacrosanto diritto, anzi ad uno dei nuovi diritti dei cittadini.

Per questa ragione noi voteremo a favore dell'emendamento Procacci 43.1, a meno che il Governo non assuma un esplicito impegno. Non si tratta comunque di un problema da affrontare con un ordine del giorno (*Applausi dei deputati del gruppo della sinistra democratica-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Manzione. Ne ha facoltà.

ROBERTO MANZIONE. Intervengo solo per dichiarare il voto favorevole del gruppo del centro cristiano democratico sull'emendamento Procacci 43.1.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Maletacchi. Ne ha facoltà.

GIORGIO MALENTACCHI. Signor Presidente, annuncio il voto favorevole sull'emendamento in esame dei deputati del gruppo di rifondazione comunista-progressisti.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Guarino. Ne ha facoltà.

ANDREA GUARINO. Presidente, dichiaro il voto favorevole dei deputati del gruppo dei popolari e democratici-l'Ulivo sull'emendamento Procacci 43.1.

FABIO EVANGELISTI, Relatore. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

FABIO EVANGELISTI, Relatore. Vorrei solo dire ai colleghi membri del Comitato dei nove che forse sarebbe stato meglio se avessero dato i loro contributi un attimo prima!

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Procacci 43.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti	371
Votanti	368
Astenuti	3
Maggioranza	185
Hanno votato sì ...	310
Hanno votato no ..	58).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 43, nel testo modificato dall'emendamento approvato.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti	368
Votanti	365

<i>Astenuti</i>	3
<i>Maggioranza</i>	183
<i>Hanno votato sì</i> ...	358
<i>Hanno votato no</i> ..	7).

(Esame dell'articolo 44 – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 44, nel testo della Commissione, e dell'unico emendamento ad esso presentato (*vedi l'allegato A – A.C. 3838 sezione 44*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Signor Presidente, la Commissione esprime parere contrario sull'emendamento 44.1 del Governo, soppressivo dell'articolo, per il seguente motivo. Di fatto, la Commissione valuta che la soppressione dell'articolo 44 metterebbe in discussione le attuali modalità e procedure di lavorazione delle carni farcite, che interessano almeno 4 mila artigiani nel nostro paese. Questa è la motivazione per cui la Commissione è contraria all'emendamento 44.1 del Governo.

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione dell'emendamento 44.1 del Governo.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Pittino. Ne ha facoltà.

DOMENICO PITTINO. Presidente, voglio stigmatizzare la posizione del Governo sul provvedimento in esame anche in merito ai principi sui quali questa burocrazia vuole insistere nel recepimento delle direttive comunitarie, che non devono essere viste in termini vessatori.

Ci meraviglia inoltre che le direttive comunitarie giacciono inerti per anni e poi, improvvisamente, si risvegliano in maniera così vessatoria che tutti ci chiedono perché debbono essere interpretate in questo modo. Anche a nome di tutti i piccoli artigiani, noi stigmatizziamo la posizione del Governo rispetto ad un emendamento che è assolutamente inutile,

anche perché in Commissione ci siamo espressi quasi tutti in senso favorevole sull'articolo 44.

Che cosa accadrebbe se l'emendamento in esame fosse approvato? Accadrebbe che i modesti lavoratori che operano nella lavorazione dei tortellini o delle lasagne, per esempio, dovrebbero separare in ambienti diversi la lavorazione della pasta e quella della carne, con oneri aggiuntivi inutili e con il rischio della chiusura di molte attività ubicate nei centri storici, che non potrebbero svolgere queste lavorazioni.

Il gruppo della lega nord è pertanto contrario all'emendamento 44.1 del Governo e stigmatizza, ripeto, la posizione del Governo, che a nostro avviso è del tutto assurda.

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. L'articolo 44 nella formulazione della Commissione è contrario alla direttiva 92/5 la quale, peraltro, non ammette deroghe. Il diritto comunitario non consente che i paesi membri sanciscano deroghe non previste dalla direttiva. Questo è il motivo per cui il Governo propone un emendamento soppressivo dell'articolo 44. Ove esso venisse confermato esporrebbe il nostro paese al rischio della procedura di infrazione.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Saonara. Ne ha facoltà.

GIOVANNI SAONARA. Sono grato di questa puntualizzazione al rappresentante del Governo, il quale ha evidentemente seguito con molta attenzione tutti i passaggi di questa legge. Sarebbe particolarmente spiacevole, arrivati a questo punto di leale collaborazione tra Commissione e Governo, se si verificasse questo incidente di scarsa comunicazione.

Mi permetto di chiedere quindi al relatore e al Presidente l'accantonamento dell'articolo 44 per un possibile approfondimento della questione. Ciò potrebbe consentirci di capire le esigenze di chi opera con modalità quantitative molto limitate (credo che la sensibilità del ministro Bogi sia in proposito fuori discussione) ed al contempo, non tanto la questione della deroga quanto quella della capacità del diritto nazionale di incidere su normative di carattere comunitario che forse sono state approvate con una certa frettosità senza considerare tutti gli aspetti del problema.

Ribadisco pertanto la richiesta di accantonamento dell'esame dell'articolo 44.

PRESIDENTE. Onorevole Evangelisti?

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Sono d'accordo, Presidente.

PRESIDENTE. Il Governo?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Anche il Governo è d'accordo.

PRESIDENTE. L'articolo 44 si intende pertanto accantonato.

(Esame dell'articolo 45 - A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 45, nel testo della Commissione (*vedi l'allegato A - A.C. 3838 sezione 45*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 45.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	360
Votanti	359

Astenuti	1
Maggioranza	180
Hanno votato sì	359

(La Camera approva - Vedi votazioni).

(Esame dell'articolo 46 - A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 46, nel testo della Commissione (*vedi l'allegato A - A.C. 3838 sezione 46*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 46.

(Segue la votazione).

La Camera approva.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. L'onorevole Cordoni mi ha giustamente fatto notare che a seguito dell'approvazione dell'emendamento Innocenti 1.33 l'articolo 46, che abbiamo appena approvato, era stato soppresso.

PRESIDENTE. È vero, si è trattato di un disguido. Annullo pertanto la votazione, trattandosi di un articolo soppresso. Ringraziamo comunque l'onorevole Cordoni che se ne è accorta.

(Esame dell'articolo 47 - A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 47, nel testo della Commissione, e del complesso dell'emendamento ed articolo aggiuntivo ad esso presentati (*vedi l'allegato A - A.C. 3838 sezione 47*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Il parere è contrario, anche perché sull'emendamento Bergamo 47.1 già la Commissione bilancio aveva espresso un parere contrario.

PRESIDENTE. Il Governo ?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo concorda con il relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Bergamo 47.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(Presenti	355
Votanti	354
Astenuti	1
Maggioranza	178
Hanno votato sì	136
Hanno votato no ..	218).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 47.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti	357
Votanti	355
Astenuti	2
Maggioranza	178
Hanno votato sì	352
Hanno votato no ..	3).

Invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione sull'articolo aggiuntivo Bergamo 47.01.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. La Commissione invita il presentatore a ritirare questo articolo aggiuntivo, sul quale ricordo che la Commissione bilancio aveva già espresso parere contrario.

PRESIDENTE. Onorevole Bergamo, aderisce all'invito al ritiro ?

ALESSANDRO BERGAMO. Sì, ritiro l'articolo aggiuntivo 47.01.

PRESIDENTE. Sta bene, onorevole Bergamo.

(Esame dell'articolo 48 - A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 48, nel testo della Commissione, e del complesso degli emendamenti, subemendamenti ed articoli aggiuntivi presentati (*vedi l'allegato A - A.C. 3838 sezione 48*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Questo è un articolo che comporta una certa complessità. In Comitato dei nove lo avevamo già accantonato e siamo tutti desiderosi di conoscere il parere del Governo su questi emendamenti. Se fosse possibile, le chiederei di far precedere al parere del relatore quello del Governo.

PRESIDENTE. Qual è il parere del Governo sugli emendamenti all'articolo 48 ?

ROBERTO BORRONI, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole*. Il parere del Governo è contrario, tranne che sugli emendamenti Scarpa Bonazza Buora 48.8 e Tattarini 48.13.

Per quanto riguarda gli emendamenti relativi alle indicazioni delle etichette, il Governo fa riferimento alla normativa comunitaria, che prevede come sole indicazioni la denominazione del termine « miele », il peso netto espresso in grammi o chilogrammi, il nome, la ragione sociale, l'indirizzo o la sede sociale del produttore o del confezionatore oppure del venditore stabilito all'interno della Comunità. In deroga al paragrafo 1 dell'articolo 7, gli Stati membri possono mantenere le di-

sposizioni nazionali che prescrivono l'indicazione del paese di origine, fermo restando che tale menzione non può più essere richiesta per il miele originario della Comunità.

La motivazione che induce il Governo ad esprimere parere favorevole all'emendamento Tattarini 48.13 è che il Governo ritiene che il periodo di ventiquattro mesi sia più congruo per un prodotto come il miele, che mantiene invariate le proprie caratteristiche fisico-chimiche e organolettiche per il periodo indicato.

PRESIDENTE. I « mielomani » sono contenti...! Onorevole relatore?

FABIO EVANGELISTI, Relatore. È opportuno l'accantonamento dell'articolo 48 per riflettere sulle considerazioni svolte dal Governo.

PRESIDENTE. Sta bene, onorevole Evangelisti.

Invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione sugli articoli aggiuntivi.

FABIO EVANGELISTI, Relatore. Se lei permette, signor Presidente, tratterei gli articoli aggiuntivi 48.02 del Governo e Pecoraro Scanio 48.01 insieme all'articolo aggiuntivo Sedioli 51.01.

Il parere è favorevole sull'articolo aggiuntivo del Governo 48.02, considerando però che ad esso sono stati presentati i subemendamenti Caveri 0.48.02.1 e Schmid 0.48.02.2.

Colgo l'occasione per annunciare la presentazione del subemendamento della Commissione 0.48.02.3 con il quale si propone di sostituire il comma 3 con il seguente: « Gli organismi privati che intendono proporsi per il controllo delle denominazioni registrate ai sensi dell'articolo 5 del regolamento delle Comunità europee 2081/92, devono presentare apposita richiesta al Ministero per le politiche agricole. Per ogni denominazione registrata ai sensi dell'articolo 5 del regolamento CEE 2081/92 l'organismo associativo maggiormente rappresentativo dei produttori o dei trasformatori comunica

al Ministero per le politiche agricole l'organismo di controllo scelto tra quelli autorizzati ai sensi del comma 1 per l'esecuzione dei controlli. In assenza di tale comunicazione le regioni e le province autonome nelle cui aree geografiche ricadono le produzioni indicano le autorità pubbliche da designare che, ai sensi dell'articolo 10, terzo paragrafo, comma 2 del regolamento CEE 2081/92, possono avvalersi di organismi terzi che, se privati, debbono rispondere ai requisiti di cui al comma 2 ».

PRESIDENTE. Sta bene. Avverto pertanto che la Commissione ha presentato il subemendamento 0.48.02.3 (*vedi l'allegato A - A.C. 3838 sezione 48*).

Se non ho compreso male, il testo del subemendamento che ha appena letto assorbirebbe i subemendamenti Caveri 0.48.02.1 e Schmid 0.48.02.2. È così?

FABIO EVANGELISTI, Relatore. No, non li assorbe.

PRESIDENTE. I subemendamenti Caveri 0.48.02.1 e Schmid 0.48.02.2 riguardano i commi 3, 4, 5 e 6 dell'articolo 48-bis. Ha ragione! Da questi due subemendamenti togliamo il riferimento al comma 3, perché lei ha eliminato il riferimento alle province autonome.

FABIO EVANGELISTI, Relatore. Sì, è così Presidente.

Conseguentemente la Commissione invita l'onorevole Pecoraro Scanio a ritirare il suo articolo aggiuntivo 48.01, sul quale peraltro era già stato espresso parere negativo da parte della Commissione bilancio...

PRESIDENTE. Conseguentemente il parere è negativo sull'articolo aggiuntivo dell'onorevole Pecoraro Scanio?

FABIO EVANGELISTI, Relatore. Sì, anche se c'è un invito al ritiro. Invito altresì l'onorevole Sedioli a ritirare il suo articolo aggiuntivo 51.01.

PRESIDENTE. Sta bene.

Onorevole Pecoraro Scanio, accetta l'invito a ritirare il suo articolo aggiuntivo 48.01?

ALFONSO PECORARO SCANIO. Signor Presidente, accolgo tale invito e ne illustro le motivazioni.

L'articolo aggiuntivo del Governo 48.02, presentato successivamente, ha di fatto recepito le « preoccupazioni » che erano alla base del mio articolo aggiuntivo 48.01, concernente tutta la materia delle denominazioni di origine protetta e delle indicazioni geografiche. Una materia sulla quale si registra un notevole ritardo da parte del Parlamento, nonostante già da marzo presso la Commissione agricoltura della Camera sia stato approvato il provvedimento di legge sulle DOP.

Purtroppo è da circa un anno che chiediamo di calendarizzare per l'Assemblea il provvedimento sulle denominazioni di origine. Nonostante le dissertazioni assai ampie tra tutte le forze politiche a favore dei cosiddetti prodotti di qualità a difesa dei consumatori e per il rilancio dell'agricoltura di qualità italiana, al di là delle quote latte in aula non riusciamo a parlare di alcun provvedimento che riguardi proprio il rilancio del comparto agroalimentare italiano, che ciò nonostante muove 280 mila miliardi all'anno di fatturato in questo paese, con l'occupazione di milioni di individui ed interessa la salute di decine di milioni di consumatori.

L'inserimento in questa normativa delle disposizioni relative agli organismi di controllo sui prodotti di qualità è dunque fondamentale per evitare il paradosso che mentre dissertiamo sulla qualità, nella realtà, in Parlamento, non riusciamo ad approvare il provvedimento.

Non solo accetto l'invito al ritiro perché l'articolo aggiuntivo 48.02 del Governo recepisce in sostanza le disposizioni contenute nel mio articolo aggiuntivo 48.01, ma colgo anche l'occasione per invitare lei, signor Presidente, e tutti i presidenti di gruppo a fare in modo che i provvedimenti per i quali si sia comple-

tato l'esame in Commissione — mi riferisco in particolare alla Commissione agricoltura, che da marzo dell'anno scorso ha completato l'esame del provvedimento sulle denominazioni di origine protetta, ma vi sono altri casi simili — vengano inseriti nel calendario dei lavori per l'Assemblea perché altrimenti tutti i discorsi che facciamo sull'occupazione, sulla qualità e sulla difesa dei consumatori rischiano di trovare uno sbocco solo quando vi sono dei trattori per la strada, il che non fa onore a noi parlamentari.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Sedioli. Ne ha facoltà.

SAURO SEDIOLI. Signor Presidente, colleghi, ritiro il mio articolo aggiuntivo 51.01 perché l'articolo aggiuntivo 48.02 del Governo recepisce gran parte delle disposizioni in esso contenute. Devo dire che ritiro il mio articolo aggiuntivo con maggiore soddisfazione dopo che il relatore ha illustrato il subemendamento 0.48.02.3 della Commissione. Al fine di rendere più chiaro il contenuto del subemendamento, intendo presentare una riformulazione che reputo importante per semplificare le procedure e dare maggiori certezze ai produttori.

PRESIDENTE. Sta bene. L'articolo aggiuntivo Sedioli 51.01 si intende pertanto ritirato.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Dozzo. Ne ha facoltà.

GIANPAOLO DOZZO. Signor Presidente, il relatore ha presentato un subemendamento che nessuno di noi ha in mano. Si tratta di una materia molto delicata della quale, come diceva in precedenza il presidente della Commissione agricoltura, il collega Pecoraro Scanio, ci siamo occupati in Commissione per parecchi mesi. Chiedo pertanto che venga distribuito il testo del subemendamento in modo da sapere con precisione di che cosa stiamo parlando.

PRESIDENTE. Lei ha ragione. Dispongo che venga distribuita una copia del subemendamento 0.48.02.3 della Commissione a tutti i gruppi.

Prosegua pure, onorevole Dozzo.

GIANPAOLO DOZZO. Signor Presidente, come temevo, siamo alle solite. Nel subemendamento 0.48.02.3 della Commissione si parla di organismo associativo maggiormente rappresentativo dei produttori e dei trasformatori.

Signor Presidente, specialmente per i prodotti che hanno ottenuto la DOP e la IGP, esistono vari consorzi di produttori che hanno avanzato delle domande proprio per ottenere l'indicazione geografica protetta o la denominazione di origine protetta. Ebbene, se si ammette che la domanda di registrazione deve essere effettuata dall'organismo maggiormente rappresentativo, può succedere, come è già avvenuto nel caso di prodotti che hanno ottenuto la DOP o la IGP, che l'organismo maggiormente rappresentativo non abbia alcuna intenzione di presentare la domanda specifica per ottenere l'attribuzione di un particolare prodotto orticolo e quindi per ottenere la DOP o la IGP, perché la maggiore organizzazione rappresentativa intende mantenere il controllo, fare il *trust* del mercato del prodotto.

Inviterei pertanto il relatore a sostituire le parole: «l'organismo associativo maggiormente rappresentativo» con le parole: «l'organismo associativo rappresentativo dei produttori e dei trasformatori».

PRESIDENTE. Onorevole relatore?

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Accetto la formulazione proposta.

PRESIDENTE. Qual è il parere del Governo?

ROBERTO BORRONI, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole*. Il Governo è contrario al subemendamento 0.48.02.3 della Commissione.

PRESIDENTE. Stiamo parlando di un'altra cosa: la Commissione ha già avanzato la sua proposta e successivamente il collega Dozzo è intervenuto per chiedere una correzione del testo.

ROBERTO BORRONI, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole*. Sì, la correzione riguarda l'avverbio «maggiormente» e le province autonome?

PRESIDENTE. Sì.

ROBERTO BORRONI, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole*. Il parere è contrario.

PRESIDENTE. Onorevole relatore, vuole per cortesia chiarire ulteriormente all'Assemblea in che modo viene riformulato il subemendamento 0.48.02.3 della Commissione?

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Dal testo dell'emendamento del Governo devono intendersi soppresse sia le parole «maggiormente» sia le altre «e le province autonome».

PRESIDENTE. Sta bene.
Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento 0.48.02.3 della Commissione, nel testo riformulato, non accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti	347
Votanti	343
Astenuti	4
Maggioranza	172
Hanno votato sì	335
Hanno votato no ..	8).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sugli identici

subemendamenti Caveri 0.48.02.1 e Schmid 0.48.02.2, nel testo riformulato, accettati dalla Commissione.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

(Presenti e votanti 341
Maggioranza 171
Hanno votato sì ... 341).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 48.02 del Governo, nel testo modificato dai subemendamenti approvati.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

(Presenti 351
Votanti 325
Astenuti 26
Maggioranza 163
Hanno votato sì 324
Hanno votato no .. 1).

(Esame dell'articolo 49 – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 49, nel testo della Commissione *(vedi l'allegato A – A.C. 3838 sezione 49)*.

Nessuno chiedendo di parlare, e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 49.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

(Presenti 353
Votanti 350

Astenuti 3
Maggioranza 176
Hanno votato sì 349
Hanno votato no .. 1).

(Esame dell'articolo 50 – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 50, nel testo della Commissione, e dell'articolo aggiuntivo ad esso presentato *(vedi l'allegato A – A.C. 3838 sezione 50)*.

Nessuno chiedendo di parlare, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 50.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

(Presenti 353
Votanti 351
Astenuti 2
Maggioranza 176
Hanno votato sì ... 351).

Invito il relatore ad esprimere il parere sull'articolo aggiuntivo Oreste Rossi 50.01.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. La Commissione chiede l'accantonamento di tale articolo aggiuntivo perché strettamente connesso all'articolo 44 precedentemente accantonato.

PRESIDENTE. Sta bene, onorevole relatore.

(Esame dell'articolo 51 – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 51, nel testo della Commissione, e del complesso dell'emendamento ed articoli aggiuntivi ad esso presentati *(vedi l'allegato A – A.C. 3838 sezione 51)*.

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. La Commissione esprime parere favorevole sul suo emendamento 51.1.

PRESIDENTE. Il Governo ?

ROBERTO BORRONI, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole*. Il parere è favorevole.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 51.1 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	353
<i>Votanti</i>	351
<i>Astenuti</i>	2
<i>Maggioranza</i>	176
<i>Hanno votato sì ...</i>	351).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 51, nel testo modificato dall'emendamento approvato.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	354
<i>Votanti</i>	352
<i>Astenuti</i>	2
<i>Maggioranza</i>	177
<i>Hanno votato sì ...</i>	352).

Ricordo che l'onorevole Sedioli ha ritirato il suo articolo aggiuntivo 51.01.

Qual è il parere del relatore sull'articolo aggiuntivo 51.02 della Commissione ?

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. Il parere è favorevole.

PRESIDENTE. E il Governo ?

ROBERTO BORRONI, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole*. Il Governo concorda.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo aggiuntivo 51.02 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	356
<i>Votanti</i>	355
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	178
<i>Hanno votato sì</i>	354
<i>Hanno votato no</i> ..	1).

(Esame dell'articolo 52 - A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 52, nel testo della Commissione, e del complesso degli articoli aggiuntivi ad esso presentati *(vedi l'allegato A - A.C. 3838 - sezione 52)*.

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. La Commissione, nell'esprimere parere contrario sugli articoli aggiuntivi Oreste Rossi 52.01 e 52.02, invita il presentatore dell'articolo aggiuntivo Procacci 52.03 a ritirarlo e a trasferirne i contenuti in un apposito ordine del giorno.

PRESIDENTE. Il Governo ?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il parere del Governo è conforme a quello del relatore.

PRESIDENTE. Onorevole Procacci, aderisce all'invito al ritiro del suo articolo

aggiuntivo 52.03 formulato dal relatore, per trasfonderne i contenuti in un apposito ordine del giorno?

ANNAMARIA PROCACCI. Sì, Presidente, aderisco all'invito.

PRESIDENTE. Sta bene, onorevole Procacci.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 52.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	363
<i>Votanti</i>	362
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	182
<i>Hanno votato sì</i> ...	362).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo aggiuntivo Oreste Rossi 52.01, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	360
<i>Votanti</i>	359
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	180
<i>Hanno votato sì</i>	136
<i>Hanno votato no</i> .	223).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo aggiuntivo Oreste Rossi 52.02, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	364
<i>Votanti</i>	363
<i>Astenuti</i>	1
<i>Maggioranza</i>	182
<i>Hanno votato sì</i>	132
<i>Hanno votato no</i> .	231).

(Ripresa dell'esame dell'articolo 44)

PRESIDENTE. Riprendiamo l'esame dell'articolo 44 e dell'emendamento 44.1 del Governo, precedentemente accantonato *(vedi l'allegato A - A.C. 3838 - sezione 44)*.

Chiedo al relatore se intenda aggiungere qualche cosa.

FABIO EVANGELISTI, *Relatore*. No, Presidente, mi limito a confermare il parere contrario della Commissione sull'emendamento 44.1 del Governo.

PRESIDENTE. Nella sostanza, la Commissione è favorevole al mantenimento dell'articolo 44, mentre il Governo ne propone la cancellazione.

Ricordo che essendo stato presentato un solo emendamento soppressivo, si porrà in votazione il mantenimento dell'articolo.

Passiamo pertanto alle dichiarazioni di voto sull'articolo 44.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Poli Bortone. Ne ha facoltà.

ADRIANA POLI BORTONE. Premetto innanzitutto che intervengo a favore del mantenimento dell'articolo 44.

Sottolineo che il Governo è stato particolarmente insistente nel proporre la soppressione dell'articolo 44. Ciò dimostra anche l'esistenza di un forte atteggiamento del Governo a favore della grande industria e a danno, invece, della piccola e della media industria; ma soprattutto a danno di quegli artigiani, che pure sono già stati abbondantemente penalizzati dalla legge finanziaria, che oggi possono fare affidamento esclusivamente sulle loro forze e sulle loro esigue risorse.

Come può il Governo pensare che in una situazione del genere si debba creare uno squilibrio notevolissimo a favore esclusivamente della grande industria delle paste alimentari, eliminando tutto quel pullulare di artigianato minore che in fin dei conti è sufficientemente limitato dalla formulazione dell'emendamento stesso?

Il ministro Bogi, se non sbaglia, ha citato la direttiva europea 92/5. Signor ministro, poiché mi piace essere precisa e puntuale, le devo dire che sono andata a cercarne il testo senza riuscire a trovarlo.

Mi meraviglia che nel documento di lavoro distribuito qui in aula (che considera anche gli emendamenti inseriti nel testo) si fa riferimento esclusivamente all'allegato D, il quale riporta tutte le direttive comunitarie (del 1995, 1996 e 1997) contenute nella tabella 1. Ebbene, nell'allegato D non c'è alcun riferimento alla direttiva comunitaria in questione. Non vorrei, allora, che prevalesse una volontà di carattere squisitamente politico (ma devo senz'altro prospettarlo come ipotesi, perché non ho con me il documento).

D'altra parte, ministro Bogi, non si tratta di una norma cogente. E lei sa meglio di me che tutte le direttive comunitarie possono essere recepite dal paese membro in maniera piuttosto flessibile (a meno che non contengano previsioni particolarmente puntuali) e possono essere adattate alla realtà socio-economica.

Sarebbe molto grave sopprimere l'articolo 44 nello stesso giorno in cui l'aula ha approvato — forse in maniera un po' frettolosa rispetto alla valenza politica ed economica del contenuto — un articolo che ancora una volta ha privilegiato la cooperazione rispetto all'associazionismo diffuso. Il Parlamento aveva pensato di prevedere regole sull'associazione. Tanto più che l'Unione europea ha sempre rimproverato all'Italia — fra l'altro — di portare avanti pervicacemente una grande confusione fra l'associazionismo e la cooperazione; nessun altro paese dell'Unione europea si è comportato analogamente. Ebbene, il Governo ha presentato un

emendamento — approvato poco fa — proprio a favore della cooperazione. Non credo si possa penalizzare l'artigianato in questo modo; sarebbe allora cosa saggia che il Governo ritirasse il suo emendamento 44.1.

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Intervengo brevemente, Presidente, come la fase di discussione in cui ci troviamo richiede.

Credo che, buoni o cattivi, si debba comunque rimanere nell'ambito delle norme vigenti. Se le norme non ci consentono una deroga, chi opera la deroga non è più buono: è questo il dato di fatto a cui si attiene il Governo. Non sto a giudicare se effettivamente siano lesi determinati interessi e se valga la pena di difendere questi interessi nell'ambito dell'Unione europea. La questione che sollevo riguarda l'esistenza di normative che non consentono deroghe. Non ammetto, quindi, che si dica che vi è trascuratezza rispetto agli interessi. Si chiede semplicemente di non derogare a normative esistenti; poi l'Assemblea è libera di fare come vuole.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Penna. Ne ha facoltà.

RENZO PENNA. Dichiaro l'assenso mio personale e del gruppo al quale appartengo al mantenimento del testo dell'articolo 44, che è stato introdotto in base all'iniziativa della Commissione attività produttive (con il consenso di tutti i gruppi). Faccio presente, fra l'altro, che l'articolo era stato presentato dal Governo al Senato nella stessa veste che oggi è sottoposta al nostro esame e che, successivamente, era stato ritirato.

Ora, se le preoccupazioni del Governo dovessero riguardare questioni di carattere sanitario, posso rispondere che in

Commissione, quando abbiamo proposto l'emendamento successivamente diventato articolo, abbiamo verificato con attenzione questo aspetto. In sostanza abbiamo verificato che l'esonero non mette in discussione — ma anzi mantiene — l'obbligo inderogabile per queste aziende (piccole e piccolissime) di rispettare le disposizioni igienico-sanitarie previste dalla legge n. 155 del 1997.

La soppressione di questo articolo creerebbe molti problemi a circa 4 mila piccolissime aziende che invece rispettano le norme sanitarie.

Per tale ragione, noi voteremo a favore dell'articolo 44 (*Applausi dei deputati del gruppo della sinistra democratica-l'Ulivo*).

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Vorrei confermare all'onorevole Poli Bortone che esiste la direttiva 92/5 che prevede quanto dichiarato. Mi sono fatto portare il testo, per maggiore precisione.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Bergamo. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO BERGAMO. Presidente, anche i deputati di forza Italia voteranno per il mantenimento dell'articolo, poiché diversamente verrebbero penalizzate migliaia di artigiani. Pertanto, l'Assemblea dovrebbe prendere atto delle difficoltà alle quali andrebbero incontro moltissimi lavoratori e dunque votare per il mantenimento dell'articolo 44, che è così rilevante.

SERGIO ROGNA. Chiedo di parlare per una precisazione.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

SERGIO ROGNA. Presidente, desidero solo chiedere alla Commissione di appor-

tare una correzione di tipo lessicale, poiché il quintale non è più un'unità di misura normalizzata; pertanto, nel caso in questione, occorre esprimere tale quantità con 200 chilogrammi.

PRESIDENTE. Sta bene.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Pittino. Ne ha facoltà.

DOMENICO PITTINO. Presidente, ribadiamo la nostra posizione favorevole sull'articolo 44. Mi auguro che il Governo abbia la forza, la fantasia ed il coraggio necessari per difendere tale articolo anche in sede comunitaria, così come ha dimostrato di fare in riferimento ad altri provvedimenti, per esempio a quello concernente il Banco di Napoli, a proposito del quale le direttive comunitarie erano negative (*Applausi dei deputati del gruppo della lega nord per l'indipendenza della Padania*).

Ritengo dunque che il Governo possa permettersi un atto di coraggio e di fantasia nei confronti di 4 mila piccoli imprenditori che si danno da fare senza gravare sulle spalle dei contribuenti.

ANDREA GUARINO. Chiedo di parlare per dichiarazione di voto.

PRESIDENTE. Onorevole Guarino, così com'è avvenuto per l'onorevole Trantino, consideri il suo intervento a titolo personale.

Ha facoltà di parlare.

ANDREA GUARINO. Presidente, vorrei contribuire a fare chiarezza su un punto. La motivazione che ha spinto il Governo a presentare l'emendamento soppressivo è di natura esclusivamente giuridica, com'è stato dichiarato in quest'aula. La Commissione ha valutato attentamente e con ponderatezza tale profilo e, sul piano tecnico-giuridico, è giunta ad una conclusione opposta a quella del Governo. Non può infatti esservi dubbio alcuno che non si voglia tener conto degli interessi reali e concreti degli artigiani che verrebbero penalizzati. Tali interessi, non da parte

del Governo italiano ma degli organi dell'Unione europea, avrebbero dovuto essere più attentamente ponderati.

Al fine di ricollocare la questione nei suoi giusti termini, riteniamo che le disposizioni formali della direttiva possano essere compatibili con il mantenimento dell'articolo 44 non perché — mi permetto di correggere l'onorevole Poli Bortone — la direttiva non abbia effetto precettivo, ma semplicemente per il principio comunitario del *de minimis*. Pertanto, vista la ridotta attività delle imprese interessate dall'articolo 44, non vi è motivo di turbativa al funzionamento del mercato comune. Per questa ragione, anche dal punto di vista giuridico, è giustificato il mantenimento dell'articolo.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Bastianoni. Ne ha facoltà.

STEFANO BASTIANONI. Presidente, anche il gruppo di rinnovamento italiano è favorevole al mantenimento dell'articolo 44, che già in Commissione aveva trovato largamente consenzienti tutti i commissari. Pertanto, consideriamo opportuno il riconoscimento nei confronti di una particolare categoria di produttori. Non si tratta di una questione corporativa, ma di un'impostazione compatibile e coerente con gli indirizzi comunitari.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Maletacchi. Ne ha facoltà.

GIORGIO MALENTACCHI. Presidente, anche i deputati del gruppo di rifondazione comunista voteranno secondo le indicazioni della Commissione, ritenendo che la tutela di categorie di lavoratori di questo tipo, nell'ambito delle strutture artigiane, sia importante.

L'invito che viene rivolto al Governo ed in particolare al ministro è che in sede comunitaria, per le ragioni anche giuridiche esposte, si possa addivenire ad un impegno favorevole anche in questa direzione.

PRESIDENTE. Colleghi, ricordo ancora che essendo stato presentato un solo emendamento soppressivo, porrò in votazione l'articolo 44 nel testo della Commissione. Ricordo che la Commissione è favorevole al mantenimento dell'articolo, mentre il Governo è contrario.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 44.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	353
<i>Votanti</i>	348
<i>Astenuti</i>	5
<i>Maggioranza</i>	175
<i>Hanno votato sì</i>	347
<i>Hanno votato no</i> ..	1).

(Ripresa dell'esame dell'articolo 48 - A.C. 3838)

PRESIDENTE. Riprendiamo l'esame dell'articolo 48 e degli emendamenti ad esso presentati, precedentemente accantonati *(vedi l'allegato A - A.C. 3838 sezione 48)*.

Il relatore intende riconsiderare il parere precedentemente espresso?

FABIO EVANGELISTI, Relatore. Abbiamo riscontrato una coincidenza di vedute, salvo su un punto, con il Governo. L'orientamento della Commissione, infatti, era di esprimere parere contrario sugli emendamenti Scarpa Bonazza Buora 48.1, sugli identici emendamenti Scarpa Bonazza Buora 48.2 e Oreste Rossi 48.14, nonché sugli emendamenti Tattarini 48.12, Scarpa Bonazza Buora 48.3, 48.4, 48.5, 48.6, 48.7, 48.9, 48.10 e 48.11. Rispetto al Governo vi era una differenza per quanto riguarda gli emendamenti Scarpa Bonazza Buora 48.8 e Tattarini 48.13. Tuttavia, anche il relatore, rifacendosi alle valutazioni che sono state adottate, esprime

parere favorevole sui richiamati emendamenti Scarpa Bonazza Buora 48.8 e Tattarini 48.13.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Scarpa Bonazza Buora 48.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e votanti</i>	<i>.....</i>	<i>361</i>
<i>Maggioranza</i>	<i>.....</i>	<i>181</i>
<i>Hanno votato sì</i>	<i>....</i>	<i>131</i>
<i>Hanno votato no</i>	<i>.</i>	<i>230</i>

Passiamo alla votazione degli identici emendamenti Scarpa Bonazza Buora 48.2 e Oreste Rossi 48.14.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Tattarini. Ne ha facoltà.

FLAVIO TATTARINI. Signor Presidente, il nostro voto seguirà il parere espresso dal relatore. Non ci convince però l'espressione di un parere contrario alla soppressione del comma 1 dell'articolo 48. Proprio perché in questo momento è aperta a livello europeo la discussione per la revisione della direttiva del 1974 relativa al miele, invece di intervenire sulla nostra norma, che reca la data del 1982 (è quindi di ben 16 anni fa), proprio nell'imminenza, come dicevo, della revisione della regola comunitaria, sarebbe stato più opportuno adeguarla per la parte immodificabile, cioè per quanto riguarda l'etichettatura del miele vergine integrale, riservandosi da parte del Governo la possibilità di agire con mano libera nella discussione in sede di Unione europea. Ciò per conquistare non solo l'etichettatura del miele proveniente da paesi extracomunitari con l'indicazione appunto del paese d'origine, in modo da fornire un servizio serio, trasparente e

chiaro ai consumatori, ma anche per consentire al nostro Governo di rappresentare in sede comunitaria un'altra esigenza che si ricollega alle considerazioni svolte poco fa dalla collega Procacci in ordine ad una diversa questione.

Mi riferisco alla conquista della possibilità di avere nell'etichettatura del miele miscelato, cioè composto da miele di provenienza comunitaria ed extracomunitaria, una dizione opportuna, che indichi al consumatore che non si tratta di miele nazionale, ma composto appunto da miele extracomunitario e comunitario. Questo avrebbe dato un segnale di chiarezza e di trasparenza ed avrebbe consentito al nostro Governo, a questo proposito, di riservarsi nella successiva legge comunitaria l'eventuale adeguamento, a seconda dello stato giuridico finale che avrebbe assunto la norma generale a livello di Unione europea, norma che andrà in discussione ed approvazione non oltre il mese di aprile, così ci dicono le nostre informazioni.

Noi, pertanto, ci adeguiamo, ma abbiamo presentato un ordine del giorno che ci auguriamo il Governo vorrà accogliere non come raccomandazione, ma come impegno formale, affinché in sede di discussione della direttiva già proposta nel maggio scorso in sede di Unione europea l'esecutivo stesso si faccia portatore dell'esigenza di estendere la norma sull'etichettatura anche alle miscele di miele.

Questo significherebbe difendere le produzioni nazionali, senza sconvolgere il mercato e la concorrenza, rendendo peraltro un buon servizio ai consumatori italiani *(Applausi dei deputati del gruppo della sinistra democratica-l'Ulivo)*.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Dozzo. Ne ha facoltà.

GIANPAOLO DOZZO. Ho ascoltato quanto ha detto il collega Tattarini. La battaglia che si sta combattendo per mettere al corrente il consumatore attraverso l'etichetta del miele che comprerà si protrae ormai da parecchi anni. Mi sem-

bra pertanto inopportuno interrompere il lavoro svolto in Commissione agricoltura limitandosi ad un semplice ordine del giorno.

Vorrei ricordare che le grossissime multinazionali producono un miele ottenuto con una miscela di miele extracomunitario al 99 per cento e di miele di provenienza italiana all'1 per cento, commercializzandolo come miele prodotto nel nostro paese. Penso che in questo modo non si renda un buon servizio agli italiani, quindi invito l'Assemblea ad esprimere parere favorevole sugli identici emendamenti Scarpa Bonazza Buora 48.2 ed Oreste Rossi 48.14 o, in subordine, sull'emendamento Tattarini 48.12, che si muove nella stessa direzione.

Suggerisco al collega Tattarini, capogruppo della sinistra democratica in Commissione agricoltura, di non accontentarsi dell'ordine del giorno, abbandonando la posizione mantenuta in Commissione, dove tutti i gruppi erano favorevoli a questi emendamenti. Invito pertanto i colleghi della maggioranza ad esprimere un voto favorevole su di essi (*Applausi dei deputati del gruppo della lega nord per l'indipendenza della Padania*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole de Ghislanzoni Cardoli. Ne ha facoltà.

GIACOMO de GHISLANZONI CARDOLI. Presidente, vorrei anch'io invitare l'Assemblea ed esprimere un voto favorevole su questi emendamenti o, in subordine, sull'emendamento Tattarini 48.12. In Commissione agricoltura ci siamo confrontati a lungo sulla materia e tutti abbiamo convenuto in ordine alla necessità di tutelare sia il consumatore sia i piccoli produttori.

In precedenza si è parlato, in relazione all'articolo 44, dell'opportunità di tutelare le piccole imprese artigiane. Con questi emendamenti vogliamo tutelare quei piccoli produttori che hanno fatto della qualità il loro cavallo di battaglia. È inconcepibile ed inammissibile che mieli ottenuti da una miscela in cui il prodotto

italiano sia presente solo all'1 per cento possano essere qualificati come mieli nostrani (*Applausi dei deputati del gruppo di forza Italia*).

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sugli identici emendamenti Scarpa Bonazza Buora 48.2 e Oreste Rossi 48.14, non accettati dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione (*Commenti del deputato Dozzo*).

Onorevole Dozzo, si calmi! Le faccio mandare un po' di miele?

Comunico il risultato della votazione:

Presenti	359
Votanti	357
Astenuti	2
Maggioranza	179
Hanno votato sì	190
Hanno votato no ...	167

(*La Camera approva - Applausi - Vedi votazioni*).

L'emendamento Tattarini 48.12 è pertanto precluso.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Scarpa Bonazza Buora 48.3, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(Presenti	354
Votanti	353
Astenuti	1
Maggioranza	177
Hanno votato sì	133
Hanno votato no .	220).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emenda-

mento Scarpa Bonazza Buora 48.4, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	351
<i>Votanti</i>	315
<i>Astenuti</i>	36
<i>Maggioranza</i>	158
<i>Hanno votato sì</i>	91
<i>Hanno votato no</i> .	224).

L'emendamento Scarpa Bonazza Buora 48.5 è pertanto precluso.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Scarpa Bonazza Buora 48.6, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	340
<i>Votanti</i>	306
<i>Astenuti</i>	34
<i>Maggioranza</i>	154
<i>Hanno votato sì</i>	89
<i>Hanno votato no</i> .	217).

L'emendamento Scarpa Bonazza Buora 48.7 è precluso.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Scarpa Bonazza Buora 48.8, accettato dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	357
<i>Votanti</i>	354

<i>Astenuti</i>	3
<i>Maggioranza</i>	178
<i>Hanno votato sì</i>	344
<i>Hanno votato no</i> ..	10).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Tattarini 48.13, accettato dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e votanti</i>	362
<i>Maggioranza</i>	182
<i>Hanno votato sì</i>	360
<i>Hanno votato no</i> ..	2).

Gli emendamenti Scarpa Bonazza Buora 48.9, 48.10 e 48.11 sono preclusi.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 48 nel testo modificato dagli emendamenti approvati.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.
Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e votanti</i>	365
<i>Maggioranza</i>	183
<i>Hanno votato sì</i> ...	365).

(Ripresa dell'esame dell'articolo aggiuntivo 50.01)

PRESIDENTE. Riprendiamo l'esame dell'articolo aggiuntivo Oreste Rossi 50.01, precedentemente accantonato *(vedi l'allegato A — A.C. 3838 sezione 50)*.

Passiamo alla votazione dell'articolo aggiuntivo Oreste Rossi 50.01.

DOMENICO PITTINO. Ritiro l'articolo aggiuntivo Oreste Rossi 50.01, di cui sono cofirmatario.

PRESIDENTE. Sta bene.

**(Esame degli ordini del giorno
A.C. 3838)**

PRESIDENTE. Sono stati presentati gli ordini del giorno Fei e Bergamo n. 9/3838/1, Pecoraro Scanio n. 9/3838/2, Fratta Pasini e Bergamo n. 9/3838/3, Bergamo n. 9/3838/4, Battaglia ed altri n. 9/3838/5, Tattarini ed altri n. 9/3838/6, Procacci e Bandoli n. 9/3838/7, Di Stasi e Pecoraro Scanio n. 9/3838/8 (vedi l'allegato A - A.C. 3838 sezione 53).

Chiedo al ministro Bogi di esprimere il parere su tali ordini del giorno.

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo accetta l'ordine del giorno Fei e Bergamo n. 9/3838/1, riservandosi di esaminare la motivazione, mentre accetta come raccomandazione l'ordine del giorno Pecoraro Scanio n. 9/3838/2, nel senso che l'attuale disposizione consentirebbe già di estendere le disposizioni ai periti agrari ed agli agrotecnici.

Chiedo agli onorevoli Fratta Pasini e Bergamo di ritirare l'ordine del giorno n. 9/3838/3; infatti, l'attuale provvedimento prevede già quattro funzionari regionali, mentre qui se ne chiedono altri tre con un impegno del Governo.

PRESIDENTE. Onorevole Bergamo, accoglie l'invito del Governo?

ALESSANDRO BERGAMO. Sì, lo ritiro.

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo accetta come raccomandazione l'ordine del giorno Bergamo n. 9/3838/4 come da ultimo riformulato.

Per quanto riguarda l'articolo aggiuntivo Battaglia ed altri n. 9/3838/5, mi rendo conto delle esatte intenzioni di dar vita ad una vera festa popolare in ordine alla celebrazione dell'Unione europea, che è nell'ottica dell'avvicinamento dei cittadini alle istituzioni; però, a livello europeo in questo momento si celebra la data del 9 maggio, che è la dichiarazione Schu-

mann degli anni cinquanta. Pertanto, non mi posso impegnare. Ci si può impegnare a trasformare questa in una grande celebrazione popolare, ma ad oggi effettivamente la data è fissata. Quindi, chiedo il ritiro dell'ordine del giorno, fermo restando che il Governo si impegnerà nella messa a punto di una grande celebrazione popolare.

PRESIDENTE. Onorevole Battaglia, accoglie l'invito del Governo?

AUGUSTO BATTAGLIA. Credo che di una grande festa popolare che celebri l'unità europea noi abbiamo bisogno, se vogliamo che quest'unione non sia soltanto un fatto finanziario ed istituzionale ma coinvolga l'insieme dei cittadini. Una festa popolare deve avere un suo significato e deve legarsi a ricorrenze che siano effettivamente vissute profondamente dalle persone, dai lavoratori, dalla gente. Ritengo dunque che sia importante che il Parlamento voti quest'ordine del giorno, e poi sarà il Governo, nel rapporto con gli altri esecutivi in sede di Comunità europea, ad assumere un'iniziativa che potrà portare all'istituzione di una festa, in un giorno riconosciuto tale da tutta la popolazione europea, perché questa festa deve...

PRESIDENTE. Onorevole Battaglia, mi scusi se la interrompo. Mi ascolti un attimo. Poiché il suo ordine del giorno impegna il Governo a data fissa, parlando del 14 luglio e non di una data qualsiasi, il Governo sta dicendo quello che dice lei, cioè che si impegna per una festa popolare; naturalmente, la data va scelta di comune accordo.

Potrei aggiungere che difficilmente altri paesi accetteranno di celebrare come data dell'Unione europea quella che è la data di una festa nazionale in un solo paese, nonostante la sua importanza per l'Europa e per il mondo.

AUGUSTO BATTAGLIA. Presidente, io ritengo che la data del 14 luglio abbia un significato universale, che non può essere

ristretto nei confini di un solo paese (*Applausi dei deputati del gruppo della sinistra democratica-l'Ulivo*). Credo che l'Assemblea possa esprimersi sul mio ordine del giorno; naturalmente, si tratterà di giocare una partita anche in sede europea.

Ritengo che la data indicata nell'ordine del giorno sia quella più significativa. Per quanto sia io sia tanti altri colleghi ci siamo sforzati di trovarne un'altra, non siamo riusciti ad individuarne una più bella e più significativa del 14 luglio (*Applausi dei deputati del gruppo della sinistra democratica-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. Qual è il parere del Governo sui restanti ordini del giorno presentati?

GIORGIO BOGI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Il Governo accetta l'ordine del giorno Tattarini ed altri n. 9/3838/6 ed accetta come raccomandazione gli ordini del giorno Procacci e Bandoli n. 9/3838/7 e Di Stasi e Pecoraro Scanio n. 9/3838/8.

PRESIDENTE. Chiedo ai presentatori se insistano per la votazione dei loro ordini del giorno.

SANDRA FEI. Non insisto per la votazione del mio ordine del giorno n. 9/3838/1.

ALFONSO PECORARO SCANIO. Anch'io, Presidente, non insisto per la votazione del mio ordine del giorno n. 9/3838/2.

ALESSANDRO BERGAMO. Non insisto, Presidente, per la votazione dell'ordine del giorno Fratta Pasini n. 9/3838/3, di cui sono cofirmatario, e del mio ordine del giorno n. 9/3838/4.

AUGUSTO BATTAGLIA. Come preannunciato, Presidente, insisto per la votazione del mio ordine del giorno n. 9/3838/5.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'ordine del giorno Battaglia ed altri n. 9/3838/5, non accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(Presenti	342
Votanti	337
Astenuti	5
Maggioranza	169
Hanno votato sì	64
Hanno votato no .	273).

Chiedo ai presentatori dei restanti ordini del giorno se insistano per la votazione.

FLAVIO TATTARINI. Non insisto, Presidente, per la votazione del mio ordine del giorno n. 9/3838/6.

ANNAMARIA PROCACCI. Anch'io non insisto per la votazione del mio ordine del giorno n. 9/3838/7, Presidente.

GIOVANNI DI STASI. Non insisto, signor Presidente, per la votazione del mio ordine del giorno n. 9/3838/8.

PRESIDENTE. È così esaurita la trattazione degli ordini del giorno.

(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 3838)

PRESIDENTE. Passiamo alle dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Pittino. Ne ha facoltà.

DOMENICO PITTINO. Presidente, dichiaro il voto favorevole del gruppo della lega nord per l'indipendenza della Padania sul provvedimento *in itinere*, che a nostro avviso è fondamentale per avvicinarci all'integrazione europea.

Senza entrare negli aspetti tecnici del disegno di legge, non si può non rilevare che siamo in presenza di una legge *omnibus*, che raccoglie circa 130 direttive comunitarie. Ciò dimostra la lentezza con cui il nostro apparato recepisce direttive che dovrebbero essere di immediata esecuzione.

Poiché non voglio tediare ulteriormente l'Assemblea, ribadisco che il gruppo della lega nord per l'indipendenza della Padania esprimerà un voto favorevole.

PRESIDENTE. Constatò l'assenza dell'onorevole Manzoni, che aveva chiesto di parlare per dichiarazione di voto: si intende che vi abbia rinunciato.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Aloï. Ne ha facoltà.

FORTUNATO ALOÏ. Intervengo molto brevemente, signor Presidente, per sottolineare che il disegno di legge in esame recepisce 130 direttive europee, cioè un pacchetto di direttive che, al di là del trionfalismo che si coglie nella relazione illustrativa del provvedimento, ci auguriamo possa riuscire a dare un contributo certo all'Europa, senza ulteriori procedure di infrazione e senza ripetere gli errori del passato, che hanno avuto un costo economico ed in termini di credibilità per i cittadini italiani.

Procedure di infrazione, messe in mora, sentenze varie della Corte di giustizia: sono questi alcuni elementi concreti, anche in relazione a fatti specifici come la *vexata quaestio* delle quote latte (i trattori sono alle porte di Roma, se non sono entrati), nel qual caso l'Italia non ha informato per tempo della sua produzione l'Unione europea ricevendo nel novembre scorso, come ben sappiamo, una procedura di infrazione. Sono questi i veri termini del problema, al di là dei trionfalismi, perché ho la sensazione che noi, anche in rapporto ad un provvedimento di mero recepimento di direttive europee, ci stiamo esaltando allargando la tematica all'Europa, come nel caso del discorso festaiolo della giornata da celebrare. Si richiamano giornate giacobine come il 14

luglio per dire che l'Europa ha bisogno di trovare momenti unitari, momenti di incontro, ha bisogno di superare la questione del recepimento immediato delle 130 direttive, ha bisogno di una costruzione culturale nella coscienza degli stessi europei.

È questo il senso che noi diamo al nostro voto favorevole. Un voto critico, certamente, perché non ci nascondiamo cosa si prospetta per la nostra Europa. Basti pensare alle recenti polemiche con l'Olanda e ai tentativi di fare in modo che quest'ultima recedesse dal suo atteggiamento (in passato lo stesso discorso valeva per la Germania). Di fronte a tutto questo il nostro è un voto critico, anche se favorevole perché non possiamo esimerci dall'assumerci la responsabilità di chi guarda all'Europa con serietà e con la coscienza che l'Europa si costruisce costruendo, con gli italiani, gli europei.

È questo il senso che diamo al nostro voto favorevole (*Applausi dei deputati del gruppo di alleanza nazionale*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Maletacchi. Ne ha facoltà.

GIORGIO MALENTACCHI. Desidero ribadire che il gruppo di rifondazione comunista-progressisti voterà a favore del provvedimento per le motivazioni che abbiamo esposto anche nel corso della discussione generale. Sottolineo anche — mi preme farlo — che per la prima volta cominciano ad avere diritto di cittadinanza anche in Italia per l'opinione pubblica ed il Governo concetti come quelli della lotta coordinata alla disoccupazione, degli investimenti per creare posti di lavoro, della lotta all'evasione e all'elusione e di una politica attiva per l'occupazione.

Siamo convinti che non sia tanto, né sufficiente. Ma siamo i primi a riconoscere che si tratta già di qualcosa.

Anche sulla base di questo impegno, annuncio il voto favorevole del mio gruppo.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Bastianoni. Ne ha facoltà.

STEFANO BASTIANONI. Il gruppo di rinnovamento italiano voterà a favore di questo testo, frutto di un lavoro intenso portato avanti da tutti i gruppi politici sia in seno alla Commissione XIV sia nelle Commissioni di merito che hanno esaminato i testi proponendo emendamenti che sono stati vagliati e raccolti nel testo conclusivo.

Con questo provvedimento acceleriamo il processo di integrazione comunitaria del nostro paese che, pur essendo tra i primi (come intuizione politica) ad avere aderito alla Comunità europea ha poi registrato nella prassi un rallentamento dovuto ad una scarsa conformazione alla legislazione e all'ordinamento comunitari.

Con l'approvazione di questa legge comunitaria diamo invece un forte impulso a questa integrazione. Ecco perché ritengo che vada riconosciuto l'impegno di tutte le forze politiche. Nei confronti di questo obiettivo, da parte di tutti esiste una grande speranza; la speranza di questo popolo, di questo paese, degli imprenditori, delle famiglie, dei lavoratori che, tutti assieme vogliono che si possa guardare all'Europa con fiducia e con speranza (*Applausi dei deputati del gruppo di rinnovamento italiano*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Guarino. Ne ha facoltà.

ANDREA GUARINO. Signor Presidente, colleghi, membri del Governo, la legge comunitaria, nel merito, attua un numero imponente di precetti comunitari e su questo tutti i colleghi prima di me si sono già espressi.

Vorrei ricordare a tutti noi un punto che non è di secondaria importanza. Oltre a recepire le direttive comunitarie scadute o in scadenza, con la legge comunitaria si è colta l'occasione per correggere, affinare e migliorare i meccanismi previsti dalle leggi La Pergola e Fabbri; una correzione

che è stata introdotta dopo dieci anni di esperienza. Si sono introdotti meccanismi più agili ed è stato conseguito un risultato politicamente di grande rilievo, perché si è sancito — prevedendo meccanismi adeguati per farlo — il coinvolgimento del Parlamento nella cosiddetta fase ascendente degli atti comunitari, nel momento in cui il Parlamento non è chiamato al compito tecnico di recepire norme già adottate dalla Comunità europea, ma è chiamato a dare gli indirizzi politici a cui il Governo si atterrà nel cooperare alla adozione delle deliberazioni comunitarie.

Perché è un risultato di grande rilievo? Posso proseguire, signor Presidente?

PRESIDENTE. Lei ha un minuto e quaranta secondi e li ha già esauriti, ma concluda il ragionamento, ci mancherebbe altro.

ANDREA GUARINO. Grazie. Perché nella nuova configurazione dell'Unione europea, in cui la competenza degli organi si estende ormai, direi in maniera quasi preponderante, alla disciplina delle attività economiche e non solo economiche, c'è uno spostamento di equilibri. La fase discendente, traspositiva, diventa più fenomeno tecnico, giustamente da affidare al Governo. Il ruolo proprio di un Parlamento, che è corpo politico, si sposta nella fase ascendente e credo che con questa legge abbiamo realizzato un lavoro utile, i cui frutti si vedranno nel futuro (*Applausi dei deputati del gruppo dei popolari e democratici-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Bergamo. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO BERGAMO. Il disegno di legge n. 3838 è passato attraverso le Commissioni parlamentari e dopo le valutazioni e le modifiche apportate nelle Commissioni fornisce sicuramente una spinta decisa al processo di adeguamento dell'Italia all'ordinamento comunitario. Il lavoro svolto con spirito di collaborazione tra le diverse parti politiche ha consentito di elaborare un documento che non si

limita a dettare criteri per l'attuazione di direttive già scadute, ma indica i criteri per le direttive che scadranno nel giugno 1998. È necessario quindi che il Governo faccia adesso seguire con urgenza i decreti legislativi e i regolamenti di attuazione, altrimenti gli sforzi per adeguarci al diritto comunitario risulteranno vani.

Particolarmente rilevante sarà ora il ruolo del dipartimento per il coordinamento delle politiche comunitarie presso la Presidenza del Consiglio, che ha il compito di verificare costantemente lo stato di conformità del nostro ordinamento con quello comunitario.

Vi è altresì da sottolineare che c'è coerenza nello spirito di questa legge comunitaria con le proposte della Commissione bicamerale che ha concluso da poco i lavori sulla Carta costituzionale; mi riferisco alle riforme in senso federale dello Stato. Si rileva così un maggiore coinvolgimento non solo del Parlamento — infatti il Governo, prima di concorrere alla formazione di norme comunitarie, dovrà informare le Camere per l'adozione degli atti di indirizzo — ma anche delle regioni, alle quali viene richiesto un ruolo attivo sia nella fase discendente sia in quella ascendente del processo normativo comunitario. Ora ci aspettiamo che il Governo ponga in essere i meccanismi istituzionali per attivare il Parlamento nella fase ascendente, in modo da limitare il deficit democratico esistente presso le istituzioni comunitarie.

In conclusione, il Governo ha precisato che lo scopo principale di questa legge comunitaria è quello di recuperare il grave ritardo del nostro paese nel recepimento delle direttive comunitarie. Questi ritardi hanno consentito un pesante accumulo di normative, per cui il Parlamento, per recepire, appunto, il gran numero di direttive comunitarie, molto spesso è stato costretto a dare deleghe in bianco al Governo. Si è creato un grave squilibrio, per cui la norma europea è prevalsa su quella nazionale senza che il Parlamento sia potuto intervenire per esercitare la sua funzione di indirizzo. Anche in questo disegno di legge in

sostanza il Governo ha chiesto deleghe legislative che comporterebbero una rinuncia ad ogni controllo. Forza Italia ha cercato di porre rimedio a queste deleghe in bianco proponendo dei correttivi che in parte sono stati accolti sia in Commissione che oggi in aula. È per tale motivo che il nostro voto sarà favorevole.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Tattarini. Ne ha facoltà.

FLAVIO TATTARINI. Signor Presidente, preannuncio il voto favorevole del nostro gruppo al provvedimento che abbiamo oggi esaminato.

Non credo che si possa parlare di enfaticizzazione da parte del relatore allorché questi sottolinea il valore della proposta fatta in Parlamento dopo settimane di intenso lavoro in Commissione e dopo il lavoro compiuto, in precedenza, da parte del Senato.

Si tratta dunque di una giusta segnalazione di un lavoro positivo e costruttivo al quale ha contribuito tutta la Commissione e al quale hanno quindi partecipato tutti i gruppi politici presenti. Un lavoro che ha consentito, per la prima volta, non solo di recepire normative comunitarie e quindi di riallineare il nostro paese con gli altri paesi europei più solleciti di noi in questa direzione, ma anche di migliorare profondamente le normative di recepimento, di renderle più elastiche, più pronte, più sollecite attraverso la modifica di precedenti disposizioni.

Per la prima volta, è stato inserita nel provvedimento — voglio sottolinearlo — una normativa che consentirà, nel proseguo dei lavori parlamentari, di intervenire, attraverso le Commissioni competenti (in particolare attraverso la Commissione per le politiche dell'Unione europea) nelle forme dovute, assieme alle regioni, nel processo ascendente di formazione delle normative stesse.

In più occasioni ed anche nel dibattito odierno, con l'esame degli articoli e degli emendamenti, abbiamo registrato quanto il Parlamento sia interessato e disponibile

ad un lavoro costruttivo se è vero che su numerosi emendamenti si è svolta una discussione non tanto per far prevalere le ragioni di parte ma per riaffermare un ruolo del Parlamento nazionale rispetto agli indirizzi, agli orientamenti e alle scelte politiche che in sede di Unione europea possono essere definite.

Questa volta la legge comunitaria assume una valenza assolutamente innovativa; in questo senso è dunque giusta l'annotazione positiva fatta all'inizio dal relatore perché, lo ripeto, questa legge non solo ci consente di riallinearci nel processo di recepimento ma anche di produrre normative e strumenti nuovi per l'attuazione delle stesse, ma soprattutto consente al Parlamento di svolgere un ruolo più forte nella fase ascendente.

Su questi tre obiettivi saremo coerenti e conseguenti; assieme al lavoro forte che stiamo facendo per entrare a pieno titolo in Europa potremmo sicuramente registrare notevoli passi avanti che daranno al nostro paese maggiore autorevolezza politica e maggiore capacità di presenza in quella sede.

È con questo spirito e con tali valutazioni che preannuncio, a nome del mio gruppo, un voto favorevole (*Applausi dei deputati del gruppo della sinistra democratica-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole De Benetti. Ne ha facoltà.

LINO DE BENETTI. Presidente, posso sapere quanto tempo ho a disposizione, in base alle nuove norme regolamentari?

PRESIDENTE. Ha due minuti e ventotto secondi. Capisco che è moltissimo!

LINO DE BENETTI. Presidente, l'ho chiesto soltanto per stare nei tempi.

Annuncio il voto favorevole dei deputati verdi alla legge comunitaria 1995-1997. In particolare voglio segnalare l'accoglimento da parte del Governo e dell'aula degli emendamenti concernenti l'etichettatura presentati dall'onorevole

Procacci, di quelli concernenti il settore agricolo presentati dall'onorevole Pecoraro Scanio, e delle osservazioni svolte dall'onorevole Turroni in altro ambito.

Signor Presidente, colleghi, in considerazione dell'esiguità del tempo a mia disposizione, mi limiterò a ribadire una considerazione puntualmente e magistralmente fatta all'inizio del dibattito dal presidente Ruberti.

Ritengo che la legge comunitaria debba essere paragonata per importanza, se crediamo veramente nel processo di integrazione europea, alla legge finanziaria, alla stessa sessione di bilancio. Al momento, purtroppo, le cose oggi non stanno così, infatti l'esame della legge comunitaria è stato compresso nei tempi anche perché la XIV Commissione si trova ancora in una fase di limbo dal momento che soltanto dal giugno prossimo i membri di tale Commissione non potranno far parte di altre Commissioni permanenti, cosa che consentirà loro di effettuare una scelta e di essere maggiormente presenti ai lavori della Commissione stessa.

Vorrei ringraziare anche il ministro Bogi per la sua pazienza, infatti egli ha seguito con assiduità ed in tutte le occasioni l'iter della legge comunitaria.

Dando attuazione con la legge comunitaria ad una serie di direttive si è intervenuti nella « fase discendente », ma nel corso della sessione comunitaria del prossimo anno ritengo si debba incidere maggiormente — questo è l'appello che rivolgo alla Presidenza, al ministro e al Governo — anche nella « fase ascendente » del processo di decisione comunitaria. Attualmente la XIV Commissione e quanti vogliono collaborare a questa fase approvano delle risoluzioni.

Desidero far presente, infine, che ci sono venti direttive che non sono state ancora recepite e che rispetto ad alcune di esse è in corso nei confronti dell'Italia la procedura di infrazione da parte della Comunità. Ebbene, chiedo al Governo di prendere in considerazione queste venti direttive che attengono alla sostenibilità

della produzione per consentirne l'attuazione in tempi brevi, prima di occuparci della prossima legge comunitaria.

Annuncio quindi il voto favorevole dei deputati verdi sulla legge comunitaria 1995-1997.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Dozzo. Ne ha facoltà.

GIANPAOLO DOZZO. Signor Presidente, dichiaro il mio voto personale contrario sulla legge comunitaria al nostro esame, che tanto ha entusiasmato i nostri colleghi, al punto da sollevare un coro di consensi. Si è trattato di una vera e propria prosopopea e si è detto che questa legge risolverebbe il particolare nodo che si registra nella « fase ascendente », rappresentato dalla assenza di controllo parlamentare. Ebbene, non credo che questa legge comunitaria risolva tale annoso problema, anzi vorrei ricordare a tutti i colleghi gli effetti non positivi che alcuni emendamenti presentati dal Governo hanno prodotto su questa legge comunitaria. Mi riferisco in particolar modo agli emendamenti concernenti le associazioni dei produttori che, guarda caso, contrastano con quanto previsto dalla direttiva comunitaria o che innalzano i limiti fissati dalla direttiva comunitaria stessa. In questo caso però il ministro Bogi non si è lamentato. Egli si è lamentato solo quando ci si è occupati dell'articolo 43, vale a dire della questione delle paste e dei mugnai. In quel caso egli ha fatto presente che si andava contro quanto previsto dalla direttiva comunitaria.

Non vorrei che da qui a qualche mese ci si dovesse accorgere del fatto che, per quanto riguarda l'attuazione di questa direttiva comunitaria e per quanto attiene al contenuto di alcuni emendamenti presentati dal Governo, si è creata una situazione analoga a quella già vissuta in occasione della famosa direttiva comunitaria 626. Anche all'epoca, quando questo ramo del Parlamento ha dato attuazione alla direttiva 626, si sono determinate delle situazioni incredibili.

Credo quindi che, proprio in ragione di alcuni emendamenti del Governo, quando tra pochi mesi si darà applicazione a queste direttive, si metteranno i nostri artigiani, i nostri commercianti e i nostri piccoli imprenditori in una situazione assurda che contrasta con la libertà di esercizio dell'impresa.

Queste sono le ragioni per cui voterò contro il provvedimento.

PRESIDENTE. Sono così esaurite le dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

**(Votazione finale e approvazione
A.C. 3838)**

PRESIDENTE. Prima di passare alla votazione finale del provvedimento, desidero ringraziare il relatore, il presidente della Commissione e l'intera Commissione politiche dell'Unione europea che ha lavorato eccezionalmente bene. Gliene sono molto grato perché si tratta di un provvedimento estremamente complesso. Ringrazio inoltre il Governo per la collaborazione che è stata data.

Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 3838, di cui si è testé concluso l'esame.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

S. 1780. — « Disposizioni per l'adempimento di obblighi derivanti dall'appartenenza dell'Italia alle Comunità europee — legge comunitaria 1995-1997 » *(approvato dal Senato)* (3838):

Presenti	384
Votanti	378
Astenuti	6
Maggioranza	190
Hanno votato sì	374
Hanno votato no ...	4

(La Camera approva — Vedi votazioni).

**Per la risposta a strumenti
di sindacato ispettivo (ore 20,12).**

GIACOMO GARRA. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIACOMO GARRA. Signor Presidente, sollecito la risposta alla mia interrogazione n. 5-03002 del 7 ottobre 1997 rivolta al ministro dei lavori pubblici ed alla mia interpellanza n. 2-00718 di pochi giorni successiva alla citata interrogazione, aventi entrambe ad oggetto la frana nel comune di Niscemi. La situazione si è « addormentata », certamente però non si sono addormentate le tante famiglie di Niscemi colpite dalla frana, i cui alloggi sono stati sgombrati, né gli studenti le cui scuole coinvolte dalla frana non sono state ancora ripristinate.

PRESIDENTE. La Presidenza interesserà il Governo affinché risponda.

ALFONSO PECORARO SCANIO. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ALFONSO PECORARO SCANIO. Desidero sollecitare la risposta a due interrogazioni che in questo momento assumono particolare importanza. Ho chiesto al ministro dell'agricoltura e a quello del tesoro notizie precise circa i soldi ancora in possesso dei cosiddetti primi acquirenti in materia di quote latte, poiché sull'argomento non si riesce a ricevere un dato certo e definitivo. Vorremmo sapere se questi soldi siano stati sempre nella piena disponibilità dei cosiddetti primi acquirenti, se ammontino davvero a 1.200 miliardi e se non sia opportuno che vengano vincolati poiché alcune aziende nel frattempo sono fallite facendo perdere denaro agli stessi allevatori.

Un altro sollecito riguarda una questione di grande attualità in questi giorni. Ho chiesto al ministro della sanità, che ha anche il compito di effettuare censimenti, il motivo per cui ancora non sia stato

fatto un censimento del patrimonio bovino del nostro paese. Sono evidenti i rischi che tale situazione comporta ed è per questo che sollecito una risposta.

PRESIDENTE. La Presidenza si farà carico delle sue richieste presso i competenti ministri.

SANDRA FEI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

SANDRA FEI. Signor Presidente, anch'io intendo sollecitare le risposte alle mie interrogazioni ed interpellanze che da troppo tempo sono « sospese ».

Colgo l'occasione anche per sottolineare la necessità di affrontare nuovamente il tema del sindacato ispettivo. A tale proposito le chiedo un suggerimento, signor Presidente, anche in rapporto allo scambio di lettere fra lei e me (mi sono rivolta a lei a nome del gruppo) in tema di riforma del sindacato ispettivo. Sfortunatamente non è stata individuata una soluzione idonea da sottoporre alla Giunta per il regolamento, anzi mi è stato detto che il regolamento aveva già subito alcune modifiche, ma queste non hanno nulla a che fare con la proposta che io avanzavo.

Indipendentemente dai gruppi di appartenenza, siamo tutti qui a protestare e a sollecitare una risposta dal Governo e poiché i cittadini aspettano con urgenza una risposta chiara (anche perché quello del sindacato ispettivo è l'unico strumento di cui il cittadino dispone, attraverso il proprio rappresentante in Parlamento, per rivolgersi al Governo), credo che la questione vada aperta nuovamente per far sì che il Governo sia finalmente responsabile e che il cittadino possa avvalersi di questo strumento in modo più sollecito, certo e soddisfacente.

PRESIDENTE. Onorevole Fei, la ringrazio per il suo intervento.

Volevo dirle che qui vi è un problema materiale, che è abbastanza grave: se il Governo dovesse rispondere a tutte le interrogazioni presentate, in aula si svol-

gerebbero soltanto interrogazioni. Vi è quindi un problema anche di autoselezione delle materie e dei temi.

Devo dirle che l'attuale testo dell'articolo 138-*bis* cerca di venire incontro al tipo di problema che lei ha correttamente posto. In tale articolo si fa riferimento alle interpellanze urgenti, quelle cioè presentate dai presidenti dei gruppi o da trenta deputati, che sono discusse nel giovedì successivo a quello in cui sono state presentate. Credo che questo sia lo strumento attraverso il quale si possa tentare di trovare una soluzione al problema da lei sollevato. Poi, magari, per approssimazioni successive ce la faremo.

Il problema è che le interrogazioni presentate sono in un numero enorme e, se lei fa un po' il conto, constaterà che non sarebbe possibile fare altro, ripeto, se non rispondere alle interrogazioni presentate.

Mi pare pertanto che l'unica strada possibile da seguire sia per ora quella di avvalersi delle previsioni dell'articolo 138-*bis* del regolamento. Se poi neanche questa sarà sufficiente, vedremo cos'altro fare.

SANDRA FEI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

SANDRA FEI. Presidente, sicuramente l'articolo del regolamento da lei richiamato può essere utile a migliorare la situazione, anche se non sempre è facile poter coordinare determinate cose. Ritengo però che quello della qualità delle interrogazioni sia lo scopo principale da raggiungere.

È vero anche, però, che bisogna occuparsi della qualità delle risposte del Governo (e su questo, purtroppo, non si è intervenuti) e dei tempi delle risposte alle interrogazioni che non debbono essere per forza urgenti. Mi pare che si prefiguri una situazione nella quale, se un'interrogazione è urgente il Governo debba rispondere immediatamente e, se non lo è, invece, non si risponde o si attende 7-8 mesi come è avvenuto per alcune mie interrogazioni (ne ho alcune che, se non sbaglio, risalgono ai mesi di febbraio e

marzo dell'anno scorso). Sottolineo, peraltro, che quelle alle quali non viene fornita risposta sono le più serie e non le meno serie!

PRESIDENTE. Onorevole Fei, incontreremo il Presidente del Consiglio dei ministri nel corso della riunione dei presidenti delle Commissioni. In quella sede si potrà segnalare anche l'esigenza da lei sollevata, per ottenere risposte più puntuali alle interrogazioni presentate.

Ordine del giorno della seduta di domani.

PRESIDENTE. Comunico l'ordine del giorno della seduta di domani.

Mercoledì 14 gennaio 1998, alle 10:

1. — Interpellanze e interrogazioni.
2. — Svolgimento di interrogazioni a risposta immediata.

3. — Discussione della domanda di autorizzazione a procedere all'arresto nei confronti del deputato Cito (Doc. IV, n. 9-A).

— *Relatori*: Dameri, per la maggioranza; Berselli, di minoranza.

4. — *Discussione dei disegni di legge*:

Ratifica ed esecuzione dello Scambio di Note relativo al rinnovo dell'Accordo per la partecipazione italiana alla Forza Multinazionale ed Osservatori (FMO), effettuato a Roma il 16 dicembre 1996 e il 21 marzo 1997 (4299).

— *Relatore*: Giovanni Bianchi.

Ratifica ed esecuzione del Trattato tra la Repubblica italiana e la Repubblica di Croazia sui diritti delle minoranze, fatto a Zagabria il 5 novembre 1996 (3792).

— *Relatore*: Di Bisceglie.

S. 2325. — Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repub-

blica italiana ed il Governo della Repubblica di Lituania sui servizi aerei, con annessa tabella delle rotte, fatto a Vilnius il 4 aprile 1996 (*Approvato dal Senato*) (3704).

— *Relatore*: Rivolta.

S. 2260. — Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra la Repubblica italiana ed il Regno dell'Arabia Saudita sulla reciproca promozione e protezione degli investimenti, con Protocollo, fatto a Gedda il 10 settembre 1996 (*Approvato dal Senato*) (3822).

(*Articolo 79, comma 6, del regolamento*).

— *Relatore*: Bartolich.

S. 1417. — Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica indiana, sulla promozione e protezione degli investimenti, fatto a Roma il 23 novembre 1995 (*Approvato dal Senato*) (3501).

— *Relatore*: Niccolini.

S. 2089. — Ratifica ed esecuzione della Convenzione sulla sicurezza nucleare, fatta a Vienna il 20 settembre 1994 (*Approvato dal Senato*) (3820).

(*Articolo 79, comma 6, del regolamento*).

— *Relatore*: Leoni.

S. 2371. — Ratifica ed esecuzione degli Emendamenti alla Convenzione sull'organizzazione europea delle telecomunicazioni via satellite (EUTELSAT), adottati dall'Assemblea delle Parti nel corso della XXI Riunione, tenutasi a Parigi il 13 febbraio 1997 (*Approvato dal Senato*) (4071).

(*Articolo 79, comma 6, del regolamento*).

— *Relatore*: Leoni.

S. 2465. — Ratifica ed esecuzione degli emendamenti all'Accordo relativo all'Organizzazione internazionale di telecomunicazioni via satellite — INTELSAT — ai fini dell'applicazione delle intese sui firmatari multipli, adottati a Copenaghen

il 31 agosto 1995 (*Approvato dal Senato*) (4075).

(*Articolo 79, comma 6, del regolamento*).

— *Relatore*: Leoni.

Ratifica ed esecuzione dell'Accordo di partenariato e cooperazione che definisce un partenariato tra le Comunità europee ed i loro Stati membri, da un lato, e la Repubblica di Uzbekistan, dall'altro, con cinque allegati, un Protocollo e Atto finale, fatto a Firenze il 21 giugno 1996 (2942).

(*Articolo 79, comma 6, del regolamento*).

— *Relatore*: Cimadoro.

Ratifica ed esecuzione dello Scambio di lettere costituente un accordo tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo del Regno Unito di Gran Bretagna sul reciproco riconoscimento dei titoli di studio per l'ammissione all'università, rilasciati da scuole britanniche in Italia e da scuole italiane in Gran Bretagna, effettuato a Roma il 21 maggio ed il 18 giugno 1996 (3526).

— *Relatore*: Bartolich.

5. — *Seguito della discussione del disegno di legge*:

S. 978. — Ratifica ed esecuzione dell'Accordo fra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica di Colombia sui servizi aerei, con allegata tabella delle rotte, fatto a Bogotà il 24 maggio 1974 (*Approvato dal Senato*) (3103).

(*Articolo 79, comma 6, del regolamento*).

— *Relatore*: Fei.

La seduta termina alle 20,20.

IL CONSIGLIERE CAPO
DEL SERVIZIO STENOGRAFIA

DOTT. VINCENZO ARISTA

L'ESTENSORE DEL PROCESSO VERBALE

DOTT. PIERO CARONI

Licenziato per la stampa
dal Servizio Stenografia alle 22,40.

**TABELLE CITATE DAL SOTTOSEGRETARIO GIORGIO MACCIOTTA
IN RISPOSTA ALL'INTERROGAZIONE VOLONTÈ N. 3-01383**

Peso dei capitoli di spesa negli indici dei prezzi al consumo

Indici nazionali dei prezzi al consumo			Indice dei prezzi al consumo armonizzato per gli stati membri dell'Unione europea	
Capitoli di spesa	Pesi		Capitoli di spesa	Pesi
	F.O.I.	N.I.C.		
Alimentazione	21,9598	21,4441	Alimentazione, bevande anal.	-19,7436
Abbigliamento e calzature	10,5636	9,9861	Bevande alcoliche e tabacco	-3,0180
Abitazione, acqua, elettr. e comb.	8,7002	9,6358	Abbigliamento e calzature	+11,7494
Mobili, artic. arred., serv. domest.	10,0689	10,2140	Abitazione, acqua, elettr. e comb.	9,9459
Servizi sanit. e spese salute	5,8066	7,6315	Mobili, artic. arred., serv. domest.	9,9827
Trasporti	12,6220	11,5513	Sanità	+1,5974
Ricreazione, spettacoli, cultura	9,2916	8,0444	Trasporti	-12,6754
Istruzione	1,8569	1,4824	Comunicazioni	1,7838
Alberghi, ristoranti, bar	9,5435	10,3737	Ricreazione, spettacoli, cultura	-8,2769
Beni e servizi vari	9,5869	9,6367	Istruzione	0,8631
Indice generale	100,0000	100,0000	Alberghi, ristoranti, bar	+11,9544
			Beni e servizi vari	8,4094
			Indice generale	100,000

Pesi delle 20 città capoluogo di regione utilizzati per il calcolo dell'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati al netto dei consumi di tabacco

Torino	Aosta	Milano	Trento	Venezia	Trieste	Genova	Bologna	Firenze	Perugia
8,8100	0,2342	19,0893	1,8327	7,8897	2,4944	2,8832	7,6183	6,0837	1,2603
Ancona	Roma	L'Aquila	Campo-basso	Napoli	Bari	Potenza	Reggio Calabria	Palermo	Cagliari
2,2583	9,4393	1,9662	0,4968	6,7375	5,9869	0,7757	2,9404	6,8025	2,2892

**Indici nazionali dei prezzi al consumo per l'intera collettività per capitolo di spesa.
Novembre 1997**

CAPITOLI DI SPESA	INDICI (BASE 1995=100)	VARIAZIONI PERCENTUALI	
		Novembre 1997 rispetto a Ottobre 1997	Novembre 1997 rispetto a Novembre 1996
Alimentazione			
– senza tabacchi	104,3	+0,3	-0,1
– con tabacchi	104,9	+0,3	0,4
Abbigliamento e calzature	108,1	+0,6	+2,6
Abitazione, acqua, elettr. e comb.	109,7	+0,3	+3,7
Mobili, art. arred. serv. domest.	106,7	+0,5	+1,5
Servizi sanit. e spese per la salute	108,5	+0,1	+4,2
Trasporti	107,2	+0,2	+1,3
Ricreazione, spettacoli e cultura	105,1	+0,6	+1,4
Istruzione	107,4	+0,8	+1,8
Alberghi, ristoranti, bar	108,0	+0,2	+2,8
Beni e servizi vari	106,7	+0,0	+2,6
Indice generale:			
– senza tabacchi (Legge 5.2.92, n. 81)	106,9	+0,3	+1,9
– con tabacchi	107,0	+0,4	+2,0

**Coefficienti di ponderazione percentuali delle «Voci» ISTAT
comprese nelle rilevazioni nazionali dei prezzi al consumo**

	Intera collettività nazionale		Famiglie operai impiegati	
	Peso in percentuale			
	1990=100	1995=100	1992=100	1995=100
	(1)	(1)	(2)	(2)
Elettriche	1,4582	1,5474	1,5424	1,6898
Gas di erogazione	1,1499	1,6155	1,0619	1,4771
Trasporti ferroviari	0,3404	0,3409	0,8418	0,4477
Voli aerei nazionali	0,0594	0,2247	0,2143	0,2351
Trasporti marittimi	0,0947	0,1171	0,1705	0,1787
Trasporti urbani	0,2938	0,5719	0,8544	0,7125
Trasporti extraurbani	—	0,1958	—	0,2449
Auto pubbliche	0,5879	0,3615	0,1518	0,4503
Pedaggi autostradali	0,0596	0,1976	0,2591	0,6283
Canone Rai	0,3008	0,2725	0,2673	0,535
Tariffe postali	0,8395	0,6452	0,5826	0,8345
Telefoniche	0,9616	1,0474	0,9079	1,1859
Acqua potabile	0,2978	0,3204	0,3582	0,3072
Pasta alimentare	0,4945	0,4759	0,5667	0,5833
Medicinali (3)	2,1916	2,4171	0,7455	1,9783
Tariffa medica	1,0995	0,6607	0,2730	0,5773
Concorso pronostici	0,6850	0,8067	0,9458	0,9429
Totale	10,8940	11,8202	9,7414	13,0083
Affitti	2,4928	3,0075	4,0002	2,3095
Assicurazioni R.C. auto	0,0810	0,1995	0,3368	0,2294
Petroliferi	3,0465	3,0022	3,8328	3,5057
benzine	1,9718	2,0004	2,4806	2,5831
gasolio riscaldamento	0,9133	0,7927	1,1794	0,7231
GPL in bombole	0,1614	0,2091	0,1728	0,2025
Totale controllati (4)	16.5143	11,8202	17,9112	13,0083

Segue: **Coefficienti di ponderazione percentuali delle «Voci» ISTAT
comprese nelle rilevazioni nazionali dei prezzi al consumo**

	Intera collettività nazionale		Famiglie operai impiegati	
	Peso in percentuale			
	1990=100	1995=100	1992=100	1995=100
	(1)	(1)	(2)	(2)
Totale liberi	83,4857	88,1798	82,0888	88,9917
Totale liberalizzati	4,8176	5,8851	5,7145	5,8328
di cui:				
quotidiano	0,3690	0,3450	0,5100	0,3351
zucchero	0,2609	0,2587	0,2350	0,2537
medicinali da banco	0,0848	—	0,2151	—
alberghi	1,1905	2,2575	1,3380	1,6224
carne	1,3312	1,3096	1,6896	1,7621
pane	1,1522	1,1537	1,1576	1,1940
latte intero	0,4290	0,5608	0,5893	0,6655
Indice generale	100,0000	100,0000	100,0000	100,0000

(1) Gli indici dei prezzi al consumo per «l'Intera collettività» sono strutturati su un paniere di 578 prodotti (beni e servizi). Le rilevazioni sono estese a 93 comuni capoluoghi di provincia.

(2) Gli indici dei prezzi al consumo per le «Famiglie di operai ed impiegati» (ex costo della vita) sono riferiti a una struttura fissa di consumi (quelli dell'anno base) relativi alle spese per consumi delle famiglie di operai ed impiegati anziché dell'intero universo di consumatori.

Le rilevazioni riguardano i 20 capoluoghi di regione e per ciascuno di essi viene calcolato un indice a livello locale al fine di tenere conto anche delle diverse caratteristiche dei consumi a livello territoriale. Il paniere, che comprendeva con la base 1992 380 prodotti, è stato ampliato a 554 prodotti (beni e servizi).

(3) Sotto la voce «medicinali» nel paniere 1995, sono inclusi sia i prodotti appartenenti alle fasce A e B con una quota pari a circa il 70 per cento del totale, sia i medicinali da banco che a prezzo libero (fascia C) con una quota pari a circa il 30 per cento.

(4) Nella base 1995=100 non sono più comprese le voci relative ad affitti, assicurazione auto e petroliferi per le quali tra il 1990 ed il 1995 è avvenuta la liberalizzazione.

FONTE: Elaborazioni su dati ISTAT.